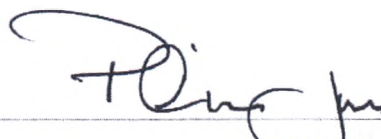


**I, PHILLIP JONES**, of Windsor House, Victoria Street, Windsor,  
Berkshire, England, Notary Public duly admitted and sworn,

**DO HEREBY CERTIFY AND ATTEST:**

**That** I have no reason to doubt the authenticity of the document  
hereunto annexed namely Instruction for Use, dated 24th February  
2020 and signed in England on behalf of DePuy (Ireland), by Nicola  
Keedy, Associate Director Reg Affairs.

**IN TESTIMONY WHEREOF** I have hereunto set my hand and  
affixed my Seal of Office, in the Town of Windsor aforesaid, this day  
Wednesday, 26th February 2020.



**PHILLIP JONES**  
Notary Public

+44 (0) 1753 851 591

My Commission expires on death

Regulated by the Faculty Office of the Archbishop of Canterbury

**ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ /  
INSTRUCTION FOR USE**

**Инструменты для установки протезов тотальных коленных ATTUNE с  
принадлежностями/  
Instruments for Installation of ATTUNE Total Knee Prostheses with accessories**

**"APPROVAL" (СОГЛАСОВАНО)**

DePuy (Ireland)  
Loughbeg, Ringaskiddy, Co. Cork, Ireland  
Aspect Address

ASSOCIATE DIRECTOR REG. AFFAIRS  
Должность/Title

KEEBOY, NICOLA  
Фамилия, Имя/ Surname, Name

24/02/2020  
Дата DD.MM.YYYY/Date DD.MM.YYYY

N. U.  
Подпись/Signature

Signed in England

Версия 1.0/Version 1.0

| Russian text                                                                                                                                                                                         | English text                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Наименование МИ, модели или варианты исполнения МИ</b>                                                                                                                                            | <b>MD name, models or variations of MD</b>                                                                                                                  |
| Инструменты для установки протезов тотальных коленных ATTUNE с принадлежностями:                                                                                                                     | Instruments for Installation of ATTUNE Total Knee Prostheses with accessories:                                                                              |
| 1. Блок для измерения феморального размера и степени ротации;                                                                                                                                        | 1. Measured Sizing and Rotation Guide;                                                                                                                      |
| 2. Блок резекционный тибиальный, в вариантах исполнения: левый, правый, симметричный;                                                                                                                | 2. 0 Deg Cut Block Left, 0 Deg Cut Block Right, 0 Deg Cut Block Symmetrical;                                                                                |
| 3. Блок резекционный феморальный финишный, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;                                                                                                    | 3. Femoral Finish Guide, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;                                                                                               |
| 4. Блок резекционный, в вариантах исполнения: феморальный дистальный, феморальный дистальный малоинвазивный;                                                                                         | 4. Distal Femoral Cutting Block, MI Distal Femoral Cutting Block;                                                                                           |
| 5. Блок резекционный для межмыщелковой резекции, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;                                                                                              | 5. Notch Guide, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;                                                                                                        |
| 6. Блок резекционный для передне-задней резекции, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;                                                                                             | 6. Anterior/Posterior Chamfer Block, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;                                                                                   |
| 7. Блок резекционный для резекции надколенника;                                                                                                                                                      | 7. Patella Resection Guide;                                                                                                                                 |
| 8. Гильза, в вариантах исполнения: с шипами, без шипов, накладная, для фиксированной платформы, для ротационной платформы;                                                                           | 8. Evaluation Bullet Spiked, Evaluation Bullet No Spike, FB Floating Evaluation Bullet, FB Preparation Evaluation Bullet, RP Preparation Evaluation Bullet; |
| 9. Держатель, в вариантах исполнения: для примерочного компонента надколенника, для импактора, для примерочного компонента вкладыша, для стержня для определения оси, для интрамедуллярного стержня; | 9. Patella Trial Handle, Impaction Handle, Insert Trial Handle, Alignment Handle, Balanced IM Rod Handle;                                                   |
| 10. Дистрактор;                                                                                                                                                                                      | 10. Distractor;                                                                                                                                             |
| 11. Зажим, в вариантах исполнения: феморальный дистальный, для голеностопа экстрамедуллярный тибиальный, для сверла надколенника, для примерочного феморального компонента;                          | 11. Distal Femoral Jig, Extra-Medullary Tibial Ankle Clamp, Patella Drill Clamp, Femoral Trial Gripper;                                                     |
| 12. Измеритель, в вариантах исполнения: для феморального компонента, «крыло ангела»                                                                                                                  | 12. Balanced Femoral Sizer, Angel Wing;                                                                                                                     |
| 13. Импактор, в вариантах исполнения: тибиальный для фиксированной платформы, тибиальный для ротационной платформы, феморальный, для пинов, для фиксированного вкладыша;                             | 13. FB Tibial Impactor, RP Tibial Impactor, Femoral Impactor, Pin Impactor, FB Insert Impactor;                                                             |
| 14. Интродьюсер феморальный;                                                                                                                                                                         | 14. Femoral Introducer;                                                                                                                                     |
| 15. Кольцо компрессионное для надколенника;                                                                                                                                                          | 15. Patella Clamp Ring;                                                                                                                                     |

|                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 16. Кольцо ограничительное для сверла, следующих типоразмеров: 1-2, 3-5, 6-8, 9-10;                                                                                                           | 16. Tibial Drill Stop, size: 1-2, 3-5, 6-8, 9-10;                                                                             |
| 17. Компонент примерочный тиббальный, в вариантах исполнения: обычный, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; с отверстиями, следующих типоразмеров: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; | 17. Tibial Base Trial Standard, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; Tibial Base Trial Pinned, size: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; |
| 18. Компонент примерочный фиксированной тиббальной артикуляционной поверхности в версии с замещением ЗКС, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;                              | 18. FB PS Articulation Surface, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;                                                          |
| 19. Компонент примерочный фиксированной тиббальной артикуляционной поверхности в версии с сохранением ЗКС, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;                             | 19. FB CR Articulation Surface, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;                                                          |
| 20. Компонент примерочный фиксированного тиббального вкладыша в версии с сохранением ЗКС, размер – 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, толщина – 5 мм, 6 мм, 7 мм, 8 мм, 10 мм, 12 мм;                   | 20. CR FB Insert Trial, size: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; thickness: 5 mm, 6 mm, 7 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm;                       |
| 21. Компонент примерочный фиксированного тиббального вкладыша в версии с замещением ЗКС, размер – 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, толщина – 5 мм, 6 мм, 7 мм, 8 мм, 10 мм, 12 мм;                    | 21. PS FB Insert Trial, size: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; thickness: 5 mm, 6 mm, 7 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm;                       |
| 22. Компонент примерочный ротационной тиббальной артикуляционной поверхности в версии с замещением ЗКС, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;                                | 22. RP PS Articulation Surface, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;                                                          |
| 23. Компонент примерочный ротационной тиббальной артикуляционной поверхности в версии с сохранением ЗКС, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;                               | 23. RP CR Articulation Surface, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;                                                          |
| 24. Компонент примерочный ротационного тиббального вкладыша в версии с сохранением ЗКС, размер – 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, толщина – 5 мм, 6 мм, 7 мм, 8 мм, 10 мм, 12 мм;                     | 24. CR RP Insert Trial, size: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; thickness: 5 mm, 6 mm, 7 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm;                       |
| 25. Компонент примерочный ротационного тиббального вкладыша в версии с замещением ЗКС, размер – 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, толщина – 5 мм, 6 мм, 7 мм, 8 мм, 10 мм, 12 мм;                      | 25. PS RP Insert Trial, size: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; thickness: 5 mm, 6 mm, 7 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm;                       |
| 26. Компонент примерочный феморальный в версии с сохранением ЗКС, в вариантах исполнения: правый, левый, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;                               | 26. CR Femoral Trial: right, left; size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;                                                       |

|                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 27. Компонент примерочный феморальный в версии с замещением ЗКС, в вариантах исполнения: правый, левый, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;                                                      | 27. PS Femoral Trial: right, left; size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;                                                                                                                                |
| 28. Компонент примерочный надколенника, в вариантах исполнения: анатомический, длина – 29 мм, 32 мм, 35 мм, 38 мм, 41 мм; куполообразный, длина – 29 мм, 32 мм, 35 мм, 38 мм, 41 мм.                                | 28. Anatomic Patella Trial, length – 29 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm, 41 mm; Medialized Dome Patella Trial – 29 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm, 41 mm;                                                             |
| 29. Направитель, в вариантах исполнения: для тибияльного сверла, для тибияльного сверла малоинвазивный;                                                                                                             | 29. Drill Tower tibial, Drill Tower tibial MI;                                                                                                                                                         |
| 30. Направитель примерочный для сверла надколенника, в вариантах исполнения: анатомический, длина – 29 мм, 32 мм, 35 мм, 38 мм, 41 мм; куполообразный, длина – 29 мм, 32 мм, 35 мм, 38 мм, 41 мм;                   | 30. Anatomic Patella Drill Trial, length – 29 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm, 41 mm; Medialized Dome Patella Drill Trial – 29 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm, 41 mm;                                                 |
| 31. Пин, в вариантах исполнения: задний, передний, тибияльный;                                                                                                                                                      | 31. Posterior low-profile tibial Pin, Anterior low-profile tibial Pin, Base Pin;                                                                                                                       |
| 32. Пластина для надколенника в версиях: малая, большая;                                                                                                                                                            | 32. Patella Wafer Small, Patella Wafer Large;                                                                                                                                                          |
| 33. Платформа измерительная, в вариантах исполнения: с замещением задней крестообразной связки, с сохранением задней крестообразной связки;                                                                         | 33. Balanced Sizer PS Foot, Balanced Sizer CR Foot;                                                                                                                                                    |
| 34. Пробойник кия, следующих типоразмеров: 1-2, 3-5, 6-8, 9-10;                                                                                                                                                     | 34. Keel Punch, size: 1-2, 3-5, 6-8, 9-10;                                                                                                                                                             |
| 35. Проводник;                                                                                                                                                                                                      | 35. Balanced Sizer Interpreter                                                                                                                                                                         |
| 36. Прокладка, типоразмер – 1/2, толщина – 5 мм, 6 мм, 7 мм, 8 мм, 10 мм, 12 мм, 14 мм, 16 мм, 18 мм; типоразмер – 3/4, 5/6, 7/8, 9/10, толщина – 5 мм, 6 мм, 7 мм, 8 мм, 10 мм, 12 мм, 14 мм, 16 мм, 18 мм, 20 мм; | 36. Shim, size - 1/2, thickness - 5 mm, 6 mm, 7 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm, 14 mm, 16 mm, 18 mm; size – 3/4, 5/6, 7/8, 9/10, thickness – 5 mm, 6 mm, 7 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm, 14 mm, 16 mm, 18 mm, 20 mm; |
| 37. Прокладка для надколенника;                                                                                                                                                                                     | 37. Patella Resect Guide Shim;                                                                                                                                                                         |
| 38. Пуллер для пинов, в вариантах исполнения: тибияльный, стандартный;                                                                                                                                              | 38. Low-Profile Pin Puller Tibial, Pin Jack Standard;                                                                                                                                                  |
| 39. Рашпиль;                                                                                                                                                                                                        | 39. Rasp;                                                                                                                                                                                              |
| 40. Сверло, в вариантах исполнения: феморальное, следующих типоразмеров: 1-2, 3-10, тибияльное;                                                                                                                     | 40. Femoral Drill, size: 1-2, 3-10; Tibial Drill;                                                                                                                                                      |
| 41. Спейсер, в вариантах исполнения: малоинвазивный, обычный;                                                                                                                                                       | 41. MI Spacer Base, Standard Spacer Base;                                                                                                                                                              |
| 42. Спейсер-блок, в вариантах исполнения: малоинвазивный, обычный;                                                                                                                                                  | 42. MI Spacer Block, Standard Spacer Block;                                                                                                                                                            |
| 43. Стержень интрамедуллярный; экстрамедуллярный тибияльный, в вариантах исполнения: дистальный, проксимальный;                                                                                                     | 43. IM Rod, Balanced Sizer IM Rod, Extra-medullary Tibial Distal Uprod, Extra-medullary Tibial Proximal Uprod;                                                                                         |
| 44. Стилус, в вариантах исполнения: тибияльный, малоинвазивный;                                                                                                                                                     | 44. Adjustable Tibial Stylus, MI Measured Sizer Stylus;                                                                                                                                                |
| 45. Фиксатор для пилы, следующих                                                                                                                                                                                    | 45. Saw Capture, size 1-2, 3-5, 6-8, 9-10;                                                                                                                                                             |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| типоразмеров: 1-2, 3-5, 6-8, 9-10;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 46. Шаблон примерочный, для использования с ротационным вкладышем;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 46. RP Trial Post;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 47. Шаблон феморальный, следующих типоразмеров: 1-2, 3-4, 5-6, 7-8, 9-10;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 47. Femoral Template, size: 1-2, 3-4, 5-6, 7-8, 9-10;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 48. Экстрактор примерочного тиббиального компонента;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 48. Tibial Trial Extractor;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| II. Принадлежности:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Accessories:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 1. Контейнер;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 1. Case;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 2. Крышка.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 2. Lid.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p>Данные инструкции относятся к нестерильным хирургическим инструментам многократного использования, которые поставляются компаниями DePuy Orthopaedics, Inc., DePuy (Ireland), и подходят для повторной обработки при использовании в учреждениях здравоохранения.</p> <p>Инструменты используются для имплантации ортопедических протезов и имеют ограниченный срок эксплуатации. Все инструменты многократного использования подвержены повторяющимся нагрузкам в связи с контактом, воздействием и прохождением сквозь кости, а также в связи с процессами очистки и стерилизации. Крайне важным для хирурга и ассистирующей команды является владение соответствующими хирургическими оперативными техниками (если таковые имеются) по работе с инструментами и соответствующим имплантатом.</p> <p><b>ВНИМАНИЕ! Данные инструкции НЕПРИМЕНИМЫ к устройствам однократного использования.</b></p> <p>Данные инструкции по повторной обработке прошли валидацию в качестве действенных для подготовки инструментов многократного использования компаниями DePuy Orthopaedics, Inc., DePuy (Ireland). Ответственностью пользователя, повторно обрабатывающего инструмент, остается обеспечение выполнения обработки с применением соответствующего оборудования, материалов и помощи персонала для достижения требуемого результата. Этот процесс обычно требует валидации и регулярного контроля за выполнением.</p> <p>Любое отклонение от данных инструкций следует оценить на предмет эффективности и потенциальных нежелательных последствий.</p> | <p>These instructions apply to reusable non-sterile surgical instruments, supplied by DePuy Orthopaedics, Inc., DePuy (Ireland), and intended for reprocessing in a health care facility setting.</p> <p>The instruments used to implant orthopaedic prostheses do not have an indefinite function life. All reusable instruments are subjected to repeated stresses related to bone contact, impaction and routing, cleaning and sterilization process. It is essential that the surgeon and operating theatre staff are fully conversant with the appropriate surgical technique for the instruments and associated implant, if any.</p> <p><b>CAUTION: These instructions DO NOT APPLY to single-use devices.</b></p> <p>These reprocessing instructions have been validated as being capable of preparing reusable DePuy Orthopaedics, Inc., DePuy (Ireland). Instruments for reuse. It is the responsibility of the reprocessor to ensure that the reprocessing is performed using appropriate equipment, materials, and personnel to achieve the desired result. This normally requires validation and routine monitoring of the process. Any deviation from these instructions should be evaluated for effectiveness and potential adverse consequences.</p> |

| Предупреждения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Warnings                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Следуйте инструкциям и предупреждениям поставщиков чистящих средств и применяемого оборудования.</li> <li>• При повторной обработке не подвергайте воздействию температур выше 140 °C (284 °F).</li> <li>• Избегайте воздействия раствора гипохлорита, а также растворов, содержащих йод или высокую концентрацию хлора, поскольку это способствует коррозии.</li> <li>• Рекомендуются чистящие средства с уровнем pH между 7 и 9.</li> <li>• Высокощелочная среда (pH &gt; 11) может повредить изделие (особенно алюминиевые части).</li> <li>• Для всех сложных инструментов (напр., имеющих просветы или шарнирно-сочлененных инструментов, инструментов с подвижными компонентами или пружинами) перед автоматической очисткой необходимо выполнить ручную очистку.</li> <li>• В связи со сложностью контейнеров для хранения инструментов компания DePuy Orthopaedics, Inc. не рекомендует выполнять стерилизацию непосредственно перед использованием. Дальнейшую информацию см. в стандарте ST79.</li> <li>• Загрязненные или использованные изделия компании DePuy Orthopaedics, Inc. не следует складывать в контейнер перед выполнением очистки в механическом моющем аппарате. Загрязненные инструменты необходимо обрабатывать отдельно, не в контейнерах. Контейнеры компании DePuy Orthopaedics, Inc. разработаны в качестве средства упорядочения инструментов при стерилизации паром и для хранения всех медицинских хирургических инструментов, а также для их упорядочения в ходе хирургической операции.</li> <li>• Перечисленные параметры действительны только для надлежащим образом установленного, обслуживаемого, откалиброванного и соответствующего требованиям стандартов ISO 15883 и ISO 17665 оборудования, предназначенного для повторной обработки.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Follow the instructions and warnings issued by the suppliers of any cleaning and equipment used.</li> <li>• Do not exceed 284°F (140°C) during reprocessing steps.</li> <li>• Avoid exposure to hypochlorite solutions and solutions containing iodine or high chlorine content, as these will promote corrosion.</li> <li>• Cleaning agents with a pH between 7 – 9 are recommended.</li> <li>• Highly alkaline conditions (pH &gt; 11) can damage products (esp. aluminum parts).</li> <li>• Manual Cleaning must be performed prior to Automated Cleaning for all instruments complex devices (i.e. lumens, articulating devices, flexible segments, and springs).</li> <li>• Due to the complexity of the Orthopaedic Joint Reconstruction cases, DePuy Orthopaedics, Inc. does not recommend sterilization for immediate use. For further guidance please refer to ST79.</li> <li>• Soiled or used DePuy Orthopaedics, Inc. devices should not be loaded into a case for cleaning in a mechanical washer. Soiled instruments must be processed separate from trays and cases. DePuy Orthopaedics, Inc. cases are designed to be an organization tool for steam sterilization process, a storage tool for all medical devices and an organizational tool for surgery.</li> <li>• The parameters listed are only valid for properly installed, maintained, calibrated and compliant reprocessing equipment in accordance with ISO 15883 and ISO 17665.</li> <li>• Ensure that no instruments or pieces of instruments are left in the surgical site prior to closure, as they may not be detectable using imaging techniques such as X-ray or MRI and patient injury may result.</li> <li>• Part Number 254401005 (Attune Femoral Introducer) must follow Manual Cleaning instructions ONLY.</li> </ul> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Перед закрытием раны убедитесь, что в месте операции не осталось инструментов или их частей, так как они могут быть невидимы при таких методах визуализации как рентген или МРТ, что может в результате травмировать пациента.</li> <li>• При обработке устройства с номером по каталогу 254401005 (Интродюсер феморальный) необходимо следовать ТОЛЬКО инструкциям по ручной очистке.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p><b>Ограничения при повторной обработке</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Повторяющиеся циклы обработки, которые включают в себя ультразвуковую обработку, механическую очистку и стерилизацию, оказывают минимальное воздействие на срок службы и функциональность изделия.</li> <li>• Между использованиями тщательно осматривайте изделия, чтобы удостовериться, что они функционируют надлежащим образом.</li> <li>• Утилизируйте поврежденные имплантаты.</li> <li>• Окончание срока службы инструмента обычно характеризуется износом или повреждением при хирургическом использовании.</li> <li>• Признаки повреждения или износа заключаются, в том числе, в коррозии (напр., ржавчина, разъедание материала), обесцвечивании, чрезмерной поцарапанности, расслоении, изношенности и трещинах. Не следует использовать изделия, функционирующие ненадлежащим образом, изделия с нечитаемой маркировкой, утерянным или удаленным (стертым) номером по каталогу, а также поврежденные или избыточно изношенные изделия.</li> <li>• Верните поврежденные инструменты торговому представителю компании DePuy Orthopaedics, Inc.</li> </ul> | <p><b>Limitations on Reprocessing</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Repeated processing cycles that include ultrasonic, mechanical washing and sterilization has minimal effects on device life and function.</li> <li>• Carefully inspect devices between uses to verify proper function.</li> <li>• Discard damaged implants.</li> <li>• End of useful instrument life is generally determined by wear or damage in surgical use.</li> <li>• Evidence of damage and wear on a device may include but is not limited to corrosion (i.e. rust, pitting), discoloration, excessive scratches, flaking, wear and cracks. Improperly functioning devices, devices with unrecognizable markings, missing or removed (buffed off) part numbers, damaged and excessively worn devices should not be used.</li> <li>• Return damaged instruments to a DePuy Orthopaedics, Inc. Sales Representative.</li> </ul> |
| <p><b>Особенности обеззараживания при БКЯ</b></p> <p>В зависимости от определенных классификаций риска Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) или локальные регламентирующие органы рекомендуют проведение специальных процедур обработки для инактивации возбудителя БКЯ (болезни Крейтцфельда-Якоба). За подробной информацией обратитесь в организацию ВОЗ и местные регулирующие органы.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p><b>Decontamination Considerations – CJD</b></p> <p>Under certain classifications of risk, the World Health Organization (WHO), or local regulatory authorities recommend special CJD (Creutzfeldt-Jakob Disease) inactivation processing procedures. Consult WHO and local regulations for further information.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p><b>Уход на месте использования изделия</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p><b>Care at the Point of Use</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Выполняйте очистку инструментов как можно скорее после использования. Если очистку необходимо отложить, во избежание высыхания и затвердевания хирургических загрязнений, погрузите инструменты в совместимый раствор детергента, распылите на них раствор, предназначенный для обработки перед замачиванием, или накройте их салфеткой, увлажненной обработанной водой (водой высокой степени очистки, образованной в результате такого процесса как обратный осмос, деионизированной или дистиллированной).</li> <li>• Загрязненные устройства следует отделить от незагрязненных с целью предотвращения заражения персонала или окружающей среды.</li> <li>• Для предотвращения засыхания грязи и (или) инородных веществ внутри канюлированных изделий: промойте их стерильной или обработанной водой (водой высокой степени очистки, образованной в результате такого процесса как обратный осмос, деионизированной или дистиллированной).</li> <li>• Для минимизации возможности образования коррозии избегайте длительного воздействия физиологического раствора.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Clean instruments as soon as possible after use. If cleaning must be delayed, immerse instruments in a compatible detergent solution, spray with an instrument pre-soak solution, or cover instruments with a towel moistened with critical water (high purity water generated by processes such as RO, deionization or distillation) to prevent drying and encrustation of surgical soil.</li> <li>• Soiled devices should be separated from non-contaminated devices to avoid contamination of personnel or surroundings.</li> <li>• Flush cannulated devices with sterile or critical water (high purity water generated by processes such as RO, deionization or distillation) to prevent the drying of soil and/or debris to the inside.</li> <li>• Avoid prolonged exposure to saline to minimize the chance of corrosion.</li> </ul> |
| <p><b>Хранение и транспортировка в условиях медицинского учреждения</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Обрабатывайте инструменты сразу после их использования, как только предоставится возможность. Не рекомендуется задерживать начало очистки более чем на 16 часов.</li> <li>• При желании разместите инструмент в лотке на своем месте и в надлежащем положении. Положение инструмента обозначено на предполагаемом месте размещения внутри лотка.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p><b>Containment &amp; Transportation</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Process instruments as soon as is reasonably possible after use. It is recommended not to delay cleaning for more than 16 hours.</li> <li>• If desired, place the instrument in its respective position within the instrument tray. The position of the instrument is labelled in its intended position within the tray.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p><b>Подготовка к очистке</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Не все инструменты имеют специальные знаки, обозначающие инструкции по очистке.</li> <li>• Не для всех инструментов требуются инструкции по разборке.</li> <li>• Если для надлежащей очистки инструмента необходима разборка, в комплекте прилагается инструкция по разборке.</li> <li>• Действующие инструкции по разборке можно получить по запросу.</li> <li>• Предоставляется дополнительная техническая информация по разборке изделий, размеру просветов и</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p><b>Preparation for Cleaning</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Not all instruments have specific symbols showing cleaning instructions.</li> <li>• Not all instruments require a Disassembly Instruction.</li> <li>• For the applicable instruments needing to be disassembled for adequate cleaning, a copy of the Disassembly Instruction is included in the package.</li> <li>• Applicable Disassembly instructions are available per request.</li> <li>• Additional Technical Information is provided for Disassembly instructions, Lumen size</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| дополнительные инструкции по очистке многокомпонентных изделий.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | information, and supplemental cleaning instructions for complex devices.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Выполните</b> либо ручную, либо автоматическую очистку, следуя инструкции ниже                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Complete either the Manual (Sections G-K as applicable) or Automated (Section L) Cleaning Steps below</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Ручная очистка: Все изделия</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Manual Cleaning: All Devices</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p>Оборудование: щетки с мягкой щетиной различного размера, безворсовые салфетки, шприцы, пипетки и (или) водоструйные устройства, нейтральное ферментное моющее средство и нейтральный детергент с уровнем pH между 7 и 9.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Подготовьте нейтральное ферментное моющее средство в соответствии с инструкциями производителя.</li> <li>Замочите загрязненные изделия на минимальное рекомендованное время, определенное производителем ферментного моющего средства, но не менее 5 минут.</li> <li>Подготовьте моющий раствор с нейтральным уровнем pH (pH 7-9) в соответствии с инструкциями производителя.</li> <li>В течение минуты тщательно очищайте поверхность устройства от всех следов крови и загрязнений щеткой с мягкой неметаллической щетиной — пластиковой, например, нейлоновой.</li> <li>Промойте изделие теплой проточной водой с температурой 30-40 °C (85-104 °F) в течение не менее одной минуты, до тех пор, пока не увидите, что удалены все следы загрязнений, налета и остатков моющего средства.</li> <li>Уделите особое внимание тщательной промывке теплой проточной водой с температурой 30-40 °C (85-104 °F) полостных, шарнирно-сочлененных и подвижных компонентов изделий.</li> <li>Ультразвуком очищайте компоненты изделия в течение 10 минут в моющем растворе с нейтральным уровнем pH (pH 7-9); раствор подготовить в соответствии с инструкциями производителя.</li> </ul> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Очистка ультразвуком является эффективной только в случае, когда поверхность, подлежащая очистке, погружена в чистящий раствор. Воздушные пузыри снижают эффективность ультразвуковой очистки. Возможность формирования воздушных пузырей нужно свести к минимуму при помощи промывания моющим раствором просветов, полостей, зазоров или</p> | <p>Equipment: various sized soft-bristled brushes, lint-free cloths, syringes, pipettes and/or water jet, neutral enzymatic cleaner and neutral detergent with a pH between 7 and 9.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Prepare an enzymatic cleaning solution in accordance to the manufacturer's instructions.</li> <li>Soak soiled devices for a minimum recommended time specified by the enzymatic cleaning solution manufacturer or 5 minutes, whichever is longer.</li> <li>Prepare a pH neutral (pH 7-9) detergent cleaning solution in accordance to the manufacturer's instructions.</li> <li>Use a soft non-metallic bristle brush (plastic bristles, like nylon) to thoroughly scrub all traces of blood and debris from the device surfaces for one minute.</li> <li>Rinse the device with warm, 30°C – 40°C (85°F – 104°F), tap water for a minimum of one minute and until visual evidence of debris, soil, and cleaning solution are gone.</li> <li>Pay particular attention to thoroughly flush lumens, articulating areas, and flexible segments with warm, 30°C – 40°C (85°F – 104°F), tap water.</li> <li>Ultrasonically clean the device components for 10 minutes in neutral pH detergent (pH 7-9), prepared in accordance with the manufacturer's instructions.</li> </ul> <p><b>NOTE:</b> Ultrasonic cleaning is only effective if the surface to be cleaned is immersed in the cleaning solution. Air pockets will decrease the efficacy of ultrasonic cleaning. Be sure to minimize air pocket or bubble formation by flushing lumens, cavities, crevices or springs with cleaning solution while the instrument is immersed in the ultrasonic cleaner tank.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Rinse the device components with warm, 30°C – 40°C (85°F – 104°F), tap water for a minimum of one minute and until visual evidence of debris, soil, and cleaning solution are gone.</li> <li>Perform a final rinse using critical water (high purity water generated by processes such as RO, deionization or distillation).</li> </ul> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>пружины, пока инструменты погружены в ёмкость для ультразвуковой очистки.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Прополаскайте компоненты изделия теплой проточной водой с температурой 30-40 °C (85-104 °F) в течение одной минуты, пока не увидите, что смыты загрязнения, налет и остатки моющего раствора.</li> <li>• Выполните финишное промывание обработанной водой (водой высокой степени очистки, образованной в результате такого процесса как обратный осмос, деионизированной или дистиллированной).</li> <li>• Сразу после финишного промывания высушите компоненты изделия чистым полотенцем или чистым сжатым воздухом до видимого высыхания.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dry the device components immediately after final rinse with a clean towel or clean compressed air until visibly dry.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p><b>В дополнение к разделу, описанному выше: сложные изделия в соответствующих случаях следует очищать согласно пунктам ниже</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p><b>In addition to section described above, complex devices should be cleaned in accordance with following sections as applicable</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p><b>Ручная очистка — просветы</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p><b>Manual Cleaning – Lumens</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>Оборудование: щетки с мягкой щетиной различного размера, безворсовые салфетки, шприцы, пипетки и (или) водоструйные устройства, нейтральное ферментное моющее средство и нейтральный детергент с уровнем pH между 7 и 9.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• В соответствии с инструкциями производителя подготовьте новый ферментный моющий раствор или дезинфицирующий моющий раствор с нейтральным уровнем pH (pH 7-9).</li> <li>• Чтобы предотвратить образование аэрозоля, полностью погрузите инструмент в свежеприготовленный ферментный моющий раствор или моющий раствор с нейтральным уровнем pH.</li> <li>• Применяйте плотно прилегающую щетку с мягкой щетиной (пластиковой, типа нейлона) длиной не менее 305 мм (12 дюймов) для просветов, чтобы тщательно очистить просвет или канюлю каждого инструмента. Минимальные диаметры щеток для каждого размера просвета указаны в документе с Дополнительной технической информацией.</li> <li>• Проталкивайте щетку в просвет на полную длину, применяя для удаления загрязнения вращательные движения.</li> <li>• Перед каждым помещением щетки в просвет очищайте щетку, вручную погружая ее в</li> </ul> | <p>Equipment: various sized soft-bristled brushes, lint-free cloths, syringes, pipettes and/or water jet, neutral enzymatic cleaner and neutral detergent with a pH between 7 and 9.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prepare a new enzymatic or pH neutral (pH 7-9) detergent cleaning solution in accordance to the manufacturer's instructions.</li> <li>• Fully immerse the instrument in freshly prepared enzymatic or cleaning detergent solution to avoid aerosol generation.</li> <li>• Use a minimum 12 inch (305mm) long, tight fitting, soft lumen brush (plastic bristles, like nylon) to thoroughly scrub the lumen or cannula of each device. Minimum brush diameters are specified in Additional Technical Information for each lumen size.</li> <li>• Push the brush through the entire length of the lumen using a twisting motion to remove debris.</li> <li>• Clean the brush in the cleaning solution between each pass of the brush through the lumen by manually immersing the brush in the cleaning solution until no sign of debris can be seen.</li> <li>• Pass the brush through the lumen as described above several times for 1 minute from both ends, cleaning the bristles before retracting until brush comes out clean.</li> <li>• Use a 50ml syringe, or equivalent, filled to capacity with cleaning solution to flush the lumen of each device.</li> </ul> |

моющий раствор, до тех пор, пока не останется следов загрязнения.

- Проталкивайте щетку сквозь просвет, как это описано выше, несколько раз в течение 1 минуты с каждого конца изделия, очищая щетину перед втягиванием до тех пор, пока щетка не будет выходить из просвета чистой.

- Для промывания просвета каждого изделия применяйте заполненный моющим раствором шприц объемом 50 мл или аналогичный, заполняемый раствором до данного объема.

- Промывайте изделие теплой проточной водой с температурой 30-40 °C (85-104 °F) в течение не менее одной минуты, до тех пор, пока не увидите, что удалены все следы загрязнения, налета и остатков моющего средства.

- Уделите особое внимание тщательной промывке теплой проточной водой с температурой 30-40 °C (85-104 °F) полостных, шарнирно-сочлененных и подвижных компонентов изделий.

- Ультразвуком очищайте компоненты изделия в течение 10 минут в моющем растворе с нейтральным уровнем pH; раствор подготовить в соответствии с инструкциями производителя.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Очистка ультразвуком является эффективной только в случае, когда поверхность, подлежащая очистке, погружена в чистящий раствор. Воздушные пузыри снижают эффективность ультразвуковой очистки. Возможность формирования воздушных пузырей нужно свести к минимуму при помощи промывания моющим раствором просветов, полостей, зазоров или пружин, пока инструменты погружены в ёмкость для ультразвуковой очистки.

- Прополаскивайте компоненты изделия теплой проточной водой с температурой 30-40 °C (85-104 °F) в течение одной минуты, пока не увидите, что смыты загрязнение, налет и остатки моющего раствора.

- Выполните финишное промывание обработанной водой (водой высокой степени очистки, образованной в результате такого процесса как обратный осмос, деионизированной или дистиллированной).

- Сразу после финишного промывания высушите компоненты изделия чистым

- Rinse the device with warm, 30°C – 40°C (85°F – 104°F), tap water for a minimum of one minute and until visual evidence of debris, soil, and cleaning solution are gone.

- Pay particular attention to thoroughly flush lumens, articulating areas, and flexible segments with warm, 30°C – 40°C (85°F – 104°F), tap water.

- Ultrasonically clean the device components for 10 minutes in neutral pH detergent, prepared in accordance with the manufacturer's instructions.

**NOTE:** Ultrasonic cleaning is only effective if the surface to be cleaned is immersed in the cleaning solution. Air pockets will decrease the efficacy of ultrasonic cleaning. Be sure to minimize air pocket or bubble formation by flushing lumens, cavities, crevices or springs with cleaning solution while the instrument is immersed in the ultrasonic cleaner tank.

- Rinse the device components with warm, 30°C – 40°C (85°F – 104°F), tap water for a minimum of one minute and until visual evidence of debris, soil, and cleaning solution are gone.

- Perform a final rinse using critical water (high purity water generated by processes such as RO, deionization or distillation).

- Dry the device components immediately after final rinse with a clean towel or clean compressed air until visibly dry.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>полотенцем или чистым сжатым воздухом до видимого высыхания.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p><b>Ручная очистка — Инструменты с шарнирно-сочлененными компонентами (изделия с подвижными частями)</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p><b>Manual Cleaning – Articulating Instruments (Devices With Movable Parts)</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p><b>Оборудование:</b> щетки с мягкой щетиной различного размера, безворсовые салфетки, шприцы, пипетки и (или) водоструйные устройства, нейтральное ферментное моющее средство и нейтральный детергент с уровнем pH между 7 и 9.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Чтобы предотвратить образование аэрозоля, полностью погрузите инструмент в свежеприготовленный ферментный моющий раствор или моющий раствор с нейтральным уровнем pH.</li> <li>• Тщательно очищайте щеткой с мягкой неметаллической щетиной для удаления всех следов крови или загрязнения.</li> <li>• Уделите особое внимание резьбе, зазорам, швам и любым труднодоступным местам.</li> <li>• Приведите в движение все подвижные механические части, такие как шарнирные соединения, запорные части или компоненты с пружинами, чтобы полностью очистить кровь и загрязнения.</li> <li>• Если компоненты инструмента можно вытянуть, их нужно вытянуть или открыть при очистке области, подвергшейся загрязнению.</li> <li>• Для промывания резьбы, зазоров, швов и любого труднодоступного места применяйте заполненный моющим раствором шприц объемом 50 мл или аналогичный, заполняемый раствором до данного объема.</li> <li>• Промывайте изделие теплой проточной водой с температурой 30-40 °C (85-104 °F) в течение не менее одной минуты, до тех пор, пока не увидите, что удалены все следы загрязнений, налета и остатков моющего средства.</li> <li>• Уделите особое внимание тщательной промывке теплой проточной водой с температурой 30-40 °C (85-104 °F) полостных, шарнирно-сочлененных и подвижных компонентов изделий.</li> <li>• Ультразвуком очищайте компоненты изделия в течение 10 минут в моющем растворе с нейтральным уровнем pH; раствор подготовить в соответствии с инструкциями производителя.</li> </ul> | <p>Equipment: various sized soft-bristled brushes, lint-free cloths, syringes, pipettes and/or water jet, neutral enzymatic cleaner and neutral detergent with a pH between 7 and 9.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fully immerse the instrument in freshly prepared enzymatic or cleaning detergent solution to avoid aerosol generation.</li> <li>• Thoroughly brush with a soft non-metallic bristle brush to remove all traces of blood and debris.</li> <li>• Pay close attention to threads, crevices, seams, and any hard to reach areas.</li> <li>• Actuate any moveable mechanisms, such as hinged joints, box locks, or spring-loaded features, to free trapped blood and debris.</li> <li>• If the components of the instrument can be retracted, retract or open the part while cleaning the exposed area.</li> <li>• Use a 50ml syringe, or equivalent, filled to capacity with enzymatic cleaning solution to flush the threads, crevices, seams, and any hard to reach areas.</li> <li>• Rinse the device with warm, 30°C – 40°C (85°F – 104°F), tap water for a minimum of one minute and until visual evidence of debris, soil, and cleaning solution are gone.</li> <li>• Pay particular attention to thoroughly flush lumens, articulating areas, and flexible segments with warm, 30°C – 40°C (85°F – 104°F), tap water.</li> <li>• Ultrasonically clean the device components for 10 minutes in neutral pH detergent, prepared in accordance with the manufacturer's instructions.</li> </ul> <p><b>NOTE:</b> Ultrasonic cleaning is only effective if the surface to be cleaned is immersed in the cleaning solution. Air pockets will decrease the efficacy of ultrasonic cleaning. Be sure to minimize air pocket or bubble formation by flushing lumens, cavities, crevices or springs with cleaning solution while the instrument is immersed in the ultrasonic cleaner tank.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rinse the device components with warm, 30°C – 40°C (85°F – 104°F), tap water for a minimum of one minute and until visual evidence of debris, soil, and cleaning solution are gone.</li> </ul> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Очистка ультразвуком является эффективной только в случае, когда поверхность, подлежащая очистке, погружена в чистящий раствор. Воздушные пузыри снижают эффективность ультразвуковой очистки. Возможность формирования воздушных пузырей нужно свести к минимуму при помощи промывания моющим раствором просветов, полостей, зазоров или пружин, пока инструменты погружены в ёмкость для ультразвуковой очистки.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Прополаскивайте компоненты изделия теплой проточной водой с температурой 30-40 °C (85-104 °F) в течение одной минуты, пока не увидите, что смыты загрязнение, налет и остатки моющего раствора.</li> <li>• Выполните финишное промывание обработанной водой (водой высокой степени очистки, образованной в результате такого процесса как обратный осмос, деионизированной или дистиллированной).</li> <li>• Сразу после финишного промывания высушите компоненты изделия чистым полотенцем или чистым сжатым воздухом до видимого высыхания.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Perform a final rinse using critical water (high purity water generated by processes such as RO, deionization or distillation).</li> <li>• Dry the device components immediately after final rinse with a clean towel or clean compressed air until visibly dry.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p><b>Ручная очистка: Подвижные стержни и пружины</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p><b>Manual Cleaning: Flexible shafts and springs</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p>Оборудование: щетки с мягкой щетиной различного размера, безворсовые салфетки, шприцы, пипетки и (или) водоструйные устройства, нейтральное ферментное моющее средство и нейтральный детергент с уровнем pH между 7 и 9.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Чтобы предотвратить образование аэрозоля, полностью погрузите инструмент в свежеприготовленный ферментный моющий раствор или моющий раствор с нейтральным уровнем pH.</li> <li>• Тщательно очищайте щеткой с мягкой неметаллической щетиной для удаления всех следов крови или загрязнения.</li> <li>• При очистке щеткой под моющим раствором сгибайте и разгибайте инструмент.</li> <li>• Для промывания подвижных компонентов и пружин применяйте заполненный моющим раствором шприц объемом 50 мл или аналогичный, заполняемый раствором до данного объема.</li> <li>• Промывайте изделие теплой проточной водой с температурой 30-40 °C (85-104 °F) в течение не менее одной минуты, до тех пор,</li> </ul>                                                      | <p>Equipment: various sized soft-bristled brushes, lint-free cloths, syringes, pipettes and/or water jet, neutral enzymatic cleaner and neutral detergent with a pH between 7 and 9.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fully immerse the instrument in freshly prepared enzymatic or cleaning detergent solution to avoid aerosol generation.</li> <li>• Thoroughly brush with a soft non-metallic bristle brush to remove all traces of blood and debris.</li> <li>• Flex and relax the instrument under the cleaning solution while brushing.</li> <li>• Use a 50ml syringe, or equivalent, filled to capacity with enzymatic cleaning solution to flush the flexible segments and springs of each device.</li> <li>• Rinse the device with warm, 30°C – 40°C (85°F – 104°F), tap water for a minimum of one minute and until visual evidence of debris, soil, and cleaning solution are gone.</li> <li>• Pay particular attention to thoroughly flush lumens, articulating areas, and flexible segments with warm, 30°C – 40°C (85°F – 104°F), tap water.</li> </ul> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>пока не увидите, что удалены все следы загрязнений, налета и остатков моющего средства.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Уделите особое внимание тщательной промывке теплой проточной водой с температурой 30-40 °C (85-104 °F) полостных, шарнирно-сочлененных и подвижных компонентов изделий.</li> <li>• Ультразвуком очищайте компоненты устройства в течение 10 минут в моющем растворе с нейтральным уровнем pH; раствор подготовить в соответствии с инструкциями производителя.</li> </ul> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ.</b> Очистка ультразвуком является эффективной только в случае, когда поверхность, подлежащая очистке, погружена в чистящий раствор. Воздушные пузыри снижают эффективность ультразвуковой очистки. Возможность формирования воздушных пузырей нужно свести к минимуму при помощи промывания моющим раствором просветов, полостей, зазоров или пружин, пока инструменты погружены в ёмкость для ультразвуковой очистки.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Прополаскайте компоненты изделия теплой проточной водой с температурой 30-40 °C (85-104 °F) в течение одной минуты, пока не увидите, что смыты загрязнение, налет и остатки моющего раствора.</li> <li>• Выполните финишное промывание обработанной водой (водой высокой степени очистки, образованной в результате такого процесса как обратный осмос, деионизированной или дистиллированной).</li> <li>• Сразу после финишного промывания высушите компоненты изделия чистым полотенцем или чистым сжатым воздухом до видимого высыхания.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ultrasonically clean the device components for 10 minutes in neutral pH detergent, prepared in accordance with the manufacturer's instructions.</li> </ul> <p><b>NOTE:</b> Ultrasonic cleaning is only effective if the surface to be cleaned is immersed in the cleaning solution. Air pockets will decrease the efficacy of ultrasonic cleaning. Be sure to minimize air pocket or bubble formation by flushing lumens, cavities, crevices or springs with cleaning solution while the instrument is immersed in the ultrasonic cleaner tank.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rinse the device components with warm, 30°C – 40°C (85°F – 104°F), tap water for a minimum of one minute and until visual evidence of debris, soil, and cleaning solution are gone.</li> <li>• Perform a final rinse using critical water (high purity water generated by processes such as RO, deionization or distillation).</li> <li>• Dry the device components immediately after final rinse with a clean towel or clean compressed air until visibly dry.</li> </ul> |
| <p><b>Выполните все инструкции следующего раздела при необходимости очистки изделий, подлежащих ручной очистке</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p><b>Complete following section for all Manually Cleaned Devices if desired</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p><b>Очистка вручную: Термическая деконтаминация</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Термическое обеззараживание может быть выполнено для безопасного использования инструмента.</li> <li>• Термическое обеззараживание не делает изделие безопасным для пациента.</li> <li>• Поместите изделия с просветами и отверстиями под таким углом, чтобы в</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p><b>Manual Cleaning: Thermal Decontamination</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Thermal decontamination may be performed to render the devices safe for handling.</li> <li>• Thermal decontamination does not render the devices safe for patient use.</li> <li>• Place devices with lumens and holes at an angle to prevent the formation of air pockets.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>изделии не образовывались воздушные пузыри.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Термическое обеззараживание изделия выполняется погружением его в горячую водную ванну с температурой 93 °C (199,4 °F) на 10 минут.</li> <li>• Для ручной сушки: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Внимательно осмотрите каждое изделие и убедитесь, что оно высушено.</li> <li>- Для наружных поверхностей: используйте чистую мягкую безворсовую ткань, чтобы не повредить поверхность.</li> <li>- Во время сушки открывайте и закрывайте все изделия, к которым применимо данное условие. Обратите особое внимание на любую резьбу изделий, их фиксаторы и шарниры или области, где может скапливаться жидкость. Можно применить очищенный сжатый воздух (напр., для использования в медицине), чтобы способствовать сушке поверхности.</li> <li>- Высушите все просветы (канюлированные части), используя чистый сжатый воздух (напр., для использования в медицине).</li> </ul> </li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Thermally decontaminate the devices by immersing in a heated water bath at 93°C (199.4°F) for 10 minutes.</li> <li>• For manual drying: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ensure each device is dried and inspected thoroughly.</li> <li>- For external surfaces, use a clean, soft, lint-free cloth to avoid damage to the surface.</li> <li>- Open and close any applicable devices during drying. Pay special attention to any device threads, ratchets and hinges or areas where fluid can accumulate. Clean, compressed air (e.g., medical grade) may be used to facilitate surface drying.</li> <li>- Dry all lumen/cannulated parts using clean compressed air (e.g., medical grade).</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                                   |
| <p><b>В качестве альтернативы ручной очистке ниже описаны этапы, которым нужно следовать для выполнения автоматической очистки</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <p><b>Alternative to Manual Clean, the below steps should be followed for Automated Cleaning</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p><b>Автоматическая очистка</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Подготовьте нейтральное ферментное моющее средство в соответствии с инструкциями производителя.</li> <li>• Замочите изделия на минимальное рекомендованное время, установленное производителем ферментного моющего раствора, но не менее, чем на 5 минут.</li> <li>• Многокомпонентные изделия следует предварительно очищать, следуя требованиям соответствующего раздела Инструкций по ручной очистке.</li> <li>• Промойте изделие теплой проточной водой с температурой 30-40 °C (85-104 °F) в течение не менее одной минуты, до тех пор, пока не увидите, что удалены все следы загрязнений, налета и остатков моющего средства.</li> <li>• Уделите особое внимание тщательной промывке теплой проточной водой температурой 30-40 °C (85-104 °F) полостных, шарнирно-сочлененных и подвижных компонентов изделий в течение минимум одной минуты до устранения всех видимых</li> </ul>                             | <p><b>Automated Cleaning</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prepare an enzymatic cleaning solution in accordance to the manufacturer's instructions.</li> <li>• Soak devices for a minimum recommended time specified by the enzymatic cleaning solution manufacturer or 5 minutes, whichever is longer.</li> <li>• Complex devices should be pre-cleaned in accordance with the appropriate Manual Cleaning Instructions section.</li> <li>• Rinse the device with warm, 30°C – 40°C (85°F – 104°F), tap water for a minimum of one minute and until visual evidence of debris, soil, and cleaning solution are gone.</li> <li>• Pay particular attention to thoroughly flush lumens, articulating areas, and flexible segments with warm, 30°C – 40°C (85°F – 104°F), tap water for a minimum of one minute and until visual evidence of debris, soil, and cleaning solution are gone.</li> <li>• Load the device components so that the lumens can drain.</li> </ul> |

следов загрязнения, налета и моющего раствора.

- Загружайте компоненты изделия таким образом, чтобы вода стекала через просветы.
- Очищайте, используя цикл «ИНСТРУМЕНТЫ» одобренной мойки-дезинфектора с моющим средством с нейтральным уровнем pH, которое предназначено к применению при автоматической очистке с установленными параметрами цикла не менее указанных далее:

| Фаза цикла                   | Время (минуты) | Температура             | Тип моющего средства                     |
|------------------------------|----------------|-------------------------|------------------------------------------|
| Предварительная мойка        | 2:00           | Холодная проточная вода | Не применяется                           |
| Ферментная мойка             | 1:00           | <40°C                   | Ферментное моющее средство               |
| Мойка                        | 2:00           | 66°C                    | Моющее средство с нейтральным уровнем pH |
| Промывание                   | 0:15           | >40°C                   | Не применяется                           |
| Термическое обеззараживание* | 5:00           | >93°C                   | Не применяется                           |
| Сушка                        | 7:00           | 115,5°C                 | Не применяется                           |

\* Обработанная вода (вода высокой степени очистки, образованная в результате такого процесса как обратный осмос, деионизированная или дистиллированная).

#### Проверка результатов очистки

- Перед стерилизацией и хранением проверьте все изделия на предмет полного устранения всех загрязнений с поверхности, просветов, отверстий и подвижных частей.
- Если осмотр некоторых частей изделия вызывает затруднения, наличие крови можно проверить, промыв его трехпроцентным раствором перекиси водорода или погрузив в такой раствор. Появление пузырьков указывает на наличие крови. После применения раствора перекиси водорода промойте инструменты в течение минимум 1 минуты теплой проточной водой температурой 30-40 °C (85-104 °F). Если все еще присутствуют загрязнения, проведите повторную очистку инструмента.

#### Дезинфекция

- Clean, using the "INSTRUMENTS" cycle in a validated washer disinfectant and a pH neutral cleaning agent intended for use in automated cleaning using the minimum cycle parameter set points below:

| Phase                    | Time (Minutes) | Temperature    | Detergent Type       |
|--------------------------|----------------|----------------|----------------------|
| Pre Wash                 | 2:00           | Cold Tap Water | N/A                  |
| Enzyme Wash              | 1:00           | <40°C          | Enzymatic Cleaner    |
| Wash                     | 2:00           | 66°C           | Neutral pH Detergent |
| Rinse                    | 0:15           | >40°C          | N/A                  |
| Thermal Decontamination* | 5:00           | >93°C          | N/A                  |
| Dry                      | 7:00           | 115,5°C        | N/A                  |

\* Critical water (high purity water generated by processes such as RO, deionization or distillation)

#### Cleaning Inspection

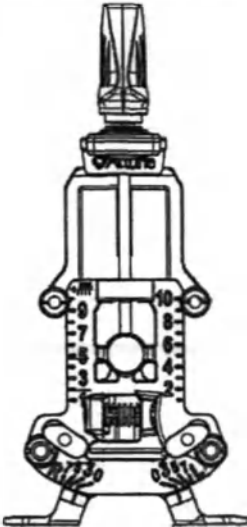
- Inspect all devices before sterilization or storage to ensure the complete removal of soil from surfaces, lumens, holes, and moveable parts.
- If areas are difficult to inspect visually, check for blood by immersing or flushing the instrument in a 3% hydrogen peroxide solution. If bubbling is observed, blood is present. Rinse instruments for a minimum of 1 minute with warm, 30°C – 40°C (85°F – 104°F), tap water after using hydrogen peroxide solution. If soil is still present, re-clean the instrument.

#### Disinfection

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Термическое обеззараживание может быть выполнено в качестве дополнительного шага для безопасности пользователя.</li> <li>• Перед хирургическим использованием изделия должны пройти финишную стерилизацию. См. инструкции по стерилизации.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Thermal decontamination may be performed as an additional step to render the devices safe for handling.</li> <li>• Devices must be terminally sterilized prior to surgical use. See Sterilization instructions</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p><b>Содержание</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Между использованиями внимательно осматривайте инструменты, чтобы удостовериться в их надлежащем функционировании. Верните поврежденные инструменты торговому представителю компании DePuy Orthopaedics, Inc.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p><b>Maintenance</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Carefully inspect instruments between uses to verify proper functioning. Return damaged instruments to a DePuy Orthopaedics, Inc. Sales Representative.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p><b>Проверка и тестирование функционирования</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p><b>Inspection and Functional Testing</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>• Изделия компании DePuy Orthopaedics, Inc. следует проверять после обработки и до стерилизации на предмет: <ul style="list-style-type: none"> <li>• чистоты;</li> <li>• повреждений, включая, в том числе, коррозию (ржавчину, эрозию), обесцвечивание, чрезмерные царапины, расслоение, трещины и износ;</li> <li>• надлежащего функционирования инструментов, включающего, в том числе, остроту и отсутствие зазубрин на режущих инструментах, погнутость и искривление тонких длинных инструментов, а также возможность движения шарниров, сочленений, запорных частей и подвижных частей, таких как ручки, храповики и соединения; бранши и зубцы должны как следует смыкаться; запорные механизмы должны запираются;</li> <li>• потери или удаления (истирания) номера по каталогу,</li> <li>• износа.</li> </ul> </li> <li>• Изделия, которые не функционируют надлежащим образом, а также изделия с неразборчивыми обозначениями, утерянными или удаленными (истертыми) номерами по каталогу и изношенные изделия не следует использовать.</li> <li>• Если нет иных инструкций, разобранные изделия перед стерилизацией должны быть собраны.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>• DePuy Orthopaedics, Inc. devices should be inspected after processing prior to sterilization for: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cleanliness</li> <li>• Damage, including but not limited to, corrosion (rust, pitting) discoloration, excessive scratches, flaking, cracks, and wear</li> <li>• Proper function, including but not limited to cutting tools should be sharp and free from nicks, long thin instruments should be checked for bending and distortion, movement of hinges/joints/box locks and moveable features such as handles, ratchets and couplings, jaws and teeth should align properly and locking mechanisms should fasten.</li> <li>• Missing or removed (buffed off) part numbers</li> <li>• Wear</li> </ul> </li> <li>• Improperly functioning devices, devices with unrecognizable markings, missing or removed (buffed off) part numbers, damaged and worn devices should not be used.</li> <li>• Disassembled devices should be reassembled prior to sterilization unless otherwise noted.</li> <li>• Lubricate moving parts with water soluble lubricant per the manufactures instructions. Lubricate after cleaning and prior to sterilization.</li> </ul> |

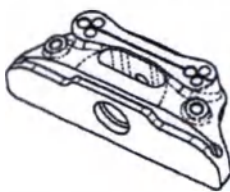
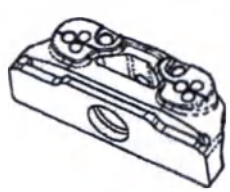
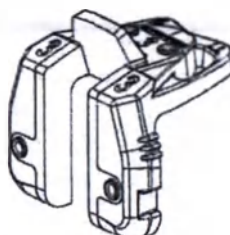
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                             |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                            |                                         |                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|---------------------------------------------|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-----------------------------------------|-----------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Смазывайте подвижные части изделия водорастворимым смазывающим материалом согласно инструкциям производителей. Смазывайте изделие после очистки перед стерилизацией.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                          |                                             |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                            |                                         |                 |
| <b>Стерилизация (За пределами Соединенных Штатов)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                          |                                             |                 | <b>Sterilization (Outside the United States)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                            |                                         |                 |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Используйте одобренный, калиброванный и надлежащим образом обслуживаемый паровой стерилизатор.</li> <li>Эффективности паровой стерилизации можно достигнуть при следующем цикле</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                          |                                             |                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Use a validated, properly maintained and calibrated steam sterilizer.</li> <li>Effective steam sterilization can be achieved using the following cycle</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                            |                                         |                 |
| <b>Тип цикла</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Мин. Темпера тура</b> | <b>Мин. время воздействия / Время сушки</b> | <b>Давление</b> | <b>Cycle Type</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <b>Minimum Temperature</b> | <b>Minimum Exposure Time / Dry Time</b> | <b>Pressure</b> |
| Форвакуум                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 134°C (273°F)            | 3 минуты /<br>Время сушки 30 минут          | 2,1 бар         | Pre-Vacuum                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 273°F (134°C)              | 3 minutes /<br>30 minutes dry time      | 2,1 bar         |
| <b>Назначение медицинского изделия и принципы действия</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                          |                                             |                 | <b>Intended use and principle of operation</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                            |                                         |                 |
| Инструменты для установки протезов тотальных коленных ATTUNE с принадлежностями используются для имплантации ортопедических протезов. Для подробного описания каждого инструмента обратитесь к разделу Общее описание функциональных элементов МИ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                          |                                             |                 | Instruments for Installation of ATTUNE Total Knee Prostheses with accessories are used to implant orthopaedic prostheses.<br><br>For more detailed description of each instrument refer to General description of functional elements of MD                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                            |                                         |                 |
| <b>Показания, противопоказания к применению МИ и возможные побочные эффекты</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                          |                                             |                 | <b>Indications and contraindications for MD use and possible adverse effects</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                            |                                         |                 |
| <b>Показания</b><br>Инструменты для установки протезов тотальных коленных ATTUNE с принадлежностями используются для имплантации ортопедических протезов.<br><b>Противопоказания</b><br>У Инструментов для установки протезов тотальных коленных ATTUNE с принадлежностями нет особых противопоказаний для использования в ортопедической и травматологической хирургии. Обратитесь к инструкции по применению Протезов тотальных коленных ATTUNE для противопоказаний, связанных с имплантатами.<br><b>Побочные эффекты</b><br>Любое отклонение хирургом от рекомендаций, приведенных в инструкции по применению, должно быть надлежащим образом оценено на предмет эффективности и |                          |                                             |                 | <b>Indications</b><br>Instruments for Installation of ATTUNE Total Knee Prostheses with accessories are used to implant orthopaedic prostheses.<br><b>Contraindications</b><br>There are no contraindications for using ATTUNE Instruments in orthopaedic and trauma surgery. Refer to the instructions for use for ATTUNE implants for contraindications associated with the implants.<br><b>Adverse effects</b><br>Any deviation by the processor from the recommendations provided in the instructions for use should be properly evaluated for effectiveness and potential adverse consequences. Refer to the instruction for use for Attune Implants for adverse effects associated with the implants |                            |                                         |                 |

| возможных неблагоприятных последствий. Обратитесь к инструкции по применению медицинского изделия «Протезы тотальные коленные Attune» для изучения побочных эффектов, связанных с имплантатами.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                         |        |             |          |          |            |                                                                                                                                                                                                           |  |                      |  |          |            |             |          |          |            |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-------------------------|--------|-------------|----------|----------|------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------|--|----------|------------|-------------|----------|----------|------------|
| <b>Информация о потенциальных потребителях МИ и указания по использованию</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |            | <b>Information on potential users of MD and directions for use</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                         |        |             |          |          |            |                                                                                                                                                                                                           |  |                      |  |          |            |             |          |          |            |
| <b>Указания по использованию</b><br>Перед использованием изделия пользователь всегда должен ознакомиться с инструкцией по применению. Приведенные инструкции по применению, очистке и стерилизации должны быть соблюдены.<br><br>Область применения: ортопедия и травматология<br><b>Потенциальные потребители МИ</b><br>Изделие предназначено для использования специально обученным медицинским работником в специально оборудованном помещении медицинского учреждения<br><b>Условия применения/эксплуатации МИ</b> |            | <b>Directions for use</b><br>The user should always consult the Instruction For Use document prior to use of the device. The provided instructions for use, cleaning and sterilization should be followed.<br><br>Area of application: orthopaedic and trauma surgery<br><br><b>Potential users of MD</b><br>Intended to be used by properly trained medical professionals in specially equipped medical facility<br><br><b>Use/operation conditions of MD</b> |  |                         |        |             |          |          |            |                                                                                                                                                                                                           |  |                      |  |          |            |             |          |          |            |
| <table><tr><th colspan="2">Условия эксплуатации</th></tr><tr><td>Относительная влажность</td><td>20-80%</td></tr><tr><td>Температура</td><td>20-30° C</td></tr><tr><td>Давление</td><td>86-105 kPa</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |            | Условия эксплуатации                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |  | Относительная влажность | 20-80% | Температура | 20-30° C | Давление | 86-105 kPa | <table><tr><th colspan="2">Operation conditions</th></tr><tr><td>Humidity</td><td>20-80 % RH</td></tr><tr><td>Temperature</td><td>20-30° C</td></tr><tr><td>Pressure</td><td>86-105 kPa</td></tr></table> |  | Operation conditions |  | Humidity | 20-80 % RH | Temperature | 20-30° C | Pressure | 86-105 kPa |
| Условия эксплуатации                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                         |        |             |          |          |            |                                                                                                                                                                                                           |  |                      |  |          |            |             |          |          |            |
| Относительная влажность                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 20-80%     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                         |        |             |          |          |            |                                                                                                                                                                                                           |  |                      |  |          |            |             |          |          |            |
| Температура                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 20-30° C   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                         |        |             |          |          |            |                                                                                                                                                                                                           |  |                      |  |          |            |             |          |          |            |
| Давление                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 86-105 kPa |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                         |        |             |          |          |            |                                                                                                                                                                                                           |  |                      |  |          |            |             |          |          |            |
| Operation conditions                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                         |        |             |          |          |            |                                                                                                                                                                                                           |  |                      |  |          |            |             |          |          |            |
| Humidity                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 20-80 % RH |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                         |        |             |          |          |            |                                                                                                                                                                                                           |  |                      |  |          |            |             |          |          |            |
| Temperature                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 20-30° C   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                         |        |             |          |          |            |                                                                                                                                                                                                           |  |                      |  |          |            |             |          |          |            |
| Pressure                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 86-105 kPa |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |  |                         |        |             |          |          |            |                                                                                                                                                                                                           |  |                      |  |          |            |             |          |          |            |
| <b>Общее описание функциональных элементов МИ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |            | <b>General description of functional elements of MD</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                         |        |             |          |          |            |                                                                                                                                                                                                           |  |                      |  |          |            |             |          |          |            |

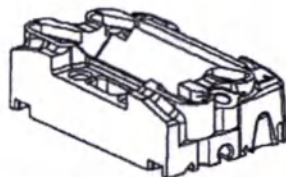
|                                                                                     |                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Блок для измерения феморального размера и степени ротации                        | 1. Measured Sizing and Rotation Guide |
|  |                                       |

Версия 1.0/Version 1.0

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Назначение инструмента состоит в том, чтобы указать хирургу размер феморального компонента, позволить хирургу установить внутреннее / внешнее вращение относительно анатомии пациента и установить переднезаднее положение феморального компонента относительно передней коры или задних мыщелков.</p> | <p>The intended use of the instrument is to indicate to the surgeon the femoral size, allow the surgeon to set the internal/external rotation relative to patient's anatomy and set the anterior/posterior position of the femoral component relative to either the anterior cortex or the posterior condyles.</p> |
| <p>2. Блок резекционный тибиальный, в вариантах исполнения: левый, правый, симметричный</p>                                                                                                                                                                                                               | <p>2. 0 Deg Cut Block Left, 0 Deg Cut Block Right, 0 Deg Cut Block Symmetrical</p>                                                                                                                                                                                                                                 |
| <div data-bbox="373 667 642 828" data-label="Image"> </div> <p>Блок резекционный тибиальный, вариант исполнения: левый,<br/>Блок резекционный тибиальный, вариант исполнения: правый /<br/>0 Deg Cut Block Left, 0 Deg Cut Block Right</p>                                                                | <div data-bbox="925 638 1144 817" data-label="Image"> </div> <p>Блок резекционный тибиальный, вариант исполнения: симметричный /<br/>0 Deg Cut Block Symmetrical</p>                                                                                                                                               |
| <p>Назначение инструментов состоит в том, чтобы предоставить хирургу инструменты и возможность успешно завершить опил большеберцовой кости при подготовке к имплантации компонента тибиального Attune.</p>                                                                                                | <p>The intended use of the instruments is to provide the surgeon with the tools and ability to successfully complete the tibial cut, in preparation to implant the Attune Tibial Implants.</p>                                                                                                                     |
| <p>3. Блок резекционный феморальный финишный, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10</p>                                                                                                                                                                                                   | <p>3. Femoral Finish Guide, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10</p>                                                                                                                                                                                                                                                |
| <div data-bbox="682 1243 862 1433" data-label="Image"> </div>                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>Назначение инструментов состоит в том, чтобы предоставить хирургу инструменты и возможность успешно завершить опил борозды и заднего мыщелкового зазора бедренной кости при подготовке к имплантации компонента феморального Attune.</p>                                                               | <p>The intended use of the instruments is to provide the surgeon with the tools and ability to successfully complete the sulcus cut and posterior femoral condylar clearance, in preparation to implant the Attune Femoral Implants.</p>                                                                           |
| <p>4. Блок резекционный, в вариантах исполнения: феморальный дистальный, феморальный дистальный малоинвазивный</p>                                                                                                                                                                                        | <p>4. Distal Femoral Cutting Block, MI Distal Femoral Cutting Block</p>                                                                                                                                                                                                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <p>Блок резекционный, вариант исполнения:<br/>фemorальный дистальный / Distal Femoral Cutting<br/>Block</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |  <p>Блок резекционный, вариант исполнения:<br/>фemorальный дистальный малоинвазивный / MI<br/>Distal Femoral Cutting Block</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p><b>Фemorальный дистальный:</b> сборка интрамедуллярного стержня, зажима фemorального дистального и блока резекционного фemorального дистального используется для позиционирования дистальной резекции бедренной кости. Назначение инструмента - позволить хирургу установить угол и глубину резекции дистального отдела бедренной кости.</p> <p><b>Фemorальный дистальный малоинвазивный:</b> Блок резекционный фemorальный дистальный малоинвазивный 254501801 разработан с аналогичными функциональными особенностями, что и блок резекционный фemorальный дистальный 254400522, но для использования в минимально инвазивной хирургии.</p> | <p><b>Distal Femoral Cutting Block:</b> The assembly of the IM rod, the distal femoral jig and the distal femoral cutting block are used to position the distal resection of the femur. The intended use of the instrument is to allow the surgeon to set the angle and the resection depth of the distal femoral cut.</p> <p><b>MI Distal Femoral Cutting Block:</b> Attune MI DFJ Cutting Block part number 254501801 is designed to have same functionality as Attune Cutting Block part number 254400522 to be used in minimum invasive surgery.</p> |
| <p>5. Блок резекционный для межмышцелковой резекции, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <p>5. Notch Guide, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|  <p>Блок резекционный для межмышцелковой резекции, типоразмер 1 / Notch Guide, size 1</p> <p>Блок резекционный для межмышцелковой резекции представляет собой шаблон для пилы, позволяющий провести прямоугольный опил бедренной кости, чтобы подготовить ее к установке фemorального компонента с замещением задней крестообразной связки. Он фиксируется на дистальной бедренной кости после скошенных передне-задних опилов.</p>                                                                                                                           |  <p>Блок резекционный для межмышцелковой резекции, типоразмер 3 / Notch Guide, size 3</p> <p>The Notch Guide provides sawblade guidance to make the box cut on the femur to prep the bone to accept the PS femoral implant component. It is fixated to the distal femoral bone after the AP chamfer cuts are made.</p>                                                                                                                                               |

|                                                                                                         |                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| 6. Блок резекционный для передне-задней резекции, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 | 6. Anterior/Posterior Chamfer Block, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Блок резекционный для передне-задней резекции представляет собой шаблон для пилы, позволяющий сделать последние 4 опилов бедренной кости, чтобы подготовить ее к установке феморального компонента. Блок фиксируется на дистальном отделе бедренной кости после ее прямоугольного опилов. Блок закрепляется двумя пинами в дистальном отделе бедренной кости с использованием «передне-нижнего» или «задне-верхнего» подхода. | The AP Chamfer Cut Block provides sawblade guidance to make the final 4 cuts on the femur to prep the bone to accept the femoral implant component. It is fixated to the distal femoral bone after the distal femur is cut. It is located by leaving two locating pins in the distal femur by an "anterior down" or "posterior up" approach by the measured sizer. |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                |                            |
|------------------------------------------------|----------------------------|
| 7. Блок резекционный для резекции надколенника | 7. Patella Resection Guide |
|------------------------------------------------|----------------------------|



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Блок резекционный для резекции надколенника обеспечивает способ фиксации надколенника для поддержания выбранной плоскости резекции. Он также помогает хирургу в определении объема костной резекции. После фиксации к кости блок резекционный для резекции надколенника помогает хирургу сделать точный плоскостной разрез через надколенник. | The Patella Resection Guide provides a method of clamping the patella bone to maintain a selected plane of resection. It also aides the surgeon in determining the amount of bone to be resected. Once clamped to the bone, the resection guide assists the surgeon in performing an accurate, planar cut across the patella bone. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                           |                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 8. Гильза, в вариантах исполнения: с шипами, без шипов, накладная, для фиксированной платформы, для ротационной платформы | 8. Evaluation Bullet Spiked, Evaluation Bullet No Spike, FB Floating Evaluation Bullet, FB Preparation Evaluation Bullet, RP Preparation Evaluation Bullet |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|



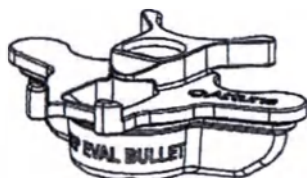
Гильза, вариант исполнения: с шипами / Evaluation Bullet Spiked



Гильза, вариант исполнения: без шипов / Evaluation Bullet No Spike



Гильза, вариант исполнения: накладная / FB Floating Evaluation Bullet



Гильза, вариант исполнения: для фиксированной платформы / FB Preparation Evaluation Bullet



Гильза, вариант исполнения: для ротационной платформы / RP Preparation Evaluation Bullet

**С шипами, без шипов:** гильза предназначена для изначальной примерки положения компонента примерочного тибального перед сверлением и забиванием. Бугорок гильзы имеет такую же конструкцию, как и пробойник кля, с возможностью примерки как фиксированных, так и ротационных компонентов примерочных тибальных вкладышей. Версия с шипами и без шипов предоставляется с точки зрения предпочтений хирурга.

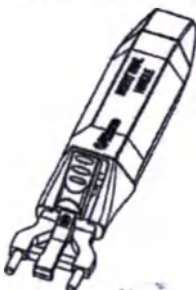
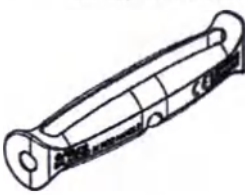
**Накладная, для фиксированной платформы, для ротационной платформы:** Инструменты (Компонент примерочный тибальный с отверстиями, гильзы накладная, для фиксированной платформы, для ротационной платформы, передний и задний пины, пуллер для пинов тибальный) были разработаны для обеспечения большей простоты примерки компонентов.

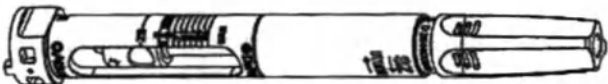
9. Держатель, в вариантах исполнения: для примерочного компонента надколенника, для импактора, для примерочного компонента вкладыша, для стержня для определения оси, для интрамедуллярного стержня

**Spiked, No Spike:** The Evaluation Bullet is for initial trialing of the Tibial Base trial position before committing to drilling and punching. The boss of the Evaluation bullet is designed the same as the Keel Punch with the capabilities of trialing both Fixed and Mobile bearing Insert trials. A spike and non-spiked version is provided for surgeon preference.

**FB Floating, FB Preparation, RP Preparation:** The Attune INTUITION Tibial Base Trial Plus (Attune pinned tib base trial, Attune FB Floating, FB Preparation, RP Preparation Bullets, Attune anterior low-profile, posterior low-profile pins, Attune low-profile tibial pin puller) instruments were developed in order to provide improved ease of trialing.

9. Patella Trial Handle, Impaction Handle, Insert Trial Handle, Alignment Handle, Balanced IM Rod Handle

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br><p>Держатель, вариант исполнения: для примерочного компонента надколенника / Patella Trial Handle</p> <br><p>Держатель, вариант исполнения: для импактора / Impaction Handle</p> <br><p>Держатель, вариант исполнения: для примерочного компонента вкладыша / Insert Trial Handle</p> <br><p>Держатель, вариант исполнения: для стержня для определения оси / Alignment Handle</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <br><p>Держатель, вариант исполнения: для интрамедуллярного стержня / Balanced IM Rod Handle</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p><b>Для примерочного компонента надколенника:</b> держатель для примерочного компонента надколенника помогает хирургу оценить корректировку ориентации направлятеля примерочного для сверла надколенника, чтобы оптимизировать его расположение на кости.</p> <p><b>Для импактора:</b> держатель для импактора предназначен для использования в качестве съемного интерфейса для нескольких инструментов, которые могут использоваться на протяжении всей процедуры. Инструмент можно использовать для импакции/извлечения и введения. Инструмент имеет функцию предотвращения вращения, которая взаимодействует с аналогичной функцией в сопряженных инструментах. Держатель имеет пластину для осуществления сдвигания и снабжен отжимной кромкой для осуществления извлечения. Рычаг держателя был спроектирован для автоматического извлечения направлятеля для тибального сверла, когда пробойник кия установлен.</p> <p><b>Для примерочного компонента вкладыша:</b> назначение дополнительного держателя для примерочного компонента вкладыша - осуществление вставки и извлечения примерочных компонентов вкладышей.</p> | <p><b>Patella Trial Handle:</b> The Patella Trial Handle assists the surgeon in assessing the rotational alignment of the patella drill trial in order to optimize its location on the bone.</p> <p><b>Impaction Handle:</b> The Impaction handle is intended to act as a removable interface for several of the instruments that may be used throughout a procedure. The instrument can be used for impaction/ extraction &amp; insertion applications. The instrument has an anti-rotation feature which interfaces with a similar feature in the mating instruments. The Impaction handle has a strike plate for all impaction applications &amp; is provided with an extraction lip for extraction applications. The lever of the impaction handle has been designed to auto-extract the tibial tower when the keel punch is seated.</p> <p><b>Insert Trial Handle:</b> The intended use of the optional Insert Trial Handle is to support insertion and extraction of the Insert Trials.</p> <p><b>Alignment Handle:</b> The Attune Intuition Alignment Handle is used to assess long leg alignment. The Alignment Handle is placed into the cutting slot of the Attune Intuition Cutting Block or anterior side of Tibial Base Trial and the Attune Intuition Alignment Rod is inserted. The Alignment of the Tibia can be checked ensuring that the Attune Intuition Alignment Rod remains parallel to the tibial axis. In addition, a second</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Для стержня для определения оси:</b> держатель для стержня для определения оси используется для оценки выравнивания длинной части ноги. Держатель помещается в паз блока резекционного тиббиального Attune или переднюю часть компонента примерочного тиббиального, и вставляется стержень. Выравнивание большеберцовой кости можно проверить, убедившись, что стержень остается параллельным оси большеберцовой кости. Кроме того, второй стержень может быть вставлен через держатель в средней/боковой плоскости, чтобы предотвратить перелом голени в варус или вальгус.</p> <p><b>Для интрамедуллярного стержня:</b> основная функция интрамедуллярного стержня заключается в том, чтобы выступать в качестве якоря в бедре, вокруг которого вращается инструмент. Интрамедуллярный стержень помещается в интрамедуллярный канал. Держатель интрамедуллярного стержня (254400512) может быть прикреплен к интрамедуллярному стержню как «Т-образная рукоятка», чтобы помочь этому процессу. Затем держатель можно повернуть и использовать как «ручку шлепка» для установки пробки на дистальном конце бедренной кости. Пробка заполняет больший диаметр в дистальном конце бедренной кости, подготовленной ступенчатым сверлом, это стабилизирует передне-заднее положение интрамедуллярного стержня, передавая нагрузку на кортикальную кость.</p> | <p>Attune Intuition Alignment Rod may be inserted through the Alignment Handle in the Medial/Lateral plane to help ensure that the tibia is not cut in varus or valgus.</p> <p><b>Balanced IM Rod Handle:</b> The primary function of the IM rod is to act as an anchor in the femur that the instrument pivots about. The IM rod is placed in the IM canal. The IM rod handle (254400512) can be attached to the IM rod as a "T-Handle" to aid this process. The IM handle can then be rotated and used as a "slap handle" to seat a plug in the distal end of the femur. The plug fills the larger diameter in the distal end of the femur prepared by the step drill, this stabilises the A/P position of the IM rod, transferring load to the cortical bone.</p> |
| 10. Дистрактор                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 10. Distractor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>Как только интрамедуллярный стержень закреплен в дистальном конце дистрактора (254400519), измеритель для феморального компонента (254400517) собирается над интрамедуллярным стержнем на дистальном конце бедренной кости. После сборки стилус перемещается в выбранную пользователем точку на передней коре, а ручка поворачивается против часовой стрелки, перемещая измерительную платформу</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>Once the IM rod is secured in the distal end of the balanced sizer distractor (254400519) and the balanced femur sizer (254400517) are assembled over the IM rod on to the distal end of the femur. Once assembled, the stylus is moved to a user selected point on the anterior cortex and the tension handle is turned anti-clockwise, moving the Balanced Distractor Foot (254400523/4) up relative to the femur sizer and IM rod until they contact the posterior condyles. The</p>                                                                                                                                                                                                                                                                           |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>(254400523/4) вверх относительно измерителя для феморального компонента и интрамедуллярного стержня, пока они не коснутся задней части мыщелков. Передне-задний размер бедренной кости затем считывается между отметкой «Sz» на дистракторе и цифрами на шкале измерителя для феморального компонента.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>anterior/posterior size of the femur is then read between the "Sz" marking on the distractor column and the numbers on the femur sizer scale.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p>11. Зажим, в вариантах исполнения: феморальный дистальный, для голеностопа экстрамедуллярный тибиаальный, для сверла надколенника, для примерочного феморального компонента</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>11. Distal Femoral Jig, Extra-Medullary Tibial Ankle Clamp, Patella Drill Clamp, Femoral Trial Gripper</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <div data-bbox="347 696 699 1016" data-label="Image"> </div> <p data-bbox="256 1021 790 1077">Зажим, вариант исполнения: феморальный дистальный / Distal Femoral Jig</p> <div data-bbox="373 1099 667 1339" data-label="Image"> </div> <p data-bbox="256 1344 790 1400">Зажим, вариант исполнения: для сверла надколенника / Patella Drill Clamp</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <div data-bbox="874 712 1283 994" data-label="Image"> </div> <p data-bbox="836 1021 1355 1099">Зажим, вариант исполнения: для голеностопа экстрамедуллярный тибиаальный / Extra-Medullary Tibial Ankle Clamp</p> <div data-bbox="852 1099 1305 1308" data-label="Image"> </div> <p data-bbox="836 1344 1355 1400">Зажим, вариант исполнения: для примерочного феморального компонента / Femoral Trial Gripper</p>                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p><b>Феморальный дистальный:</b> сборка интрамедуллярного стержня, зажима феморального дистального и блока резекционного феморального дистального используется для позиционирования дистальной резекции бедренной кости.</p> <p><b>Для голеностопа экстрамедуллярный тибиаальный:</b> зажим голеностопа экстрамедуллярный тибиаальный, стержень экстрамедуллярный тибиаальный дистальный и стержень экстрамедуллярный тибиаальный проксимальный собираются вместе, чтобы сформировать тибиаальный зажим. Эта сборка, в свою очередь, собирается с одним из блоков резекционных тибиаальных Attune (254400004, 254400005, 254400006, 254400014, 254400015</p> | <p><b>Distal Femoral Jig:</b> The assembly of the IM rod, the distal femoral jig and the distal femoral cutting block are used to position the distal resection of the femur.</p> <p><b>Extra-Medullary Tibial Ankle Clamp:</b> The Attune Ankle Clamp, Attune Proximal Uprod and Attune Distal Uprod assemble to form the Attune Tibial Jig. This assembly in turn is assembled to one of the Attune Tibial Cutting Blocks (254400004, 254400005, 254400006, 254400014, 254400015 and 254400016). The user places the knee in 90 degrees of flexion, sets the appropriate flexion/extension slope on the Proximal Uprod, and attaches the Ankle Clamp to the patient at the malleoli.</p> |

и 254400016). Доктор помещает согнутое под 90 градусов колено, устанавливает соответствующий угол сгибания / разгибания с помощью стержня экстармедуллярного тибияльного проксимального и прикрепляет зажим для голеностопа к лодыжке пациента. Назначение инструментов состоит в том, чтобы предоставить хирургу инструменты и возможность успешно провести опил большеберцовой кости при подготовке к имплантации тибияльных компонентов Attune.

**Для сверла надколенника:** зажим для сверла надколенника Attune помогает хирургу зажать компонент примерочный надколенника во время сверления отверстия, а также обеспечивает силу зажима для цемнтирования имплантата коленной чашечки.

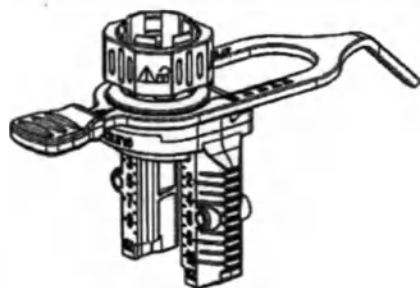
**Для примерочного феморального компонента:** зажим для примерочного феморального компонента — это дополнительный инструмент многократного использования, предназначенный для введения и извлечения компонентов примерочных феморальных в версиях с сохранением и замещением ЗКС размеров 3-10.

12. Измеритель, в вариантах исполнения: для феморального компонента, «крыло ангела»

The intended use of the instruments is to provide the surgeon with the tools and ability to successfully complete the tibial cut, in preparation to implant the Attune Tibial Implants.

**Patella Drill Clamp:** The Attune Patella Drill Clamp assists the surgeon in clamping the patella drill trial during lug hole drilling, and also provides the clamping force for cementing the patella implant.

**Femoral Trial Gripper:** The Attune INTUITION Femoral Trial Gripper is an optional reusable instrument that is designed to introduce and extract the Attune INTUITION CR and PS Femoral Trials SZ3-10.



Измеритель, вариант исполнения: для феморального компонента / Balanced Femoral Sizer



Измеритель, вариант исполнения: «крыло ангела» / Angel Wing

**Для феморального компонента:**

Измеритель для феморального компонента, дистрактор, стержень интрамедуллярный, рукоятка для стержня интрамедуллярного, платформа измерительная с сохранением ЗКС и платформа измерительная с замещением ЗКС - все функционируют или собираются вместе со следующими целями:

**Balanced Femoral Sizer:**

The balanced femoral sizer, sizer distractor, sizer IM rod, IM rod handle, balanced sizer CR foot and balanced sizer PS foot all function or assemble with the following objectives:

- Size the femur between the anterior cortex and the posterior condyles after the distal cut has been taken to indicate which A/P chamfer cutting block

- Определить размер бедренной кости между передней корой и задними мыщелками после того, как был сделан дистальный опил, чтобы указать, какой блок резекционный для передне-задней резекции использовать, и, в конечном счете, какой размер феморального компонента имплантировать.

- Установить внутреннее / внешнее вращение феморального компонента относительно проксимального разреза большеберцовой кости и натяжения связок пациента, это обычно называется «сбалансированным подходом», поскольку вращение устанавливается для балансировки медиальной и боковой коллатеральных связок при сгибании.

- Установить блок резекционный для передне-задней резекции (через пару отверстий для пинов) и, следовательно, переднее / заднее положение феморального имплантата, используя передне-нижний подход, чтобы имплантат находился на передней коре.

- Указать сочетание размера феморального компонента и толщины вкладыша, необходимое для достижения предварительно определенного натяжения связки при сгибании.

**Крыло ангела:** «Крыло ангела» используется совместно с резекционными блоками, чтобы определить точку выхода пилы перед тем, как сделать разрез. Это может привести к соответствующему смещению блоков хирургом. Форма измерителя определяется возможностью избегать костные структуры, которые располагаются между направляющей (резекционными блоками) и точкой выхода пилы.

13. Импактор, в вариантах исполнения: тибидный для фиксированной платформы, тибидный для ротационной платформы, феморальный, для пинов, для фиксированного вкладыша

to use and ultimately which size of femoral component to implant.

- Set the internal/external rotation of the femoral component relative to the tibial proximal cut and the patient's ligament tension, this is generally termed a "balanced approach" as the rotation is set to balance the medial and lateral collateral ligaments in flexion.

- Position the A/P Chamfer cutting block (via and pair of pin holes) and hence the anterior/posterior position of the femoral implant using an anterior down approach so that the implant sits on the anterior cortex.

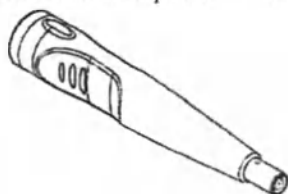
- Indicate the combination of femoral size and insert thickness required to achieve the previously determined ligament tension in flexion.

**Angel Wing:** The Angel Wing mates with cutting blocks to determine the exit point of the sawblade prior to making the cut. This can lead to shifting the blocks appropriately by the surgeon. Its shape is determined by having the ability to clear bony structures that might be found between the guide (cutting blocks) and the exit point of the sawblade.

13. FB Tibial Impactor, RP Tibial Impactor, Femoral Impactor, Pin Impactor, FB Insert Impactor



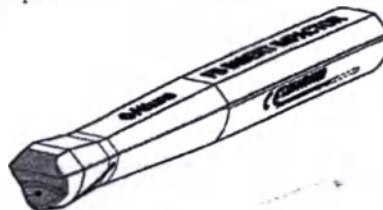
Импактор, вариант исполнения:  
тибиальный для фиксированной  
платформы / FB Tibial Impactor



Импактор, вариант исполнения: для пинов / Pin  
Impactor

Импактор, вариант исполнения:  
тибиальный для ротационной  
платформы / RP Tibial Impactor

Импактор, вариант исполнения:  
феморальный / Femoral Impactor



Импактор, вариант исполнения: для фиксированного  
вкладыша / FB Insert Impactor

**Тибиальный для фиксированной платформы, тибиальный для ротационной платформы:** Тибиальные импакторы Attune для фиксированной и ротационной платформы взаимодействуют с держателем для импактора и могут затем использоваться для импакции компонентов примерочных тибиальных, фиксированных и ротационных соответственно. Инструмент имеет функцию предотвращения вращения, которая взаимодействует с аналогичной функцией в держателе для импактора.

**Феморальный:** феморальный импактор Attune взаимодействует с держателем для импактора. Инструмент имеет функцию предотвращения вращения, которая взаимодействует с аналогичной функцией в держателе для импактора. Импактор феморальный имеет следующие функции:

- Позволяет пользователю правильно расположить компонент примерочный феморальный в варусе / вальгусе.
  - Позволяет пользователю корректировать сгибание / разгибание бедра.
  - Способен воздействовать на мышечковую поверхность и срез всех компонентов примерочных феморальных Attune.
  - Позволяет вставлять вкладыши тибиальные фиксированные Attune всех размеров.
- Инструмент предназначен для работы с феморальным компонентом эндопротеза и с компонентом примерочным феморальным.

**Для пинов:** импактор для пинов позволяет хирургу управлять пинами для улучшения фиксации инструментов во время операции.

**Для фиксированного вкладыша:** импактор для фиксированного вкладыша помогает хирургу установить вкладыш тибиальный

**FB Tibial, RP Tibial Impactor:** The Attune FB & RP Tibial Impactors interface with the impaction handle and can then be used to impact the FB & RP Tibial tray respectively. The instrument has an antirotation feature which interfaces with a similar feature in the Impaction handle.

**Femoral Impactor:** The Attune Femoral Impactor interfaces with the impaction handle. The instrument has an anti-rotation feature which interfaces with a similar feature in the Impaction handle.

The Femoral impactor has the following functions:

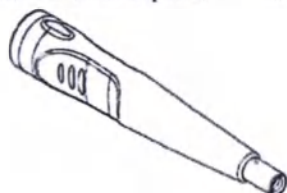
- Allows user to seat the femur correctly in varus/valgus
- Allows user to correct flexion/extension of femur
- Capable of impacting the condylar surface & notch of all Attune femurs
- Capable of inserting the FB tibial insert of all Attune sizes

The instrument is designed to work with the femoral implant and trial.

**Pin Impactor:** The Attune Intuition Pin Impactor allows the surgeon to drive the pins to gain improved fixation of instruments during surgery.

**FB Insert Impactor:** The Attune Intuition FB insert impactor assists the surgeon in seating the ATTUNE primary fixed bearing insert into the implant base.

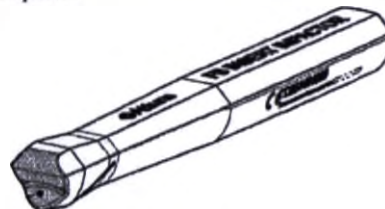
Импактор, вариант исполнения:  
 тибиальный для фиксированной  
 платформы / FB Tibial Impactor



Импактор, вариант исполнения: для пинов / Pin  
 Impactor

Импактор, вариант исполнения:  
 тибиальный для ротационной  
 платформы / RP Tibial Impactor

Импактор, вариант исполнения:  
 феморальный / Femoral Impactor



Импактор, вариант исполнения: для фиксированного  
 вкладыша / FB Insert Impactor

**Тибиальный для фиксированной платформы, тибиальный для ротационной платформы:** Тибиальные импакторы Attune для фиксированной и ротационной платформы взаимодействуют с держателем для импактора и могут затем использоваться для импакции компонентов примерочных тибиальных, фиксированных и ротационных соответственно. Инструмент имеет функцию предотвращения вращения, которая взаимодействует с аналогичной функцией в держателе для импактора.

**Феморальный:** феморальный импактор Attune взаимодействует с держателем для импактора. Инструмент имеет функцию предотвращения вращения, которая взаимодействует с аналогичной функцией в держателе для импактора.

Импактор феморальный имеет следующие функции:

- Позволяет пользователю правильно расположить компонент примерочный феморальный в варусе / вальгусе.
- Позволяет пользователю корректировать сгибание / разгибание бедра.
- Способен воздействовать на мышечковую поверхность и срез всех компонентов примерочных феморальных Attune.
- Позволяет вставлять вкладыши тибиальные фиксированные Attune всех размеров.

Инструмент предназначен для работы с феморальным компонентом эндопротеза и с компонентом примерочным феморальным.

**Для пинов:** импактор для пинов позволяет хирургу управлять пинами для улучшения фиксации инструментов во время операции.

**Для фиксированного вкладыша:** импактор для фиксированного вкладыша помогает хирургу установить вкладыш тибиальный

**FB Tibial, RP Tibial Impactor:** The Attune FB & RP Tibial Impactors interface with the impaction handle and can then be used to impact the FB & RP Tibial tray respectively. The instrument has an antirotation feature which interfaces with a similar feature in the Impaction handle.

**Femoral Impactor:** The Attune Femoral Impactor interfaces with the impaction handle. The instrument has an anti-rotation feature which interfaces with a similar feature in the Impaction handle.

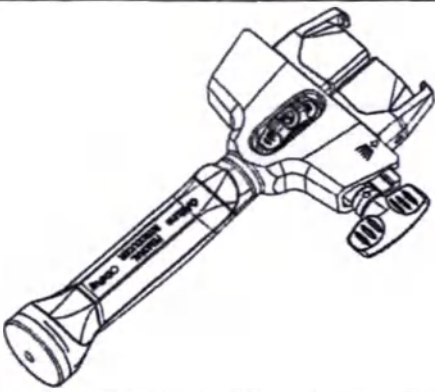
The Femoral impactor has the following functions:

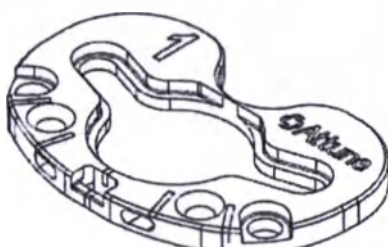
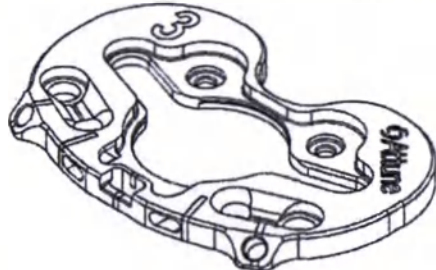
- Allows user to seat the femur correctly in varus/valgus
- Allows user to correct flexion/extension of femur
- Capable of impacting the condylar surface & notch of all Attune femurs
- Capable of inserting the FB tibial insert of all Attune sizes

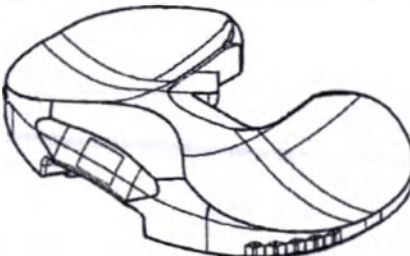
The instrument is designed to work with the femoral implant and trial.

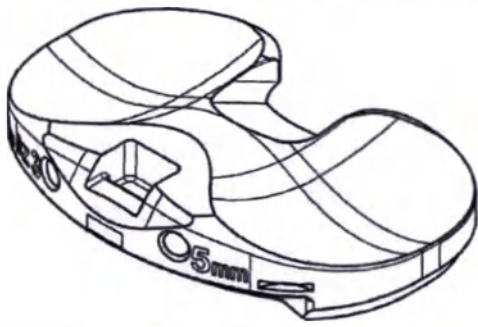
**Pin Impactor:** The Attune Intuition Pin Impactor allows the surgeon to drive the pins to gain improved fixation of instruments during surgery.

**FB Insert Impactor:** The Attune Intuition FB insert impactor assists the surgeon in seating the ATTUNE primary fixed bearing insert into the implant base.

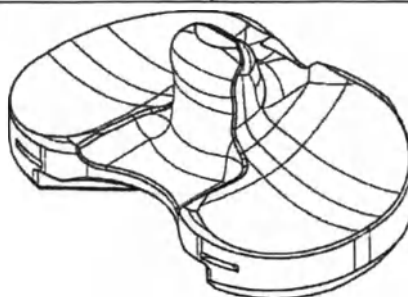
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| фиксируемый ATTUNE на тиббиальный компонент.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 14. Интродьюсер феморальный                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 14. Femoral Introducer                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p>Интродьюсер феморальный позволяет работать двумя руками для быстрой загрузки и фиксации компонента феморального. Имеется центральное колесо для большого пальца, которое обеспечивает быструю загрузку бедренного компонента, после этого можно нажать на кнопку блокировки, чтобы надежно зафиксировать имплантат на месте. Инструмент сводит к минимуму контакт рук с компонентом феморальным. Инструмент имеет встроенную ручку, которую можно использовать для введения компонента феморального в подготовленную бедренную кость. Ручка имеет мягкую рукоятку для улучшения эргономики, комфорта и стиля. На дистальном конце встроенной рукоятки имеется ударная пластина, способствующая импакции компонента феморального. Устройство подходит для ВСЕХ размеров цементированных имплантатов ATTUNE с замещением ЗКС, с сохранением ЗКС и узких. Инструмент НЕ предназначен для работы с компонентами примерочными феморальными.</p> | <p>The Attune Femoral Introducer allows a two handed operation for quick loading &amp; locking of the femoral component. There is a central thumb wheel which allows for quick loading of the femoral component and thereafter the lock knob can be actuated to securely lock the implant in position. The instrument minimizes hand contact with the femoral component. The instrument has an integral handle which can be used to introduce the femoral component in the prepared femur. The handle has a soft grip for improved ergonomics, comfort &amp; style. There is a strike plate at the distal end of the integral handle to allow impaction of the femoral component. The device is suitable for ALL sizes of ATTUNE CR, PS &amp; NARROW cemented implants. The instrument is NOT designed to work with the femoral trial.</p> |
| 15. Кольцо компрессионное для надколенника                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 15. Patella Clamp Ring                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p>Кольцо компрессионное для надколенника Attune используется вместе с зажимом для сверла надколенника, что позволяет хирургу</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>The Attune Patella Compression Ring is used in conjunction with the patella drill clamp to allow the surgeon to cement the patella implant. The</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| цементировать имплантат надколенника. Кольцо компрессионное образует барьер для защиты полиэтиленового имплантата, а также передает сжимающее усилие от зажима для сверла на поверхность контакта имплантата и цемента, улучшая проникновение цемента в кость.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | clamp ring forms a barrier to protect the polyethylene implant, and also transfers compressive force from the drill clamp onto the implant and cement interface, improving cement penetration into the bone.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 16. Кольцо ограничительное для сверла, следующих типоразмеров: 1-2, 3-5, 6-8, 9-10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 16. Tibial Drill Stop, size: 1-2, 3-5, 6-8, 9-10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Кольцо ограничительное для сверла предоставляет хирургу возможность физической остановки сверла тибияльного на правильной глубине.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | The Drill Stop provides the surgeon with the option of a physical stop for the Tibial Drill at the correct depth.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 17. Компонент примерочный тибияльный, в вариантах исполнения: обычный, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; с отверстиями, следующих типоразмеров: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 17. Tibial Base Trial Standard, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; Tibial Base Trial Pinned, size: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Компонент примерочный тибияльный, вариант исполнения: обычный / Tibial Base Trial Standard                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Компонент примерочный тибияльный, вариант исполнения: с отверстиями / Tibial Base Trial Pinned                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Компоненты примерочные тибияльные представляют собой шаблон имплантата соответствующего размера для первоначального позиционирования и определения размера. Затем инструмент обеспечивает основание для направлятеля для тибияльного сверла, чтобы направлять сверло тибияльное и пробойник кия для подготовки большеберцовой кости. С установленным пробойником кия компонент примерочный тибияльный выполняет функцию «примерки» для оценки диапазона движений с компонентом примерочным тибияльным и компонентом примерочным феморальным. Компонент примерочный тибияльный также сопрягается с держателем для стержня для | The Base Trials provide a template of the corresponding sized implant for initial positioning and sizing. Instrument then provides a base for the Tibial Drill Tower to guide the Tibial Drill and Keel Punch for preparation of the tibia. With the Tibial Keel Punch in place the Base Trial acts as a “build a trial” for assessing the range of motion with the insert trial and femoral trial in place. The Base Trial also mates with the Alignment Handle for assessing the medial/lateral and anterior/posterior slopes. The Tibial Base Trial Plus instruments were developed in order to provide ease of trialing. Anterior angled and posterior pin holes have been added to the Base Trial design to support additional surgical work flows. |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>определения оси для оценки медиальных-латеральных и передне-задних уклонов. Компоненты примерочные тибиальные с отверстиями были разработаны для облегчения процесса примерки. Передние угловые и задние отверстия для штифтов были добавлены в конструкцию для поддержки дополнительных хирургических процессов.</p>                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p>18. Компонент примерочный фиксированной тибиальной артикуляционной поверхности в версии с замещением ЗКС, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10</p>                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>18. FB PS Articulation Surface, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10</p>                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p>Компоненты примерочные тибиальной артикуляционной поверхности являются модульными компонентами, которые прикрепляются к прокладкам и представляют собой поверхность вкладыша тибального. Совместное использование компонентов примерочных тибальных артикуляционных поверхностей и прокладок позволяет хирургу оценить опилов и посадку тибальных компонентов перед цементированием и вскрытием стерильных имплантатов.</p> | <p>The Articulations are modular components that attach to the shims and represent the articulation surface of the implant insert. The Articulations and Shims together allow the surgeon the ability to evaluate the cuts and fit of the tibial components prior to cementing and opening sterilized implants.</p> |
| <p>19. Компонент примерочный фиксированной тибиальной артикуляционной поверхности в версии с сохранением ЗКС, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10</p>                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>19. FB CR Articulation Surface, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10</p>                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Компоненты примерочные тибальной артикуляционной поверхности являются модульными компонентами, которые прикрепляются к прокладкам и представляют собой поверхность вкладыша тибального. Совместное использование компонентов примерочных тибальных артикуляционных поверхностей и прокладок позволяет хирургу оценить опилов и посадку тибальных компонентов перед цементированием и вскрытием стерильных имплантатов.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>The Articulations are modular components that attach to the shims and represent the articulation surface of the implant insert.<br/>The Articulations and Shims together allow the surgeon the ability to evaluate the cuts and fit of the tibial components prior to cementing and opening sterilized implants.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p>20. Компонент примерочный фиксированного тибального вкладыша в версии с сохранением ЗКС, размер – 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, толщина – 5 мм, 6 мм, 7 мм, 8 мм, 10 мм, 12 мм</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <p>20. CR FB Insert Trial, size: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; thickness: 5 mm, 6 mm, 7 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>Компоненты примерочные тибального вкладыша Attune предоставляют хирургам немодульную опцию примерки. Они выполняют ту же функцию, что и существующие модульные конструкции из компонентов примерочных тибальных артикуляционных поверхностей и прокладок, путем повторения геометрии вкладыша тибального, чтобы обеспечить соответствующий выбор имплантата. В отличие от существующей системы, новые инструменты избавляют от необходимости собирать пробную версию, будучи устройством единой конструкции. Кроме того, компоненты примерочные тибального вкладыша включают функцию, которая позволяет прикрепить держатель для примерочного компонента вкладыша. Опциональный держатель поддерживает вставку, а также извлечение компонентов примерочных тибального вкладыша.</p> | <p>The Attune Tibial Insert Trials (Solid Trials) give surgeons a non-modular trialling option. They perform the same function as the existing trial construct of Articulation Surface &amp; Shim, by replicating the Tibial Insert geometry to allow appropriate implant selection. Unlike the existing system, the new instruments eliminate the need to assemble the trial by being a single-construct device. Additionally, the Insert Trials include a feature that allows the Insert Trial Handle to be attached. The optional Handle supports insertion as well as extraction of the Insert Trials.</p> |
| <p>21. Компонент примерочный фиксированного тибального вкладыша в версии с замещением ЗКС, размер – 3, 4, 5, 6,</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>21. PS FB Insert Trial, size: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; thickness: 5 mm, 6 mm, 7 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

7, 8, 9, 10, толщина – 5 мм, 6 мм, 7 мм, 8 мм, 10 мм, 12 мм

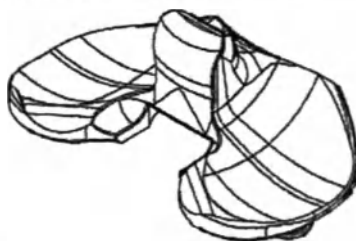


Компоненты примерочные тибияльного вкладыша Attune предоставляют хирургам немодульную опцию примерки. Они выполняют ту же функцию, что и существующие модульные конструкции из компонентов примерочных тибияльных артикуляционных поверхностей и прокладок, путем повторения геометрии вкладыша тибияльного, чтобы обеспечить соответствующий выбор имплантата. В отличие от существующей системы, новые инструменты избавляют от необходимости собирать пробную версию, будучи устройством единой конструкции. Кроме того, компоненты примерочные тибияльного вкладыша включают функцию, которая позволяет прикрепить держатель для примерочного компонента вкладыша. Опциональный держатель поддерживает вставку, а также извлечение компонентов примерочных тибияльного вкладыша.

The Attune Tibial Insert Trials (Solid Trials) give surgeons a non-modular trialling option. They perform the same function as the existing trial construct of Articulation Surface & Shim, by replicating the Tibial Insert geometry to allow appropriate implant selection. Unlike the existing system, the new instruments eliminate the need to assemble the trial by being a single-construct device. Additionally, the Insert Trials include a feature that allows the Insert Trial Handle to be attached. The optional Handle supports insertion as well as extraction of the Insert Trials.

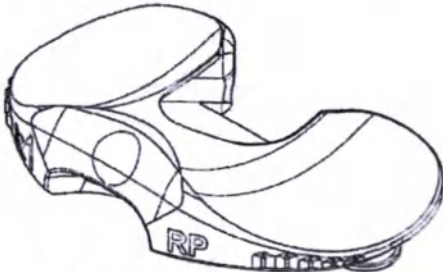
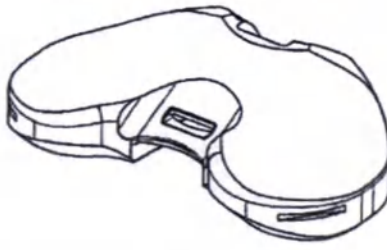
22. Компонент примерочный ротационной тибияльной артикуляционной поверхности в версии с замещением ЗКС, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10

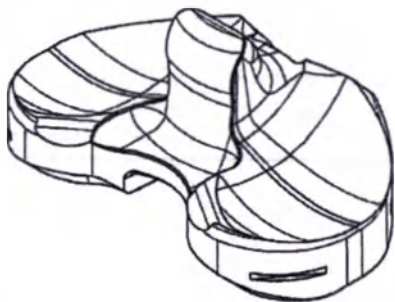
22. RP PS Articulation Surface, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10

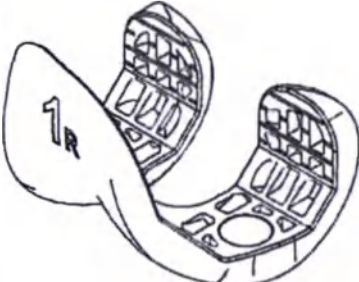
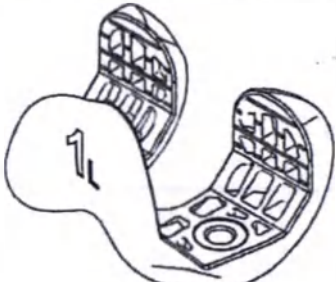
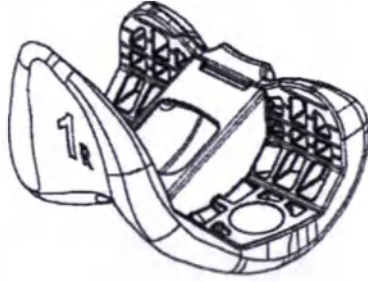
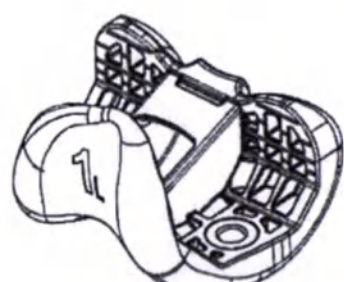


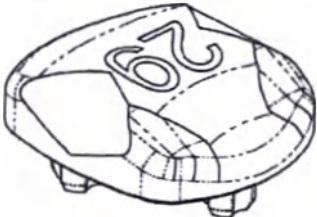
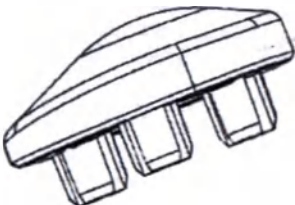
Компоненты примерочные тибияльной артикуляционной поверхности являются модульными компонентами, которые прикрепляются к прокладкам и представляют собой поверхность вкладыша тибияльного.

The Articulations are modular components that attach to the shims and represent the articulation surface of the implant insert. The Articulations and Shims together allow the surgeon the ability to evaluate the cuts and fit of

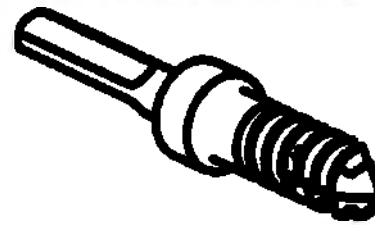
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Совместное использование компонентов примерочных тибальных артикуляционных поверхностей и прокладок позволяет хирургу оценить опи́лы и посадку тибальных компонентов перед цементированием и вскрытием стерильных имплантатов.</p>                                                                                                                                                                                         | <p>the tibial components prior to cementing and opening sterilized implants.</p>                                                                                                                                                                                                                                        |
| <p>23. Компонент примерочный ротационной тибальной артикуляционной поверхности в версии с сохранением ЗКС, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10</p>                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>23. RP CR Articulation Surface, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10</p>                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p>Компоненты примерочные тибальной артикуляционной поверхности являются модульными компонентами, которые прикрепляются к прокладкам и представляют собой поверхность вкладыша тибального. Совместное использование компонентов примерочных тибальных артикуляционных поверхностей и прокладок позволяет хирургу оценить опи́лы и посадку тибальных компонентов перед цементированием и вскрытием стерильных имплантатов.</p> | <p>The Articulations are modular components that attach to the shims and represent the articulation surface of the implant insert.<br/>The Articulations and Shims together allow the surgeon the ability to evaluate the cuts and fit of the tibial components prior to cementing and opening sterilized implants.</p> |
| <p>24. Компонент примерочный ротационного тибального вкладыша в версии с сохранением ЗКС, размер – 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, толщина – 5 мм, 6 мм, 7 мм, 8 мм, 10 мм, 12 мм</p>                                                                                                                                                                                                                                                | <p>24. CR RP Insert Trial, size: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; thickness: 5 mm, 6 mm, 7 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm</p>                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p>Компоненты примерочные тибального вкладыша Attune предоставляют хирургам немодульную опцию примерки. Они выполняют ту же функцию, что и существующие модульные конструкции из</p>                                                                                                                                                                                                                                          | <p>The Attune Tibial Insert Trials (Solid Trials) give surgeons a non-modular trialling option. They perform the same function as the existing trial construct of Articulation Surface &amp; Shim, by replicating the Tibial Insert geometry to allow</p>                                                               |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>компонентов примерочных тибальных артикуляционных поверхностей и прокладок, путем повторения геометрии вкладыша тибального, чтобы обеспечить соответствующий выбор имплантата. В отличие от существующей системы, новые инструменты избавляют от необходимости собирать пробную версию, будучи устройством единой конструкции. Кроме того, компоненты примерочные тибального вкладыша включают функцию, которая позволяет прикрепить держатель для примерочного компонента вкладыша. Опциональный держатель поддерживает вставку, а также извлечение компонентов примерочных тибального вкладыша.</p>                                                                                                      | <p>appropriate implant selection. Unlike the existing system, the new instruments eliminate the need to assemble the trial by being a single-construct device. Additionally, the Insert Trials include a feature that allows the Insert Trial Handle to be attached. The optional Handle supports insertion as well as extraction of the Insert Trials.</p>                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p>25. Компонент примерочный ротационного тибального вкладыша в версии с замещением ЗКС, размер – 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, толщина – 5 мм, 6 мм, 7 мм, 8 мм, 10 мм, 12 мм</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <p>25. PS RP Insert Trial, size: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; thickness: 5 mm, 6 mm, 7 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>Компоненты примерочные тибального вкладыша Attune предоставляют хирургам немодульную опцию примерки. Они выполняют ту же функцию, что и существующие модульные конструкции из компонентов примерочных тибальных артикуляционных поверхностей и прокладок, путем повторения геометрии вкладыша тибального, чтобы обеспечить соответствующий выбор имплантата. В отличие от существующей системы, новые инструменты избавляют от необходимости собирать пробную версию, будучи устройством единой конструкции. Кроме того, компоненты примерочные тибального вкладыша включают функцию, которая позволяет прикрепить держатель для примерочного компонента вкладыша. Опциональный держатель поддерживает</p> | <p>The Attune Tibial Insert Trials (Solid Trials) give surgeons a non-modular trialling option. They perform the same function as the existing trial construct of Articulation Surface &amp; Shim, by replicating the Tibial Insert geometry to allow appropriate implant selection. Unlike the existing system, the new instruments eliminate the need to assemble the trial by being a single-construct device. Additionally, the Insert Trials include a feature that allows the Insert Trial Handle to be attached. The optional Handle supports insertion as well as extraction of the Insert Trials.</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| вставку, а также извлечение компонентов примерочных тибияльного вкладыша.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                        |
| 26. Компонент примерочный феморальный в версии с сохранением ЗКС, в вариантах исполнения: правый, левый, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 26. CR Femoral Trial: right, left; size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10                                                                                                                                                                 |
| <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <p>Компонент примерочный феморальный в версии с сохранением ЗКС, вариант исполнения: правый / CR Femoral Trial: right</p> <p>Компонент примерочный феморальный в версии с сохранением ЗКС, вариант исполнения: левый / CR Femoral Trial: left</p> </div>   |                                                                                                                                                                                                                                        |
| Компоненты примерочные феморальные в версии с сохранением ЗКС позволяют хирургу оценить опи́лы и посадку феморальных компонентов перед цементированием и открытием стерильных имплантатов. Компонент примерочный также обеспечивает позиционирование и направление сверла феморального.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | The CR Femoral Trials allow the surgeon the ability to evaluate the cuts and fit of the femoral components prior to cementation and opening of sterilized implants. The trial also provides positioning and guiding of the lug drills. |
| 27. Компонент примерочный феморальный в версии с замещением ЗКС, в вариантах исполнения: правый, левый, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 27. PS Femoral Trial: right, left; size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10                                                                                                                                                                 |
| <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> <p>Компонент примерочный феморальный в версии с замещением ЗКС, вариант исполнения: правый / PS Femoral Trial: right</p> <p>Компонент примерочный феморальный в версии с замещением ЗКС, вариант исполнения: левый / PS Femoral Trial: left</p> </div> |                                                                                                                                                                                                                                        |
| Компоненты примерочные феморальные в версии с замещением ЗКС позволяют хирургу оценить опи́лы и посадку феморальных компонентов перед цементированием и открытием стерильных имплантатов. Компонент примерочный также обеспечивает                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | The PS Femoral Trials allow the surgeon the ability to evaluate the cuts and fit of the femoral components prior to cementation and opening of sterilized implants. The trial also provides positioning and guiding of the lug drills. |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| позиционирование и направление сверла феморального.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 28. Компонент примерочный надколенника, в вариантах исполнения: анатомический, длина – 29 мм, 32 мм, 35 мм, 38 мм, 41 мм; куполообразный, длина – 29 мм, 32 мм, 35 мм, 38 мм, 41 мм                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 28. Anatomic Patella Trial, length – 29 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm, 41 mm; Medialized Dome Patella Trial – 29 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm, 41 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">  <p>Компонент примерочный надколенника, вариант исполнения: анатомический / Anatomic Patella Trial</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>Компонент примерочный надколенника, вариант исполнения: куполообразный / Medialized Dome Patella Trial</p> </div> </div> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Компоненты примерочные надколенника анатомические Attune позволяют хирургу оценить степень охвата и выравнивание надколенника и проверить диапазон движения коленного сустава до цементирования и открытия стерильных имплантатов. Компоненты примерочные надколенника куполообразные Attune позволяют хирургу оценить степень охвата и выравнивание надколенника и проверить диапазон движения коленного сустава до цементирования и открытия стерильных имплантатов.                                                                                             | The Attune Reuseable Anatomic Patella Trials allow the surgeon the ability to evaluate the coverage and alignment of the patella and check the range of motion of the knee prior to cementation and opening sterilized implants. The Attune Medialized Dome Patella Trials allow the surgeon the ability to evaluate the coverage and alignment of the patella and check the range of motion of the knee prior to cementation and opening sterilized implants. |
| 29. Направитель, в вариантах исполнения: для тибального сверла, для тибального сверла малоинвазивный                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 29. Drill Tower tibial, Drill Tower tibial MI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <div style="text-align: center;">  </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Направитель для тибального сверла: направитель обеспечивает руководство для пробойника кия и сверла тибального для точной подготовки конуса и килей для имплантата. Направитель для тибального                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Drill Tower tibial: The Drill Tower provides guidance to the Tibial Keel Punch and Tibial Drill to accurately prepare the cone and keels for the implant. The Drill Tower is also designed to work with the Universal Handle that is used to impact                                                                                                                                                                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>сверла также предназначен для работы с универсальным держателем, который используется для воздействия на пробойник кия. Как только пробойник кия достигает нужной глубины, держатель для импактора автоматически разблокируется от пробойника кия и сцепляется с направителем для тибального сверла во время удаления.</p> <p><b>Направитель для тибального сверла малоинвазивный:</b> направитель для тибального сверла малоинвазивный обеспечивает руководство для пробойника кия (254500171/73) и сверла тибального (254500132) для точной подготовки конуса и килей для имплантата.</p> | <p>the Keel Punch into place. Once the Keel Punch is at the correct depth, the Keel Punch Impaction Handle is automatically unlocked from the Keel Punch and engages with the Drill Tower during removal.</p> <p><b>Drill Tower tibial MI:</b> The MI Drill Tower provides guidance to the Tibial Keel Punch (254500171/73) and Tibial Drill (254500132) to accurately prepare the cone and keels for the implant.</p>                                                                                                   |
| <p>30. Направитель примерочный для сверла надколенника, в вариантах исполнения: анатомический, длина – 29 мм, 32 мм, 35 мм, 38 мм, 41 мм; куполообразный, длина – 29 мм, 32 мм, 35 мм, 38 мм, 41 мм</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>30. Anatomic Patella Drill Trial, length – 29 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm, 41 mm; Medialized Dome Patella Drill Trial – 29 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm, 41 mm</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <div data-bbox="386 932 700 1150" data-label="Image"> </div> <p>Направитель примерочный для сверла надколенника, вариант исполнения: анатомический / Anatomic Patella Drill Trial</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <div data-bbox="931 932 1245 1150" data-label="Image"> </div> <p>Направитель примерочный для сверла надколенника, вариант исполнения: куполообразный / Medialized Dome Patella Drill Trial</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>Направитель примерочный для сверла надколенника анатомический помогает хирургу определить подходящий размер и местоположение надколенника медиального анатомического и позволяет подготовить отверстия для ножек надколенника медиального анатомического.</p> <p>Направитель примерочный для сверла надколенника куполообразный помогает хирургу определить подходящий размер и местоположение надколенника медиального куполообразного и позволяет подготовить отверстия для ножек надколенника медиального куполообразного.</p>                                                           | <p>The Attune Anatomic Patella Drill Trial assists the surgeon in determining the appropriate size and location for the Medialized Anatomic Patella implant and allows for the preparation of the lug holes for the Medialized Anatomic Patella implant.</p> <p>The Attune Medialized Dome Patella Drill Trial assists the surgeon in determining the appropriate size and location for the Medialized Dome Patella implant and allows for the preparation of the lug holes for the Medialized Dome Patella implant.</p> |
| <p>31. Пин, в вариантах исполнения: задний, передний, тибальный</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>31. Posterior low-profile tibial Pin, Anterior low-profile tibial Pin, Base Pin</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Пин, вариант исполнения:<br>задний / Posterior low-profile<br>tibial Pin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Пин, вариант исполнения:<br>передний / Anterior low-profile<br>tibial Pin         | Пин, вариант исполнения: тибиаьный<br>/ Base Pin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>Пины задние и передние были разработаны для обеспечения удобного процесса примерки. Передние угловые и задние отверстия для пинов были добавлены в конструкцию компонентов примерочных тибиаьных для поддержки дополнительных хирургических процессов.</p> <p>Предполагаемое использование пинов тибиаьных состоит в том, чтобы предоставить хирургу инструмент и возможность прикрепить блок резекционный феморальный финишный и компонент примерочный тибиаьный к бедренной кости или большеберцовой кости, соответственно, во время операции.</p> |                                                                                   | <p>The Attune INTUITION Tibial Base Trial Plus instruments were developed in order to provide improved ease of trailing. Anterior angled and posterior pin holes have been added to the Base Trial design to support additional surgical workflows.</p> <p>The intended use of the Attune Intuition Base Pin instruments is to provide the surgeon with the tool and ability to fixate the Attune Intuition Femoral Finishing Guide and Attune Intuition Base Trial to the femur or tibia respectively during surgery.</p> |
| 32. Пластина для надколенника в версиях: малая, большая                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 32. Patella Wafer Small, Patella Wafer Large                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <p>Пластины для надколенника обеспечивают защитный барьер для резецированного надколенника во время резекции большеберцовой и бедренной кости до окончательной подготовки надколенника и имплантации.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                   | <p>The Patella Wafers provide a protective barrier for the resected patellar bone during tibial and femoral resection, prior to final patella preparation and implantation.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 33. Платформа измерительная, в вариантах исполнения: с замещением задней крестообразной связки, с сохранением задней крестообразной связки                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 33. Balanced Sizer PS Foot, Balanced Sizer CR Foot                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |



Измеритель для феморального компонента, дистрактор, стержень интрамедуллярный, рукоятка для стержня интрамедуллярного, платформа измерительная с сохранением ЗКС и платформа измерительная с замещением ЗКС - все функционируют или собираются вместе со следующими целями:

- Определить размер бедренной кости между передней корой и задними мышелками после того, как был сделан дистальный опил, чтобы указать, какой блок резекционный для передне-задней резекции использовать и, в конечном счете, какой размер феморального компонента имплантировать.

- Установить внутреннее / внешнее вращение феморального компонента относительно проксимального разреза большеберцовой кости и натяжения связок пациента, это обычно называется «сбалансированным подходом», поскольку вращение устанавливается для балансировки медиальной и боковой коллатеральных связок при сгибании.

- Установить блок резекционный для передне-задней резекции (через пару отверстий для пинов) и, следовательно, переднее / заднее положение феморального имплантата, используя передне-нижний подход, чтобы имплантат находился на передней коре.

- Указать сочетание размера феморального компонента и толщины вкладыша, необходимое для достижения предварительно определенного натяжения связки при сгибании.

Как только интрамедуллярный стержень закреплен в дистальном конце дистрактора (254400519), измеритель для феморального компонента (254400517) собираются над интрамедуллярным стержнем на дистальном конце бедренной кости. После сборки стилус перемещается в выбранную пользователем точку на передней коре, а ручка поворачивается против часовой стрелки, перемещая измерительную платформу

The balanced femoral sizer, sizer distractor, sizer IM rod, IM rod handle, sizer distractor CR foot and sizer distractor PS foot all function or assemble with the following objectives:

1. Size the femur between the anterior cortex and the posterior condyles after the distal cut has been taken to indicate which A/P chamfer cutting block to use and ultimately which size of femoral component to implant.

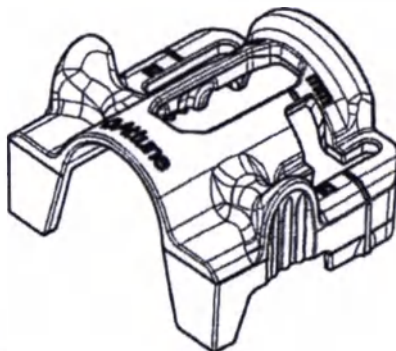
2. Set the internal/external rotation of the femoral component relative to the tibial proximal cut and the patient's ligament tension, this is generally termed a "balanced approach" as the rotation is set to balance the medial and lateral collateral ligaments in flexion.

3. Position the A/P Chamfer cutting block (via and pair of pin holes) and hence the anterior/posterior position of the femoral implant using an anterior down approach so that the implant sits on the anterior cortex.

4. Indicate the combination of femoral size and insert thickness required to achieve the previously determined ligament tension in flexion.

Once the IM rod is secured in the distal end of the balanced sizer distractor (254400519) and the balanced femur sizer (254400517) are assembled over the IM rod on to the distal end of the femur. Once assembled, the stylus is moved to a user selected point on the anterior cortex and the tension handle is turned anti-clockwise, moving the Balanced Distractor Foot (254400523/4) up relative to the femur sizer and IM rod until they contact the posterior condyles. The anterior/posterior size of the femur is then read between the "Sz" marking on the distractor column and the numbers on the femur sizer scale. The tension handle is then turned in the opposite direction, moving the feet down onto the proximal tibia. As the handle is continued to be turned in the clockwise direction, the collateral ligaments become tight, rotating the femur relative to the instrument and the tibia while the user assesses the tension in the joint. Once satisfied with the tension in joint, the user can now read the

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>(254400523/4) вверх относительно измерителя для феморального компонента и интрамедуллярного стержня, пока они не коснутся задней части мыщелков. Передне-задний размер бедренной кости затем считывается между отметкой «Sz» на дистракторе и цифрами на шкале измерителя для феморального компонента.</p> <p>Рукоятка натяжения затем поворачивается в противоположном направлении, перемещая платформу измерительную вниз на проксимальную берцовую кость. По мере того как рукоятка продолжает вращаться по часовой стрелке, боковые связки сжимаются, поворачивая бедро относительно инструмента и голени, пока пользователь оценивает натяжение в суставе. После того, как пользователь удовлетворен натяжением в суставе, пользователь может прочесть комбинацию размера феморального компонента и толщины вкладыша, необходимой для воспроизведения этого натяжения, и сравнить толщину этой вставки с той, которая была измерена в зазоре при разгибании со спейсер-блоком ранее.</p> | <p>combination of femur size and insert thickness required to replicate this tension and compare that insert thickness to that measured in the extension gap with the spacer block previously.</p>                                                                                                                                                                                             |
| <p>34. Пробойник кия, следующих типоразмеров: 1-2, 3-5, 6-8, 9-10</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>34. Keel Punch, size: 1-2, 3-5, 6-8, 9-10</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <div data-bbox="698 1152 961 1424" data-label="Image"> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>Пробойник кия используется для подготовки большеберцовой кости к установке имплантата с добавлением цементной мантии. Пробойник кия прикрепляется к универсальному держателю и направляется через направлятель для тибияльного сверла. Пробойник кия также обеспечивает примерку вкладыша вращательным центром для ротационных вкладышей и ключ для ограничения вращения фиксированного вкладыша.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>The Tibial Keel Punch is used to prepare the tibia bone for the keel of the implant with the addition of a cement mantle. The Keel Punch is attached to the Universal Handle and is guided through the Drill Tower.</p> <p>The Keel Punch also provides the Insert trials a center of rotation for the Mobile bearing and a key to provide rotational constraint for the fixed bearing.</p> |
| <p>35. Проводник</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <p>35. Balanced Sizer Interpreter</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

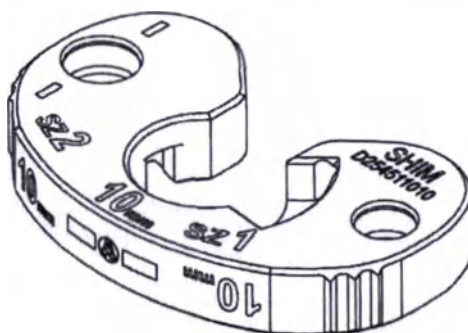


Проводник взаимодействует с измерителем для феморального компонента так, чтобы помочь интерпретировать размер бедренного компонента / толщину вкладыша тибиального, а также указания положения и ориентации планируемой задней резекции бедренной кости. При размещении на корпусе измерителя рядом с выбранным размером окно проводника маскирует другие размеры, чтобы упростить интерпретацию шкалы толщины, а платформа измерительная указывает положение планируемой задней резекции для этого размера. После того, как соответствующая позиция бедра и вращение были подтверждены, пины могут быть установлены через измеритель обычным способом через прорези в проводнике.

The Balanced Interpreter interfaces with Balanced Sizer to aid interpretation of femoral size/insert thickness scales as well as indicating the position and orientation of planned posterior femoral resection. When placed on the Balanced Sizer body at the selected size the Interpreter window masks other sizes to ease interpretation of thickness scale and the foot is located to indicate the planned posterior resection for that size. Once the appropriate femoral position and rotation have been confirmed, reference pins may be placed through the Balanced Sizer in the normal manner, via slots in the Interpreter.

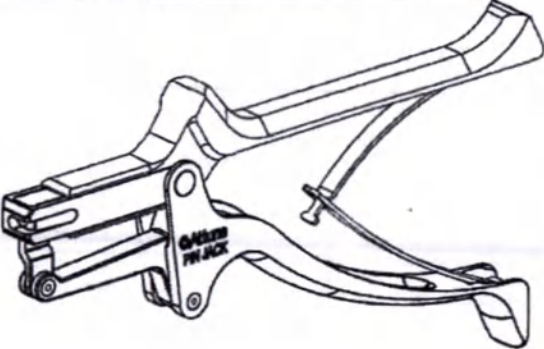
36. Прокладка, типоразмер – 1/2, толщина – 5 мм, 6 мм, 7 мм, 8 мм, 10 мм, 12 мм, 14 мм, 16 мм, 18 мм; типоразмер – 3/4, 5/6, 7/8, 9/10, толщина – 5 мм, 6 мм, 7 мм, 8 мм, 10 мм, 12 мм, 14 мм, 16 мм, 18 мм, 20 мм

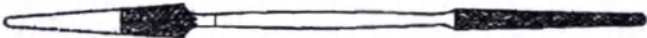
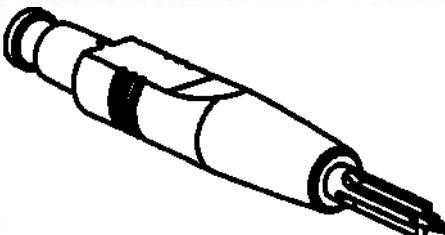
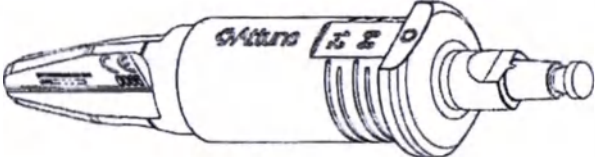
36. Shim, size - 1/2, thickness - 5 mm, 6 mm, 7 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm, 14 mm, 16 mm, 18 mm; size - 3/4, 5/6, 7/8, 9/10, thickness - 5 mm, 6 mm, 7 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm, 14 mm, 16 mm, 18 mm, 20 mm

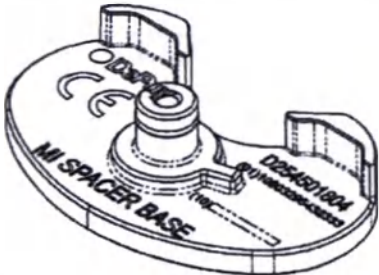
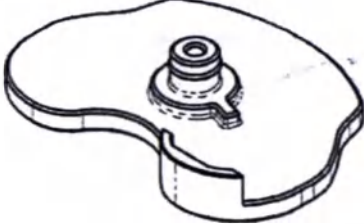


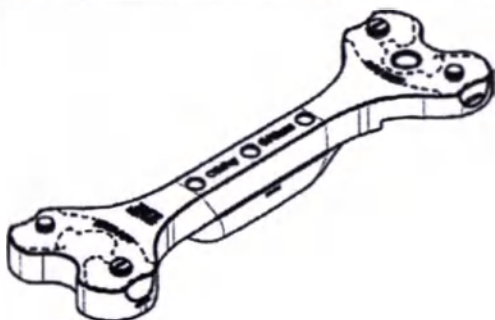
Прокладки являются модульными компонентами, которые прикрепляются к компонентам примерочным тибиальной артикуляционной поверхности и позволяют хирургу протестировать различные толщины

The Shims are modular components that attach to the articulating surfaces and allow the surgeon the ability to trial various thicknesses prior to opening sterilized implants.

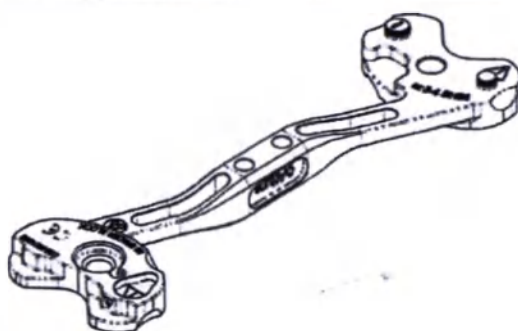
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>перед открытием стерилизованных имплантатов.</p> <p>Совместное использование компонентов примерочных тибиальных артикуляционных поверхностей и прокладок позволяет хирургу оценить опилов и посадку тибиальных компонентов перед цементированием и вскрытием стерильных имплантатов.</p>                                                                                                | <p>The Articulations and Shims together allow the surgeon the ability to evaluate the cuts and fit of the tibial components prior to cementing and opening sterilized implants.</p>                                                                                                                                                                                                            |
| <p>37. Прокладка для надколенника</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>37. Patella Resect Guide Shim</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>Прокладка для надколенника позволяет хирургу установить меньшую глубину резекции для размещения тонкой коленной чашечки.</p>                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>The Patella Resection Guide Shim allows the surgeon to set a shallower resection depth on the patella resection guide in order to accommodate a thin patella.</p>                                                                                                                                                                                                                           |
| <p>38. Пуллер для пинов, в вариантах исполнения: тибиальный, стандартный</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>38. Low-Profile Pin Puller Tibial, Pin Jack Standard</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>Пуллер для пинов, вариант исполнения: тибиальный / Low-Profile Pin Puller Tibial</p> <p><b>Пуллер для пинов тибиальный:</b> Пуллер для пинов тибиальный был разработан для обеспечения удобного процесса примерки.</p> <p><b>Пуллер для пинов стандартный:</b> пуллер для пинов стандартный позволяет хирургу успешно удалять стандартные ударные и буровые пины во время операции.</p> | <p>Пуллер для пинов, вариант исполнения: стандартный / Pin Jack Standard</p> <p><b>Pin Puller Tibial:</b> The Attune INTUITION Tibial Base Trial Plus instruments were developed in order to provide improved ease of trailing.</p> <p><b>Pin Jack Standard:</b> The Attune Intuition Pin Jack allows the surgeon to successfully remove standard impaction and drill pins during surgery.</p> |
| <p>39. Рашпиль</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>39. Rasp</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p>Рашпиль используется в качестве инструмента «ручной» очистки кости для формирования бороздки для компонента феморального с сохранением ЗКС. Он не совмещается ни с каким другим инструментом.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | <p>The Rasp is used as a “free-hand” instrument to clear bone for the sulcus geometry on the CR Femoral Implant component. It does not mate with any other instrument.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>40. Сверло, в вариантах исполнения: феморальное, следующих типоразмеров: 1-2, 3-10, тиббиальное</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <p>40. Femoral Drill, size: 1-2, 3-10; Tibial Drill;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p>Сверло, вариант исполнения: феморальное / Femoral Drill</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | <p>Сверло, вариант исполнения: тиббиальное / Tibial Drill</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p><b>Сверло феморальное:</b> Сверло феморальное размера 3-10 используется с компонентами примерочными феморальными, чтобы просверлить отверстие в дистальной части бедренной кости, чтобы установить выступы феморального компонента имплантата. Сверло также сопрягается с направлятелем примерочным сверла надколенника для сверления коленной чашечки, чтобы просверлить отверстие в коленной чашечке, чтобы принять колышки имплантата надколенника. При использовании для любой функции, сверло полагается на ограничитель, чтобы препятствовать бурению слишком глубоко в кость. Сверло феморальное размера 3-10 не подходит для компонентов примерочных феморальных размеров 1, 2. Сверло феморальное размера 1-2 используется с компонентами примерочными феморальными размеров 1 и 2, чтобы просверлить отверстие в дистальной части бедренной кости, чтобы установить выступы компонента имплантата бедренной кости.</p> <p><b>Сверло тиббиальное:</b> Сверло тиббиальное используется для подготовки голени к конусу имплантата с добавлением цементной мантии. Оно направляется направлятелем для тиббиального сверла и иногда кольцом ограничительным. Плечо сверла обеспечивает жесткий упор для высверливания правильного</p> | <p><b>Femoral Drill:</b> The Patella/Femur SZ 3-10 Drill is used with the Femoral Trials to drill a hole in the distal femur bone to accept the lugs of the femur implant component. The drill also mates with the Patella Drill Guide to drill a hole in the patella bone to accept the pegs of the patella implant component. When used for either function, the drill relies on a stop to keep from drilling too far into the bone. The SZ 3-10 Drill will not fit with SZ 1-2 Femur Trials. The Femur Drill SZ 1-2 is used with the SZ 1 &amp; 2 Femoral Trials to drill a hole in the distal femur bone to accept the lugs of the femur implant component.</p> <p><b>Tibial Drill:</b> The Tibial Drill is used to prepare the tibia for the implants cone with the addition of a cement mantle. It is guided by the Tibial Drill Tower and sometimes Drill Stop. The Drill shoulder provides a hard stop for the size grouping when used with the Drill Stop (if used). Markings on the Drill also allow the surgeon to visually stop the Drill at the correct depth.</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>размера при использовании с кольцом ограничительным (если используется). Маркировка на сверле также позволяет хирургу визуально остановить сверло на нужной глубине.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p>41. Спейсер, в вариантах исполнения: малоинвазивный, обычный</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>41. MI Spacer Base, Standard Spacer Base</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|  <p>Спейсер, вариант исполнения: малоинвазивный / MI Spacer Base</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  <p>Спейсер, вариант исполнения: обычный / Standard Spacer Base</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <p><b>Спейсер малоинвазивный:</b> Спейсер-блок малоинвазивный и спейсеры малоинвазивные: эта система предназначена для оценки зазора при сгибании и разгибании коленного сустава с имплантатами с замещением и сохранением ЗКС, компонентов тибиальных с фиксированной и ротационной платформой.</p> <p><b>Спейсер обычный:</b> Спейсер-блок показан для использования как с имплантатами с сохранением ЗКС, так и с замещением ЗКС. Неподвижный конец спейсер-блока может быть использован для имплантата с замещением ЗКС в сгибании или разгибании, т.к. задние мыщелки имплантата имеют такую же толщину, как дистальные мыщелки. Т.к. задние и дистальные мыщелки феморального компонента с сохранением ЗКС имеют различную толщину, спейсер-блок используется вместе со спейсером, который имеет другую толщину для представления задних мыщелков имплантата (при сгибании).</p> | <p><b>MI Spacer Base:</b> ATTUNE MI SPACER BLOCK, MI SPACER BASE and MI CR FLEX BASE: This spacer block system is designed to represent the flexion and extension gap of the posterior stabilized (PS) and cruciate retaining (CR) ATTUNE primary implants, fixed and rotating platform ATTUNE primary trays.</p> <p><b>Standard Spacer Base:</b> The spacer block is indicated for use with both the CR and PS variant of the implant. The fixed end of the spacer block can be used for the PS implant in Flexion or Extension as the posterior condyles of the implant are the same thickness as the distal condyles. As the posterior and distal condyles of the cruciate retaining femoral component are different thicknesses, the spacer block utilises a CR flexion base which is a different thickness to represent the posterior condyles of the implant (flexion).</p> |
| <p>42. Спейсер-блок, в вариантах исполнения: малоинвазивный, обычный</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | <p>42. MI Spacer Block, Standard Spacer Block</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |



Спейсер-блок, вариант исполнения: обычный /  
 Standard Spacer Block



Спейсер-блок, вариант исполнения: малоинвазивный /  
 MI Spacer Block

**Спейсер-блок малоинвазивный:** Спейсер-блок малоинвазивный и спейсеры малоинвазивные: эта система предназначена для оценки зазора при сгибании и разгибании коленного сустава с имплантатами с замещением и сохранением ЗКС, компонентов тибиальных с фиксированной и ротационной платформой. Спейсер-блоки также позволяют оценить выравнивание длинной части ноги, линию сустава, вращение бедренной кости и зазор между резецированной большеберцовой костью и нерезецированной бедренной костью, используя открытую грань блока резекционного для передне-задней резекции.

**Спейсер-блок обычный:** Спейсер-блок используется с имплантатами Attune для оценки зазора между резецированной большеберцовой костью и резецированной дистальной и задней частью бедренной кости. Он указывает на этот зазор с точки зрения размера вкладыша тибияльного, который следует использовать, если этот разрыв необходимо воссоздать с помощью имплантата. Следовательно, толщина спейсер-блока соответствует толщине компонента тибияльного плюс толщина вкладыша тибияльного плюс толщина заднего или дистального мыщелка компонента феморального.

Спейсер-блок показан для использования как с имплантатами с сохранением ЗКС, так и с замещением ЗКС. Неподвижный конец спейсер-блока может быть использован для имплантата с замещением ЗКС в сгибании или разгибании, т.к. задние мыщелки имплантата имеют такую же толщину, как дистальные мыщелки. Т.к. задние и дистальные мыщелки феморального компонента с сохранением ЗКС

**MI Spacer Block:** ATTUNE MI SPACER BLOCK, MI SPACER BASE and MI CR FLEX BASE: This spacer block system is designed to represent the flexion and extension gap of the posterior stabilized (PS) and cruciate retaining (CR) ATTUNE primary implants, fixed and rotating platform ATTUNE primary trays. The spacer blocks also have the ability to assess the long leg alignment, joint line, femoral rotations and the gap between the resected tibia and unresected femur using the open face of an AP Chamfer block.

**Standard Spacer Block:** The spacer block is used with the Attune implant and is used to indicate the gap between the resected proximal tibia and the resected distal or posterior femur. It indicates this gap in terms of the size of tibial insert that should be used if this gap is to be recreated with an implant. The spacer block thickness corresponds therefore to the thickness of the tibial tray plus the thickness of a tibial insert plus the thickness of either the posterior or distal condyle of the femoral implant.

The spacer block is indicated for use with both the CR and PS variant of the implant. The fixed end of the spacer block can be used for the PS implant in Flexion or Extension as the posterior condyles of the implant are the same thickness as the distal condyles. As the posterior and distal condyles of the cruciate retaining femoral component are different thicknesses, the spacer block utilises a CR flexion base which is a different thickness to represent the posterior condyles of the implant (flexion).

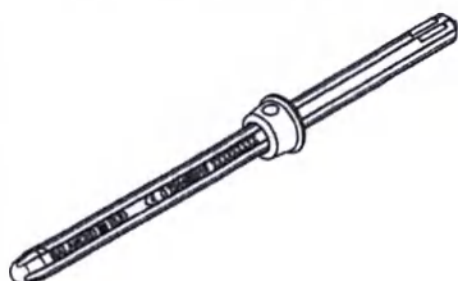
As there are multiple thicknesses of tibial inserts available in the implant system, the spacer block accepts shims that are the appropriate thickness for each insert. The spacer block can be used in

имеют различную толщину, спейсер-блок используется вместе со спейсером, который имеет другую толщину для представления задних мыщелков имплантата (при сгибании). Так как в системе имплантатов имеется несколько толщин вкладышей тибиальных, спейсер-блок принимает прокладки, соответствующие толщине каждого вкладыша. Спейсер-блок может использоваться в сочетании со стержнем, с целью проверки выравнивания длинной части ноги.

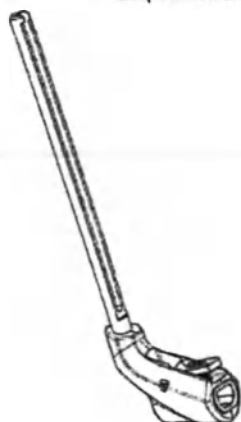
conjunction with the alignment rods to enable a long leg alignment check to be undertaken.

43. Стержень интрамедуллярный; экстрамедуллярный тибиальный, в вариантах исполнения: дистальный, проксимальный

43. IM Rod, Balanced Sizer IM Rod, Extra-medullary Tibial Distal Uprod, Extra-medullary Tibial Proximal Uprod



Стержень интрамедуллярный / Balanced Sizer IM Rod, IM Rod



Стержень экстрамедуллярный тибиальный, вариант исполнения: дистальный / Extra-medullary Tibial Distal Uprod



Стержень экстрамедуллярный тибиальный, вариант исполнения: проксимальный / Extra-medullary Tibial Proximal Uprod

**Стержень интрамедуллярный:**

Основная функция стержня интрамедуллярного (254400510) заключается в том, чтобы выступать в качестве якоря для бедренной кости, вокруг которого вращается инструмент. Стержень интрамедуллярный помещается в интрамедуллярный канал (который сверлится ранее для использования зажима феморального дистального).

**IM Rod, Balanced Sizer IM Rod:**

The primary function of the IM rod (254400510) is to act as an anchor in the femur that the instrument pivots about. The IM Rod is placed in the IM canal (which is drilled previously in order to use the distal femoral jig). The IM rod handle (254400512) can be attached to the IM rod as a "T-Handle" to aid this process. The IM handle can then be rotated and used as a "slap handle" to seat

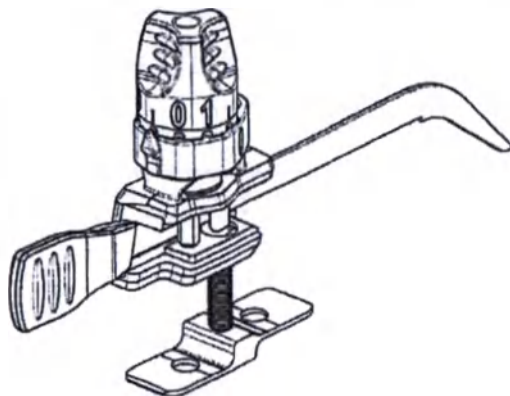
Держатель для интрамедуллярного стержня (254400512) может быть прикреплен к интрамедуллярному стержню как «Т-образная рукоятка», чтобы помочь этому процессу. Затем держатель можно повернуть и использовать как «ударную ручку» для установки пробки на дистальном конце бедренной кости. Пробка заполняет больший диаметр в дистальном конце бедренной кости, подготовленной ступенчатым сверлом, это стабилизирует передне-заднее положение интрамедуллярного стержня, передавая нагрузку на кортикальную кость.

**Стержень экстрамедуллярный тibiaльный, в вариантах исполнения: дистальный, проксимальный:** Зажим для голеностопа экстрамедуллярный тibiaльный, стержень экстрамедуллярный тibiaльный проксимальный и стержень экстрамедуллярный тibiaльный дистальный собираются вместе, чтобы сформировать зажим тibiaльный. Эта сборка, в свою очередь, собирается с одним из блоков резекционных тibiaльных Attune (254400004, 254400005, 254400006, 254400014, 254400015 и 254400016). Пользователь помещает согнутое под 90 градусов колено, устанавливает соответствующий наклон сгибания / разгибания на стержне экстрамедуллярном тibiaльном проксимальном и прикрепляет зажим к лодыжке пациента. Затем пользователь выбирает приблизительную глубину резекции и вращательное выравнивание зажимного приспособления и вставляет пин с резьбовой головкой в паз на блоке резекционном для закрепления проксимального узла. Затем пользователь должен прикрепить стилус тibiaльный к блоку резекционному тibiaльному, поместить указатель в самую нижнюю точку большеберцового мыщелка и установить высоту резекции на стержне экстрамедуллярном тibiaльном проксимальном. Пользователь убеждается в выравнивании стержней экстрамедуллярных тibiaльных проксимального и дистального с механической осью голени, регулируя положение дистального стержня на зажиме для голеностопа и применяя необходимое медиальное смещение на зажиме голеностопа.

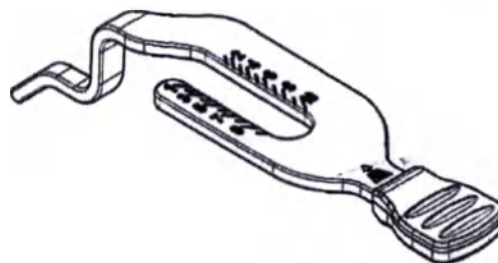
a plug in the distal end of the femur. The plug fills the larger diameter in the distal end of the femur prepared by the step drill, this stabilises the A/P position of the IM rod, transferring load to the cortical bone.

**Extra-medullary Tibial Distal Uprod, Extra-medullary Tibial Proximal Uprod:** The Attune Ankle Clamp, Attune Proximal Uprod and Attune Distal Uprod assemble to form the Attune Tibial Jig. This assembly in turn is assembled to one of the Attune Tibial Cutting Blocks (254400004, 254400005, 254400006, 254400014, 254400015 and 254400016). The user places the knee in 90 degrees of flexion, sets the appropriate flexion/extension slope on the Proximal Uprod, and attaches the Ankle Clamp to the patient at the malleoli. The user then selects the approximate resection depth and rotational alignment of the jig and inserts a Threaded Headed Pin into the slot on the Cutting Block to secure the proximal assembly. The user should then attach the Attune Adjustable Stylus to the Tibial Cutting Block, place the pointer on the lowest point of the tibial condyle, and set the resection height on the Proximal Uprod. The user ensures the Proximal Uprod and Distal Uprod are aligned with the mechanical axis of the tibia, by adjusting the position of the Distal Uprod on the Ankle Clamp, and by applying the necessary medial offset at the Ankle Clamp.

|                                                               |                                                        |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 44. Стилус, в вариантах исполнения: тибиаьный, малоинвазивный | 44. Adjustable Tibial Stylus, MI Measured Sizer Stylus |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|



Стилус, вариант исполнения: тибиаьный / Adjustable Tibial Stylus



Стилус, вариант исполнения: малоинвазивный / MI Measured Sizer Stylus

**Стилус тибиаьный:** Позволяет хирургу установить верхнюю / нижнюю высоту проксимальной резекции большеберцовой кости относительно выбранной пользователем точки на большеберцовом плато.

Обеспечивает регулировку резекции проксимального отдела большеберцовой кости путем установки ручки на желаемый уровень в диапазоне от 0 до 10 мм. Проксимальный уровень резекции большеберцовой кости на шкале указывает расстояние между кончиком указателя и лапкой.

**Стилус малоинвазивный:** Стилус малоинвазивный (254501800) разработан с той же функциональностью, что и Стилус (73383918), для использования в минимально инвазивной хирургии.

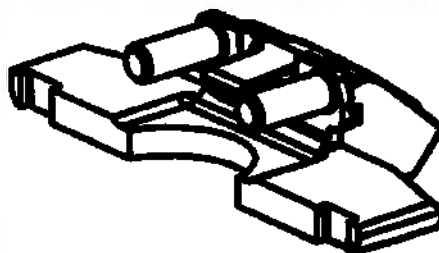
**Adjustable Tibial Stylus:** To allow the surgeon to set the superior/inferior height of the proximal tibial resection relative to a user selected point on the tibial plateau.

Provides proximal tibial resection adjustment by setting the resection knob to a desired level ranging from 0 to 10mm. The proximal tibial resection level on the dial indicates the distance between the tip of the pointer and the foot.

**MI Measured Sizer Stylus:** The Attune MI MS Stylus part number 254501800 is designed to have same functionality as Attune MS Stylus part number 73383918 to be used in minimum invasive surgery.

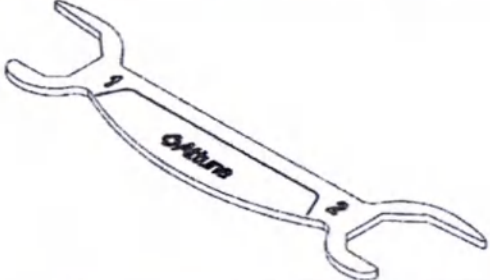
45. Фиксатор для пилы, следующих типоразмеров: 1-2, 3-5, 6-8, 9-10

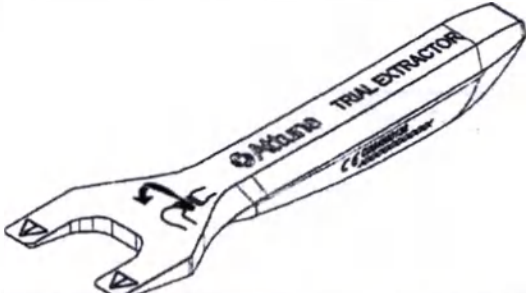
45. Saw Capture, size 1-2, 3-5, 6-8, 9-10



Модульные фиксаторы для пилы сочетаются с блоками резекционными для передне-задней резекции для обеспечения «захвата» заднего паза пилы. Это дает хирургу дополнительную функциональность, чтобы он мог оценить

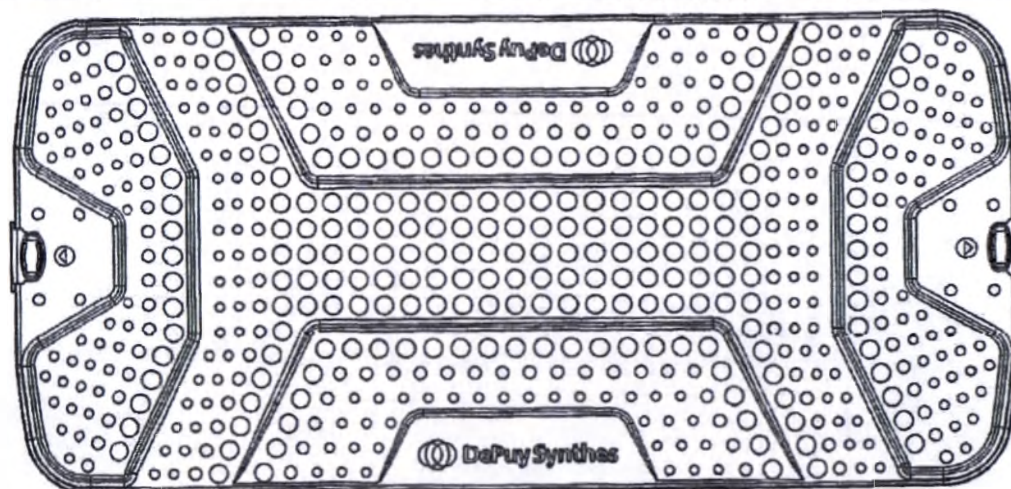
The Modular Saw Captures mate with the AP Chamfer Cut Blocks to provide a "captured" posterior sawslot. This allows for extra functionality for the surgeon to be able to evaluate the eventual flexion gap with a spacer block while

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>возможный уровень сгибания с помощью спейсер-блока, пока фиксатор для пилы находится в положении, не позволяющем выполнить опил. Он закрепляется посередине, чтобы при необходимости защитить ЗКС от пилы.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                         | <p>the AP Chamfer Cut Block is in position prior to making the cuts. It mates in the middle to help protect the PCL from the sawblade if desired.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>46. Шаблон примерочный, для использования с ротационным вкладышем</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <p>46. RP Trial Post</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>Шаблон примерочный, для использования с ротационным вкладышем позволяет хирургу оценить феморальный компонент и тибиаальный компонент с компонентом примерочным тибиаального вкладыша перед открытием стерильного вкладыша тибиаального. Это также позволяет хирургу использовать компонент примерочный тибиаального вкладыша, чтобы создать давление на цементную мантию, используя давление связки.</p>                                                                              | <p>The RP Trial Post allows the surgeon to evaluate the femoral implant and tibial base with the tibial trial prior to opening the sterile poly insert. It also allows the surgeon to reduce the knee and use the tibial trial to pressurize the cement mantle using the ligament pressure.</p>                                                                                                                                                                                                      |
| <p>47. Шаблон феморальный, следующих типоразмеров: 1-2, 3-4, 5-6, 7-8, 9-10</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <p>47. Femoral Template, size: 1-2, 3-4, 5-6, 7-8, 9-10</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <p>Шаблон феморальный Attune позволяет оценить финальный опил бедренной кости. Он имеет внутренний профиль, соответствующий геометрии опилов для первичного цементированного феморального компонента имплантата Attune. Он также имеет внешний профиль, который приблизительно соответствует сочленяющимся поверхностям первичного цементированного феморального компонента имплантата Attune. Шаблон двухсторонний, что позволяет проверять два размера одним прибором. Шаблон также</p> | <p>The Attune Femoral Template provides a means of assessing the finished-cut femur. It has an internal profile to match the finished-cut geometry of the Attune Primary Cemented Femoral Implant. It also has an external profile to match, approximately, the articulating surfaces of the Attune Primary Cemented Femoral Implant. The instrument is two-sided, to allow for verification of two sizes by one instrument. It is also non-handed, as to allow use on either left or right leg.</p> |

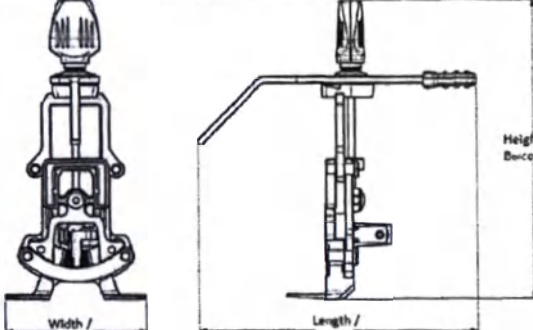
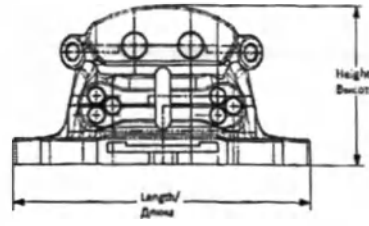
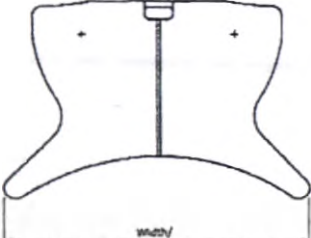
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| является универсальным, что позволяет использовать его для левой или правой ноги.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 48. Экстрактор примерочного тибального компонента                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 48. Tibial Trial Extractor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>Экстрактор примерочного тибального компонента Attune предоставляет средство для удаления компонента примерочного тибального вкладыша Attune (состоящего из собранных вместе компонента примерочного тибальной артикуляционной поверхности и прокладки) из компонента примерочного тибального Attune или фиксированного или ротационного компонента тибального имплантата Attune.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <p>The Attune Intuition Tibial Trial Extractor provides a means of removing the Attune Primary Tibial Trial (Consisting of the assembled Attune Primary Articulating Surface and Shim) from the Attune Primary Base Trial or Attune Primary FB or RP Tibial Implant Base.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Описание принадлежностей</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | <b>Description of accessories</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 1. Контейнер                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 1. Case                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <p>Основными материалами являются анодированный алюминий и Santoprene. Алюминий устойчив к износу в больнице, а также к процессам очистки и стерилизации. Рисунок отверстий в алюминии обеспечивает достаточно пространства для стерилизации. Алюминий также легкий, что часто бывает требованием стерилизационного персонала. Торцевые панели из сантопрена и нержавеющей стали устойчивы к каплям и царапинам и обеспечивают естественный захват руки. На основаниях находятся либо кронштейны, либо термоформовочные вставки для закрепления инструментов. Инструменты располагаются в портретной ориентации и размещаются в порядке использования в хирургии. Жирная контрастная графика с описанием</p> | <p>This product incorporates anodized aluminium and Santoprene as the primary materials. Aluminium is very durable to hospital wear and tear as well as the cleaning and sterilization processes. The hole pattern in the aluminium is designed to provide adequate space for sterilization. Aluminium is also lightweight, which is often a request of sterilization staff. The Santoprene and stainless-steel end panels are durable to drops and scratches and provide a natural hand grip. The bases utilize either brackets or thermoform inserts to secure the instruments. Instruments have been aligned in a portrait orientation and placed in order of use in surgery. Bold, contrasting graphics with the instrument description and profile outline ease the assembly process at the hospital.</p> |

|                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| инструмента и контуром профиля облегчает процесс сборки в больнице. Функция штабелирования доступна в лотках и крышках. Собранные лотки с крышками можно штабелировать. Кроме того, лотки могут быть сложены без крышек в операционной. | Stacking features have been incorporated in the trays and lid. Assembled trays with lids can be stacked. In addition, trays may be stacked without lids in the operating room. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|           |        |
|-----------|--------|
| 2. Крышка | 2. Lid |
|-----------|--------|

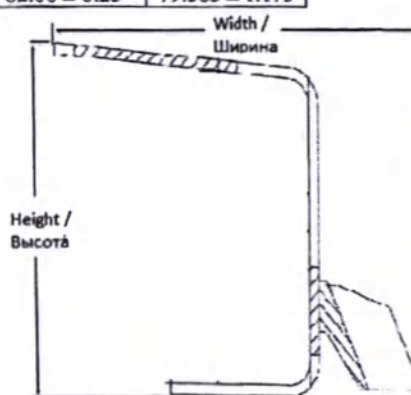
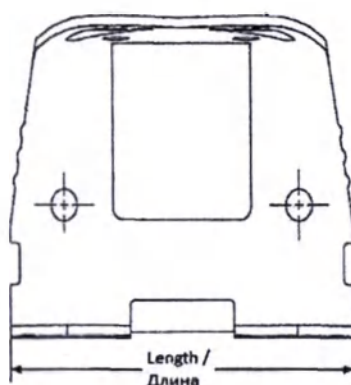


|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Крышки (полного размера и половинного размера) являются общими и могут использоваться с любым (полного или половинного размера) лотком для инструментов, чтобы упростить использование в больнице. Защелки расположены на двух противоположных сторонах крышки и имеют красную рукоятку из Santoprene, которая обеспечивает визуальное руководство для пользователя. Крышки изготовлены из анодированного алюминия, который долговечен для использования в больницах, а также для очистки и стерилизации. Рисунок отверстий на крышках обеспечивает достаточное пространство для стерилизации и стильный внешний вид. | The Lids (full size and half size) are generic and can be used with any (full or half size) instrument tray to simplify hospital use. The latches are on two opposing sides of the lid and have a red Santoprene grip to provide a visual guide to the user. The lids are made of anodized aluminium, which is durable to hospital use as well as cleaning and sterilization. The hole pattern on the lids is designed to provide adequate space for sterilization as well as a stylish look. |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

| Технические характеристики МИ                                                                                                           |                             | Technical characteristics of MD                                                                                                                                                                                                                               |  |                              |                             |                             |                 |              |               |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------|--------------|---------------|
| 1. Блок для измерения феморального размера и степени ротации;                                                                           |                             | 1. Measured Sizing and Rotation Guide;                                                                                                                                                                                                                        |  |                              |                             |                             |                 |              |               |
|                                                       |                             | <table border="1"><thead><tr><th>Height (mm) /<br/>Высота (мм)</th><th>Width (mm) /<br/>Ширина (мм)</th><th>Length (mm) /<br/>Длина (мм)</th></tr></thead><tbody><tr><td>141.975 ± 1.525</td><td>66.00 ± 0.50</td><td>133.78 ± 2.30</td></tr></tbody></table> |  | Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) | 141.975 ± 1.525 | 66.00 ± 0.50 | 133.78 ± 2.30 |
| Height (mm) /<br>Высота (мм)                                                                                                            | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм)                                                                                                                                                                                                                                   |  |                              |                             |                             |                 |              |               |
| 141.975 ± 1.525                                                                                                                         | 66.00 ± 0.50                | 133.78 ± 2.30                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                              |                             |                             |                 |              |               |
| Measured locked in the fully open position, at 0° rotation. / Измерено в зафиксированном полностью открытом положении, угол ротации 0°. |                             |                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                              |                             |                             |                 |              |               |
| 2. Блок резекционный тибиаальный, в вариантах исполнения: левый, правый, симметричный;                                                  |                             | 2. Cut Block Left, Cut Block Right, Cut Block Symmetrical;                                                                                                                                                                                                    |  |                              |                             |                             |                 |              |               |
| Блок резекционный тибиаальный левый, правый / 0 Deg Cut Block Left, 0 Deg Cut Block Right                                               |                             |                                                                                                                                                                                                                                                               |  |                              |                             |                             |                 |              |               |
|                                                      |                             | <table border="1"><thead><tr><th>Height (mm) /<br/>Высота (мм)</th><th>Width (mm) /<br/>Ширина (мм)</th><th>Length (mm) /<br/>Длина (мм)</th></tr></thead><tbody><tr><td>33.50 ± 0.50</td><td>41.63 ± 0.50</td><td>61.30 ± 0.50</td></tr></tbody></table>     |  | Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) | 33.50 ± 0.50    | 41.63 ± 0.50 | 61.30 ± 0.50  |
| Height (mm) /<br>Высота (мм)                                                                                                            | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм)                                                                                                                                                                                                                                   |  |                              |                             |                             |                 |              |               |
| 33.50 ± 0.50                                                                                                                            | 41.63 ± 0.50                | 61.30 ± 0.50                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                              |                             |                             |                 |              |               |
| Блок резекционный тибиаальный симметричный / 0 Deg Cut Block Symmetrical                                                                |                             | <table border="1"><thead><tr><th>Height (mm) /<br/>Высота (мм)</th><th>Width (mm) /<br/>Ширина (мм)</th><th>Length (mm) /<br/>Длина (мм)</th></tr></thead><tbody><tr><td>33.40 ± 0.50</td><td>41.06 ± 0.50</td><td>63.50 ± 0.50</td></tr></tbody></table>     |  | Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) | 33.40 ± 0.50    | 41.06 ± 0.50 | 63.50 ± 0.50  |
| Height (mm) /<br>Высота (мм)                                                                                                            | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм)                                                                                                                                                                                                                                   |  |                              |                             |                             |                 |              |               |
| 33.40 ± 0.50                                                                                                                            | 41.06 ± 0.50                | 63.50 ± 0.50                                                                                                                                                                                                                                                  |  |                              |                             |                             |                 |              |               |
|                                                      |                             |                                                                                                                                                                           |  |                              |                             |                             |                 |              |               |

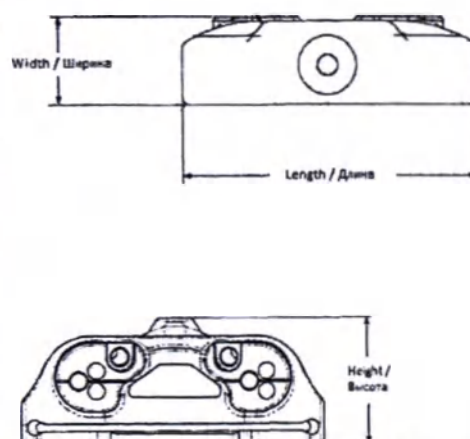
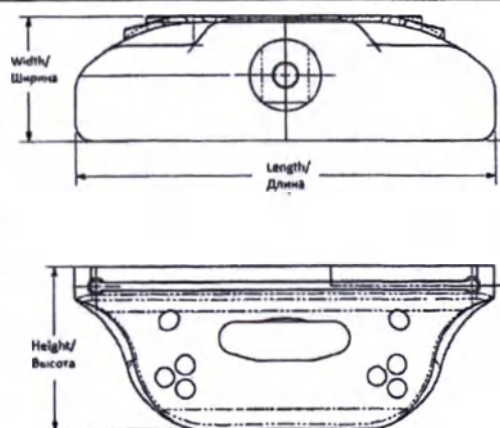
3. Блок резекционный феморальный финишный, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; 3. Femoral Finish Guide, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;

| Size /<br>Размер | Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 1                | 42.705 ± 1.005               | 54.10 ± 0.25                | 56.345 ± 1.175              |
| 2                | 45.315 ± 1.005               | 57.20 ± 0.25                | 58.475 ± 1.175              |
| 3                | 47.620 ± 1.00                | 60.30 ± 0.25                | 60.715 ± 1.175              |
| 4                | 49.920 ± 1.00                | 63.40 ± 0.25                | 63.045 ± 1.175              |
| 5                | 52.740 ± 0.56                | 66.50 ± 0.25                | 65.495 ± 1.175              |
| 6                | 55.930 ± 0.56                | 69.60 ± 0.25                | 68.055 ± 1.175              |
| 7                | 59.270 ± 0.56                | 72.70 ± 0.25                | 70.735 ± 1.175              |
| 8                | 62.500 ± 0.56                | 75.80 ± 0.25                | 73.535 ± 1.175              |
| 9                | 65.750 ± 0.56                | 78.90 ± 0.25                | 76.485 ± 1.175              |
| 10               | 69.070 ± 0.56                | 82.00 ± 0.25                | 79.565 ± 1.175              |



4. Блок резекционный, в вариантах исполнения: феморальный дистальный, феморальный дистальный малоинвазивный; 4. Distal Femoral Cutting Block, MI Distal Femoral Cutting Block;

Блок резекционный, феморальный, дистальный / Distal Femoral Cutting Block Блок резекционный, феморальный, дистальный малоинвазивный / MI Distal Femoral Cutting Block

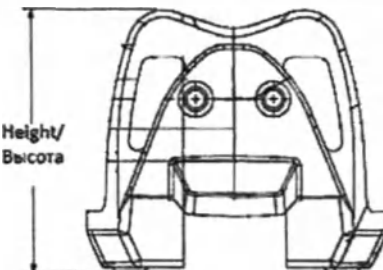
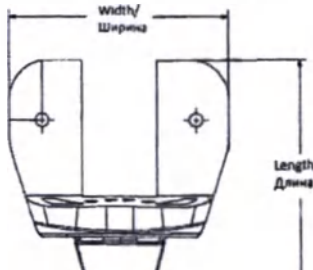


|                                                              | Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|--------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Femoral Distal / Феморальный дистальный                      | 27.50 ± 0.325                | 21.00 ± 0.50                | 71.50 ± 0.50                |
| Femoral Distal MP / Феморальный<br>дистальный малоинвазивный | 24.75 ± 0.575                | 18.00 ± 0.50                | 60.00 ± 0.50                |

|                                                                                                               |                                                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|
| 5. Блок резекционный для<br>межмышечковой резекции, следующих<br>типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; | 5. Notch Guide, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------|

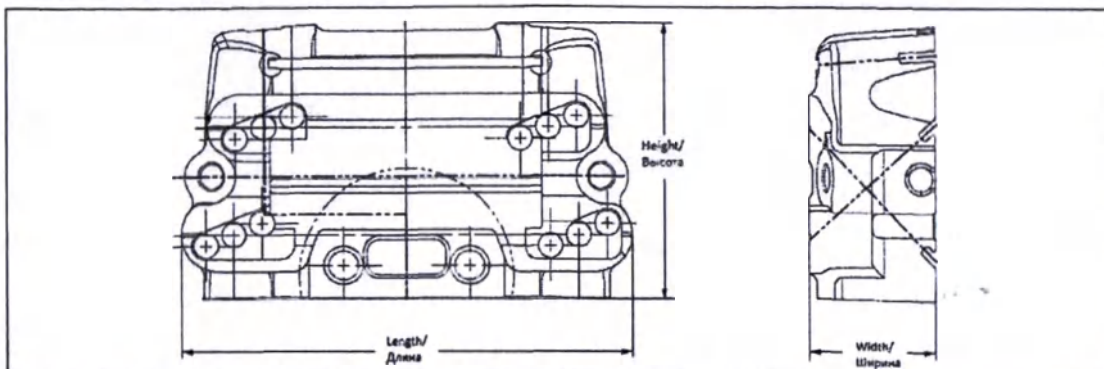
| Size /<br>Размер | Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 1                | 47.35 ± 0.59                 | 54.10 ± 0.35                | 54.63 ± 0.62                |
| 2                | 49.50 ± 0.59                 | 57.20 ± 0.35                | 57.445 ± 0.615              |
| 3                | 51.72 ± 0.60                 | 62.38 ± 2.43                | 60.04 ± 1.38                |
| 4                | 54.06 ± 0.60                 | 63.40 ± 0.35                | 62.915 ± 1.32               |
| 5                | 56.50 ± 0.60                 | 66.50 ± 0.35                | 65.680 ± 1.29               |
| 6                | 58.984 ± 0.60                | 69.60 ± 0.35                | 68.54 ± 0.575               |
| 7                | 61.74 ± 0.60                 | 72.70 ± 0.35                | 71.39 ± 0.565               |
| 8                | 64.54 ± 0.60                 | 75.80 ± 0.35                | 74.26 ± 1.32                |
| 9                | 67.49 ± 0.60                 | 78.90 ± 0.35                | 77.14 ± 1.43                |
| 10               | 70.57 ± 0.60                 | 82.00 ± 0.35                | 80.03 ± 1.445               |

|                                                                                                                 |                                                                              |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| 6. Блок резекционный для передне-<br>задней резекции, следующих типоразмеров:<br>1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; | 6. Anterior/Posterior Chamfer Block, size: 1, 2,<br>3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|

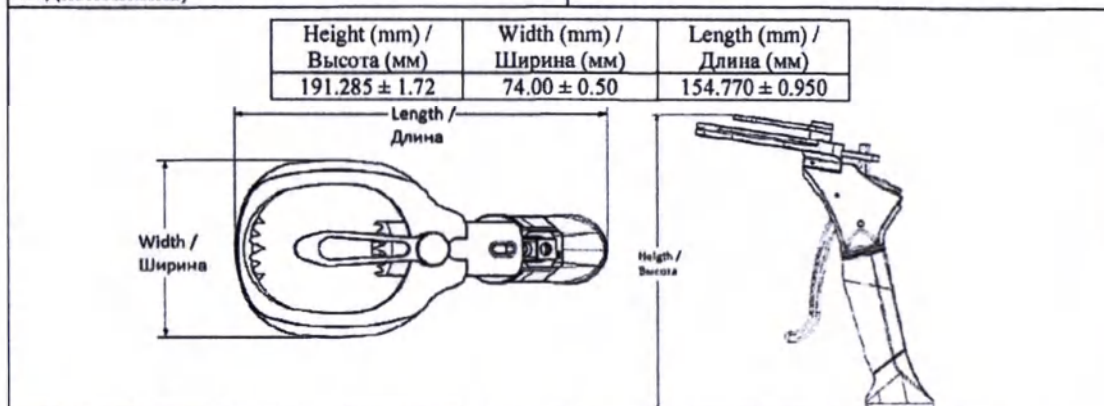
  

| Size /<br>Размер | Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 1                | 36.846 ± 0.25                | 17.00 ± 0.25                | 60.125 ± 0.375              |
| 2                | 39.702 ± 0.25                | 17.00 ± 0.25                | 60.125 ± 0.375              |
| 3                | 42.47 ± 0.25                 | 17.00 ± 0.25                | 61.618 ± 0.52               |
| 4                | 45.242 ± 0.25                | 17.00 ± 0.25                | 64.718 ± 0.52               |
| 5                | 48.018 ± 0.25                | 17.00 ± 0.25                | 67.82 ± 0.81                |
| 6                | 50.841 ± 0.25                | 17.00 ± 0.25                | 70.92 ± 0.81                |
| 7                | 53.66 ± 0.25                 | 17.00 ± 0.25                | 74.02 ± 0.81                |
| 8                | 56.482 ± 0.25                | 17.00 ± 0.25                | 77.12 ± 0.81                |
| 9                | 59.286 ± 0.25                | 17.00 ± 0.25                | 80.23 ± 0.82                |
| 10               | 62.089 ± 0.25                | 17.00 ± 0.25                | 83.32 ± 0.81                |



7. Блок резекционный для резекции надколенника;

7. 7. Patella Resection Guide;

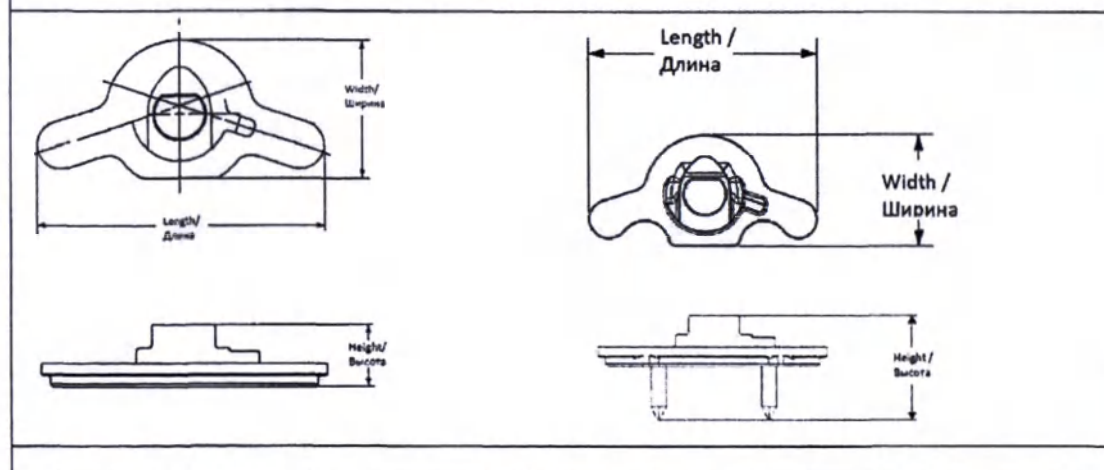


8. Гильза, в вариантах исполнения: с шипами, без шипов, накладная, для фиксированной платформы, для ротационной платформы;

8. Evaluation Bullet Spiked, Evaluation Bullet No Spike, FB Floating Evaluation Bullet, FB Preparation Evaluation Bullet, RP Preparation Evaluation Bullet;

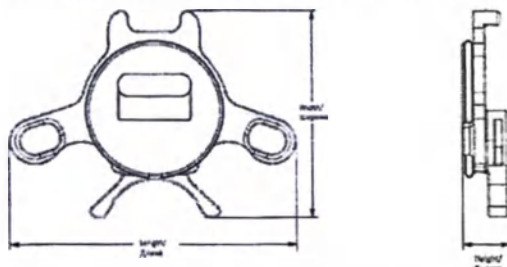
Evaluation Bullet No Spike / Гильза без шипов

Evaluation Bullet Spiked / Гильза с шипами

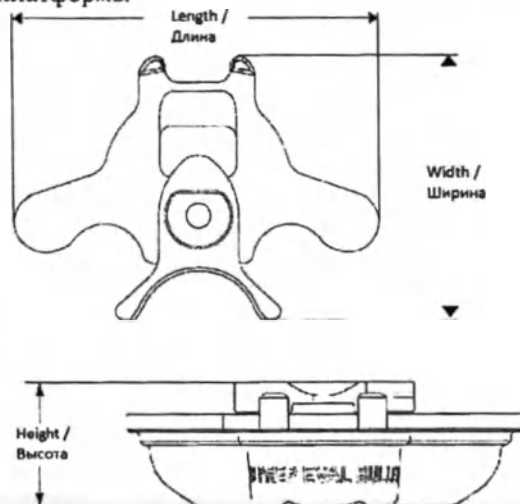


|                                               | Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|-----------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Evaluation Bullet No Spike / Гильза без шипов | $10.47 \pm 0.19$             | $23.13 \pm 0.15$            | $47.36 \pm 0.15$            |
| Evaluation Bullet Spiked / Гильза с шипами    | $21.57 \pm 0.57$             | $23.13 \pm 0.15$            | $47.36 \pm 0.15$            |

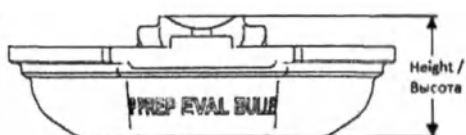
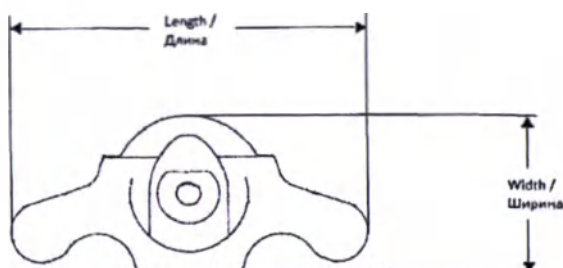
**Floating Evaluation Bullet / Гильза накладная**



**FB Preparation Evaluation Bullet / Гильза для фиксированной платформы**



RP Preparation Evaluation Bullet / Гильза для ротационной платформы



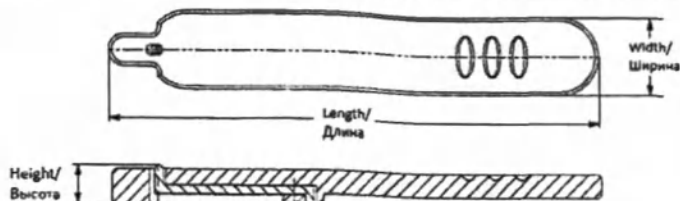
|                                                                             | Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Floating Evaluation Bullet / Гильза<br>накладная                            | $7.68 \pm 0.19$              | $34.49 \pm 0.125$           | $47.83 \pm 0.15$            |
| FB Preparation Evaluation Bullet /<br>Гильза для фиксированной<br>платформы | $15.13 \pm 0.31$             | $34.49 \pm 0.125$           | $47.83 \pm 0.15$            |
| RP Preparation Evaluation Bullet /<br>Гильза для ротационной платформы      | $15.125 \pm 0.215$           | $21.18 \pm 0.125$           | $47.83 \pm 0.15$            |

9. Держатель, в вариантах исполнения:  
для примерочного компонента надколенника,  
для импактора, для примерочного компонента  
вкладыша, для стержня для определения оси,  
для интрамедуллярного стержня;

9. Patella Trial Handle, Impaction Handle, Insert  
Trial Handle, Alignment Handle, Balanced IM  
Rod Handle;

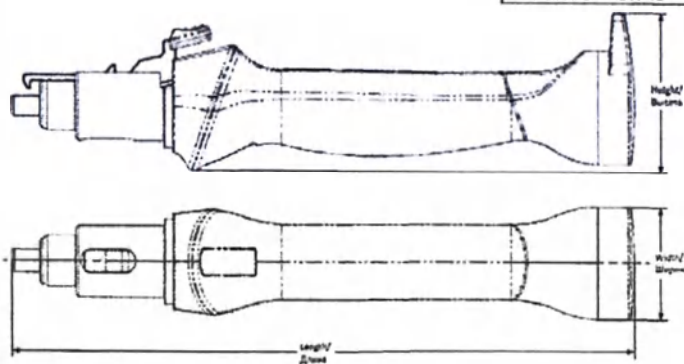
Держатель для примерочного компонента надколенника / Patella Trial Handle

| Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| $6.055 \pm 0.165$            | $12.00 \pm 0.15$            | $75.00 \pm 0.50$            |



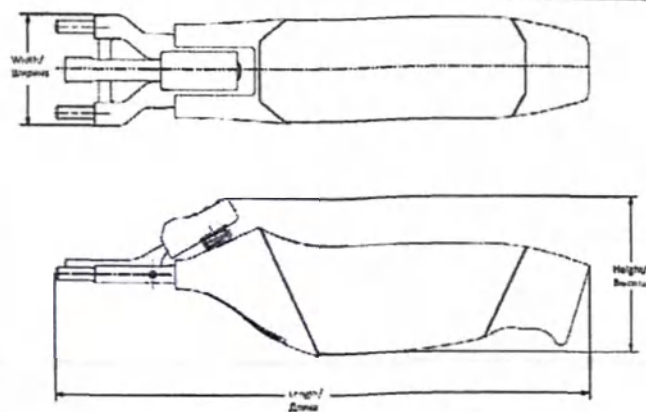
Держатель для импактора / Impaction Handle

| Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 56.095 ± 0.745               | 40 ± 0.05                   | 222.10 ± 0.50               |



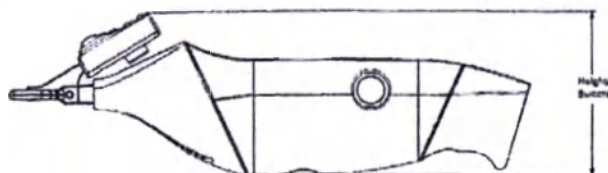
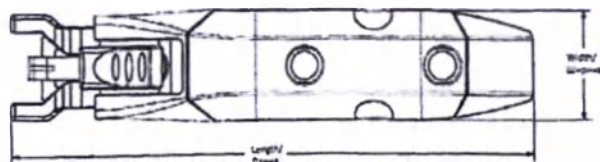
Держатель для примерочного компонента вкладыша / Insert Trial Handle

| Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 38.44 ± 1.25                 | 27.13 ± 0.38                | 130.34 ± 1.75               |



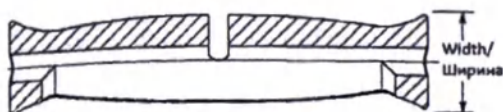
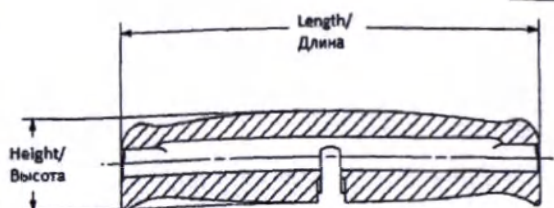
Держатель для стержня для определения оси / Alignment Handle

| Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 38.60 ± 1.25                 | 25.52 ± 1.94                | 120.84 ± 1.55               |



Держатель для интрамедуллярного стержня / Balanced IM Rod Handle

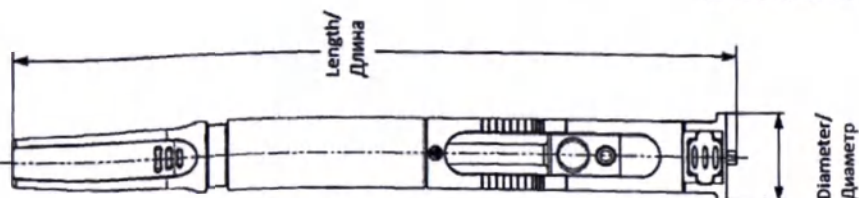
| Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 27 ± 0.50                    | 30 ± 0.50                   | 125 ± 0.5                   |



10. Дистрактор;

10. Distractor;

| Diameter (mm) /<br>Диаметр (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 25.00 ± 0.05                    | 202.80 ± 0.85               |



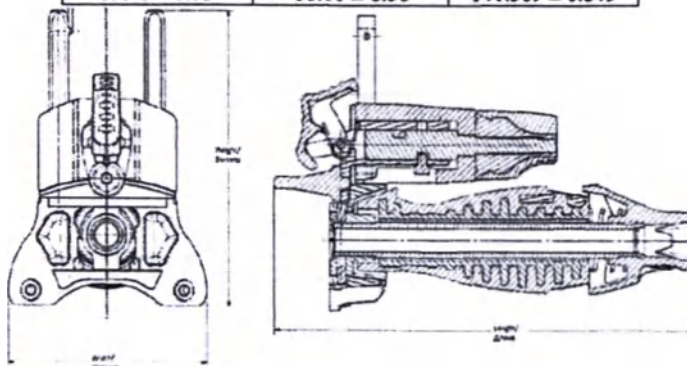
Версия 1.0/Version 1.0

11. Зажим, в вариантах исполнения: феморальный дистальный, для голеностопа экстрamedулярный тибиаальный, для сверла надколенника, для примерочного феморального компонента;

11. Distal Femoral Jig, Extra-Medullary Tibial Ankle Clamp, Patella Drill Clamp, Femoral Trial Gripper;

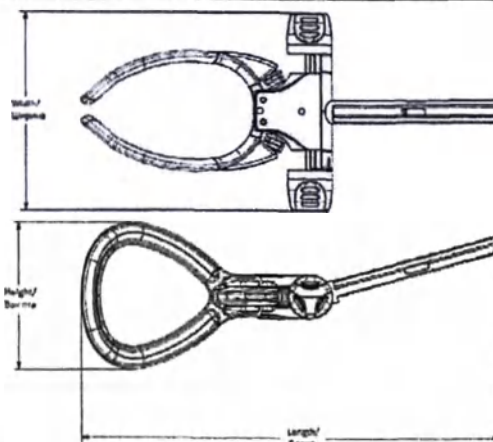
Зажим феморальный дистальный / Distal Femoral Jig

| Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 99.40 ± 0.75                 | 68.00 ± 0.50                | 141.369 ± 0.849             |



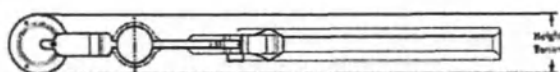
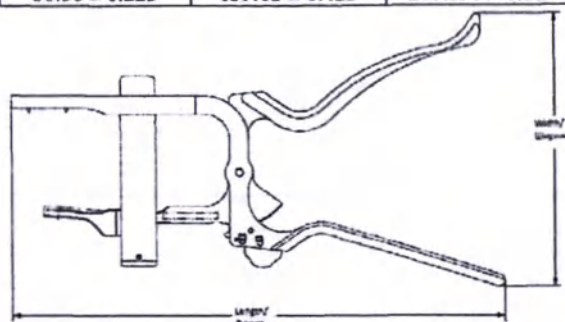
Зажим для голеностопа экстрamedулярный тибиаальный / Extra-Medullary Tibial Ankle Clamp

| Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 78.00 ± 1.00                 | 103.30 ± 1.95               | 218.70 ± 1.535              |



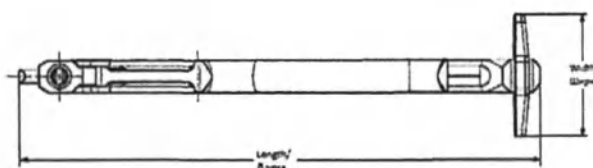
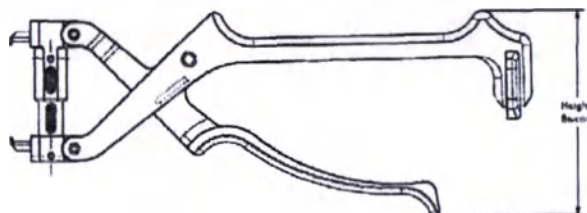
Зажим для сверла надколенника / Patella Drill Clamp

| Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 30.50 ± 0.225                | 139.18 ± 1.425              | 249.191 ± 0.887             |



Зажим для примерочного феморального компонента / Femoral Trial Gripper

| Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 102.135 ± 0.525              | 60.00 ± 0.50                | 256.317 ± 0.898             |

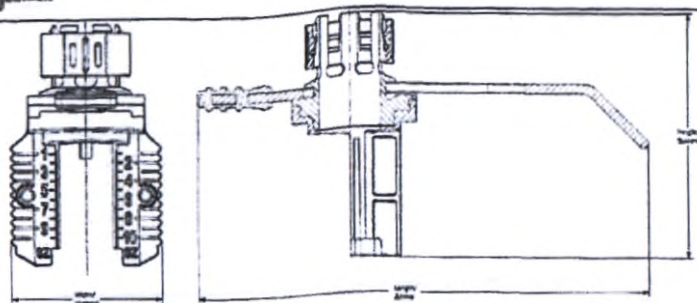


12. Измеритель, в вариантах исполнения:  
для феморального компонента, «крыло  
ангела»

12. Balanced Femoral Sizer, Angel Wing;

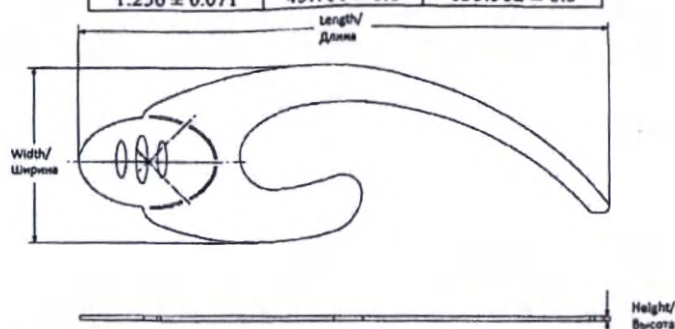
Измеритель для феморального компонента / Balanced Femoral Sizer

| Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 78.225 ± 0.74                | 49.00 ± 0.40                | 146.371 ± 2.425             |



Измеритель «крыло ангела» / Angel Wing

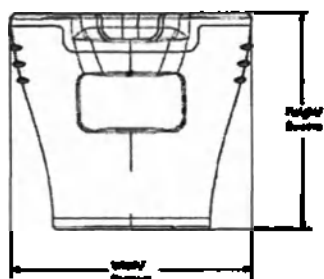
| Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 1.256 ± 0.071                | 45.701 ± 0.8                | 135.562 ± 0.5               |



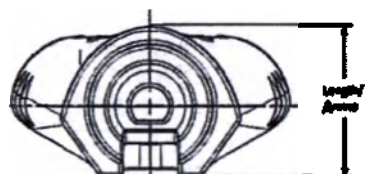
13. Импактор, в вариантах исполнения:  
тибиальный для фиксированной платформы,  
тибиальный для ротационной платформы,  
фemorальный, для пинов, для фиксированного  
вкладыша;

13. FB Tibial Impactor, RP Tibial Impactor,  
Femoral Impactor, Pin Impactor, FB Insert  
Impactor;

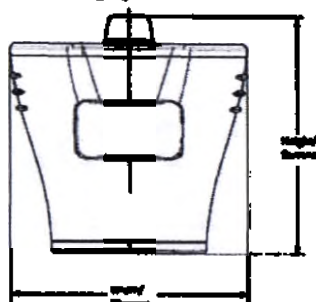
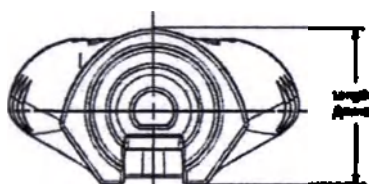
**Импактор тибяльный для фиксированной платформы / FB Tibial Impactor**



| Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 53.50 ± 0.25                 | 59.07 ± 0.95                | 32.02 ± 0.95                |

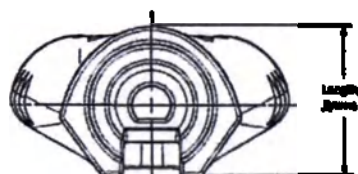
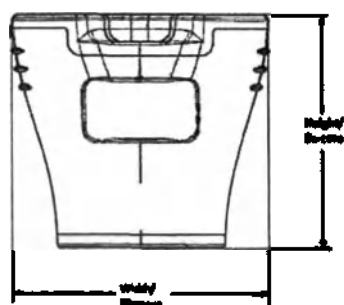


**Импактор тибяльный для ротационной платформы / RP Tibial Impactor**



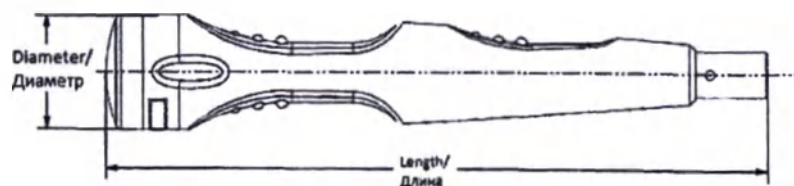
| Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 60.50 ± 0.25                 | 59.07 ± 0.95                | 32.02 ± 0.95                |

**Импактор феморальный / Femoral Impactor**



| Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 64.25 ± 0.25                 | 65.53 ± 0.60                | 44.40 ± 0.60                |

Импактор для пинов / Pin Impactor



| Diameter (mm) /<br>Диаметр (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 21.525 ± 0.4004                 | 111.32 ± 0.50               |

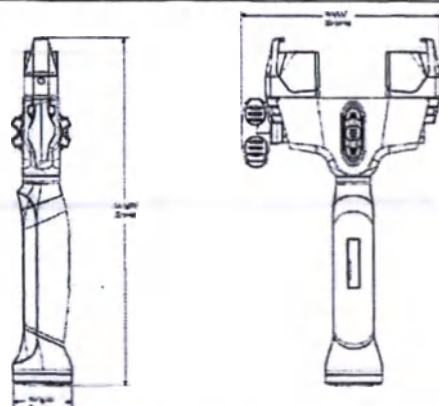
Импактор для фиксированного вкладыша / FB Insert Impactor

| Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 18.489 ± 0.5                 | 22.5 ± 0.5                  | 148.05 ± 0.38               |



14. Интродьюсер феморальный;

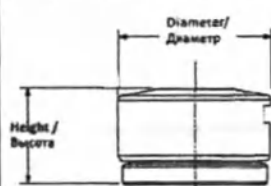
14. Femoral Introducer;



| Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 42.07 ± 0.70                 | 124.28 ± 0.825              | 213.60 ± 0.88               |

15. Кольцо компрессионное для надколенника;

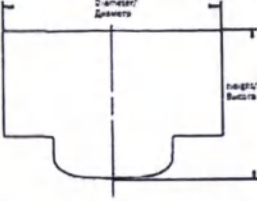
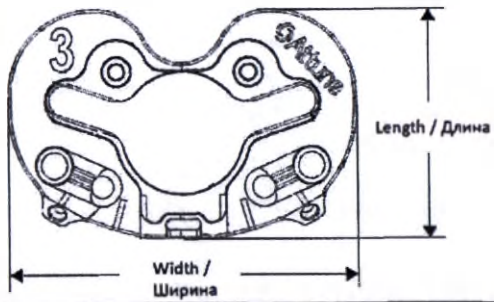
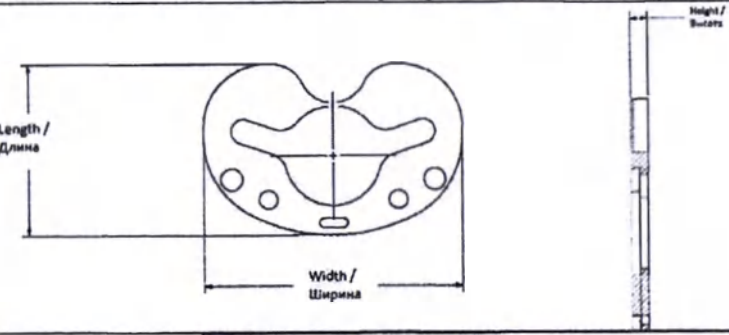
15. Patella Clamp Ring;



| Diameter (mm) /<br>Диаметр (мм) | Height (mm) /<br>Высота (мм) |
|---------------------------------|------------------------------|
| 31.75 ± 0.10                    | 19.72 ± 0.73                 |

16. Кольцо ограничительное для сверла, следующих типоразмеров: 1-2, 3-5, 6-8, 9-10;

16. Tibial Drill Stop, size: 1-2, 3-5, 6-8, 9-10;

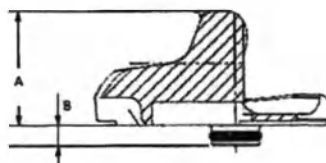
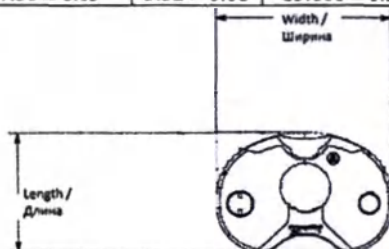
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <table><tr><th>Size /<br/>Размер</th><th>Diameter (mm) /<br/>Диаметр (мм)</th><th>Height (mm) /<br/>Высота (мм)</th></tr><tr><td>1-2</td><td>31.5 ± 0.50</td><td>20.96 ± 0.25</td></tr><tr><td>3-5</td><td>31.5 ± 0.50</td><td>17.96 ± 0.25</td></tr><tr><td>6-8</td><td>31.5 ± 0.50</td><td>13.96 ± 0.25</td></tr><tr><td>9-10</td><td>31.5 ± 0.50</td><td>10.96 ± 0.25</td></tr></table> | Size /<br>Размер                                                                               | Diameter (mm) /<br>Диаметр (мм) | Height (mm) /<br>Высота (мм) | 1-2 | 31.5 ± 0.50      | 20.96 ± 0.25                 | 3-5                         | 31.5 ± 0.50                 | 17.96 ± 0.25 | 6-8         | 31.5 ± 0.50    | 13.96 ± 0.25   | 9-10 | 31.5 ± 0.50 | 10.96 ± 0.25   |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |    |             |                |                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------|-----|------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------|-------------|----------------|----------------|------|-------------|----------------|----------------|---|-------------|----------------|----------------|---|-------------|----------------|----------------|---|-------------|----------------|----------------|---|-------------|----------------|----------------|---|-------------|----------------|----------------|----|-------------|----------------|----------------|
| Size /<br>Размер                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Diameter (mm) /<br>Диаметр (мм)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Height (mm) /<br>Высота (мм)                                                                   |                                 |                              |     |                  |                              |                             |                             |              |             |                |                |      |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |    |             |                |                |
| 1-2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 31.5 ± 0.50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 20.96 ± 0.25                                                                                   |                                 |                              |     |                  |                              |                             |                             |              |             |                |                |      |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |    |             |                |                |
| 3-5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 31.5 ± 0.50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 17.96 ± 0.25                                                                                   |                                 |                              |     |                  |                              |                             |                             |              |             |                |                |      |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |    |             |                |                |
| 6-8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 31.5 ± 0.50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 13.96 ± 0.25                                                                                   |                                 |                              |     |                  |                              |                             |                             |              |             |                |                |      |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |    |             |                |                |
| 9-10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 31.5 ± 0.50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 10.96 ± 0.25                                                                                   |                                 |                              |     |                  |                              |                             |                             |              |             |                |                |      |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |    |             |                |                |
| 17. Компонент примерочный тибиальный, в вариантах исполнения: обычный, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; с отверстиями, следующих типоразмеров: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 17. Tibial Base Trial Standard, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; Tibial Base Trial Pinned, size: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                |                                 |                              |     |                  |                              |                             |                             |              |             |                |                |      |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |    |             |                |                |
| Tibial Base Trial Pinned / Компонент примерочный тибиальный, вариант исполнения: с отверстиями                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                |                                 |                              |     |                  |                              |                             |                             |              |             |                |                |      |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |    |             |                |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                |                                 |                              |     |                  |                              |                             |                             |              |             |                |                |      |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |    |             |                |                |
| <table><tr><th colspan="4">Tibial Base Trial Pinned / Компонент примерочный тибиальный, вариант исполнения: с отверстиями</th></tr><tr><th>Size /<br/>Размер</th><th>Height (mm) /<br/>Высота (мм)</th><th>Width (mm) /<br/>Ширина (мм)</th><th>Length (mm) /<br/>Длина (мм)</th></tr><tr><td>3</td><td>4.10 ± 0.05</td><td>65.000 ± 0.500</td><td>42.400 ± 0.500</td></tr><tr><td>4</td><td>4.10 ± 0.05</td><td>68.000 ± 0.500</td><td>44.350 ± 0.500</td></tr><tr><td>5</td><td>4.10 ± 0.05</td><td>71.000 ± 0.500</td><td>46.050 ± 0.500</td></tr><tr><td>6</td><td>4.10 ± 0.05</td><td>74.000 ± 0.500</td><td>48.250 ± 0.500</td></tr><tr><td>7</td><td>4.10 ± 0.05</td><td>77.000 ± 0.500</td><td>50.200 ± 0.500</td></tr><tr><td>8</td><td>4.10 ± 0.05</td><td>80.000 ± 0.500</td><td>51.900 ± 0.500</td></tr><tr><td>9</td><td>4.10 ± 0.05</td><td>83.000 ± 0.500</td><td>53.850 ± 0.500</td></tr><tr><td>10</td><td>4.10 ± 0.05</td><td>86.000 ± 0.500</td><td>55.800 ± 0.500</td></tr></table> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tibial Base Trial Pinned / Компонент примерочный тибиальный, вариант исполнения: с отверстиями |                                 |                              |     | Size /<br>Размер | Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) | 3            | 4.10 ± 0.05 | 65.000 ± 0.500 | 42.400 ± 0.500 | 4    | 4.10 ± 0.05 | 68.000 ± 0.500 | 44.350 ± 0.500 | 5 | 4.10 ± 0.05 | 71.000 ± 0.500 | 46.050 ± 0.500 | 6 | 4.10 ± 0.05 | 74.000 ± 0.500 | 48.250 ± 0.500 | 7 | 4.10 ± 0.05 | 77.000 ± 0.500 | 50.200 ± 0.500 | 8 | 4.10 ± 0.05 | 80.000 ± 0.500 | 51.900 ± 0.500 | 9 | 4.10 ± 0.05 | 83.000 ± 0.500 | 53.850 ± 0.500 | 10 | 4.10 ± 0.05 | 86.000 ± 0.500 | 55.800 ± 0.500 |
| Tibial Base Trial Pinned / Компонент примерочный тибиальный, вариант исполнения: с отверстиями                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                |                                 |                              |     |                  |                              |                             |                             |              |             |                |                |      |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |    |             |                |                |
| Size /<br>Размер                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Height (mm) /<br>Высота (мм)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Width (mm) /<br>Ширина (мм)                                                                    | Length (mm) /<br>Длина (мм)     |                              |     |                  |                              |                             |                             |              |             |                |                |      |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |    |             |                |                |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4.10 ± 0.05                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 65.000 ± 0.500                                                                                 | 42.400 ± 0.500                  |                              |     |                  |                              |                             |                             |              |             |                |                |      |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |    |             |                |                |
| 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4.10 ± 0.05                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 68.000 ± 0.500                                                                                 | 44.350 ± 0.500                  |                              |     |                  |                              |                             |                             |              |             |                |                |      |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |    |             |                |                |
| 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4.10 ± 0.05                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 71.000 ± 0.500                                                                                 | 46.050 ± 0.500                  |                              |     |                  |                              |                             |                             |              |             |                |                |      |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |    |             |                |                |
| 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4.10 ± 0.05                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 74.000 ± 0.500                                                                                 | 48.250 ± 0.500                  |                              |     |                  |                              |                             |                             |              |             |                |                |      |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |    |             |                |                |
| 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4.10 ± 0.05                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 77.000 ± 0.500                                                                                 | 50.200 ± 0.500                  |                              |     |                  |                              |                             |                             |              |             |                |                |      |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |    |             |                |                |
| 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4.10 ± 0.05                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 80.000 ± 0.500                                                                                 | 51.900 ± 0.500                  |                              |     |                  |                              |                             |                             |              |             |                |                |      |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |    |             |                |                |
| 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4.10 ± 0.05                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 83.000 ± 0.500                                                                                 | 53.850 ± 0.500                  |                              |     |                  |                              |                             |                             |              |             |                |                |      |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |    |             |                |                |
| 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 4.10 ± 0.05                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 86.000 ± 0.500                                                                                 | 55.800 ± 0.500                  |                              |     |                  |                              |                             |                             |              |             |                |                |      |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |    |             |                |                |
| Tibial Base Trial Standard / Компонент примерочный тибиальный, вариант исполнения: обычный                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                |                                 |                              |     |                  |                              |                             |                             |              |             |                |                |      |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |    |             |                |                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                |                                 |                              |     |                  |                              |                             |                             |              |             |                |                |      |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |    |             |                |                |
| <table><tr><th colspan="4">Tibial Base Trial Standard / Компонент примерочный тибиальный, вариант исполнения: обычный</th></tr><tr><th>Size /<br/>Размер</th><th>Height (mm) /<br/>Высота (мм)</th><th>Width (mm) /<br/>Ширина (мм)</th><th>Length (mm) /<br/>Длина (мм)</th></tr><tr><td>1</td><td>4.10 ± 0.05</td><td>59.000 ± 0.500</td><td>38.750 ± 0.500</td></tr></table>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Tibial Base Trial Standard / Компонент примерочный тибиальный, вариант исполнения: обычный     |                                 |                              |     | Size /<br>Размер | Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) | 1            | 4.10 ± 0.05 | 59.000 ± 0.500 | 38.750 ± 0.500 |      |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |    |             |                |                |
| Tibial Base Trial Standard / Компонент примерочный тибиальный, вариант исполнения: обычный                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                |                                 |                              |     |                  |                              |                             |                             |              |             |                |                |      |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |    |             |                |                |
| Size /<br>Размер                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Height (mm) /<br>Высота (мм)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Width (mm) /<br>Ширина (мм)                                                                    | Length (mm) /<br>Длина (мм)     |                              |     |                  |                              |                             |                             |              |             |                |                |      |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |    |             |                |                |
| 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 4.10 ± 0.05                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 59.000 ± 0.500                                                                                 | 38.750 ± 0.500                  |                              |     |                  |                              |                             |                             |              |             |                |                |      |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |   |             |                |                |    |             |                |                |

|    |             |                |                |
|----|-------------|----------------|----------------|
| 2  | 4.10 ± 0.05 | 62.000 ± 0.500 | 40.450 ± 0.500 |
| 3  | 4.10 ± 0.05 | 65.000 ± 0.500 | 42.400 ± 0.500 |
| 4  | 4.10 ± 0.05 | 68.000 ± 0.500 | 44.350 ± 0.500 |
| 5  | 4.10 ± 0.05 | 71.000 ± 0.500 | 46.050 ± 0.500 |
| 6  | 4.10 ± 0.05 | 74.000 ± 0.500 | 48.250 ± 0.500 |
| 7  | 4.10 ± 0.05 | 77.000 ± 0.500 | 50.200 ± 0.500 |
| 8  | 4.10 ± 0.05 | 80.000 ± 0.500 | 51.900 ± 0.500 |
| 9  | 4.10 ± 0.05 | 83.000 ± 0.500 | 53.850 ± 0.500 |
| 10 | 4.10 ± 0.05 | 86.000 ± 0.500 | 55.800 ± 0.500 |

18. Компонент примерочный фиксированной тибальной артикуляционной поверхности в версии с замещением ЗКС, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;

18. FB PS Articulation Surface, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;

| Size /<br>Размер | A (mm) / A<br>(мм) | B (mm) / B<br>(мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 1                | 18.565 ± 0.130     | 3.32 ± 0.08        | 56.000 ± 0.375              | 39.000 ± 0.375              |
| 2                | 19.367 ± 0.130     | 3.32 ± 0.08        | 59.000 ± 0.375              | 39.000 ± 0.375              |
| 3                | 20.206 ± 0.130     | 3.32 ± 0.08        | 62.000 ± 0.375              | 40.900 ± 0.375              |
| 4                | 21.085 ± 0.130     | 3.32 ± 0.08        | 65.000 ± 0.375              | 42.800 ± 0.375              |
| 5                | 22.006 ± 0.130     | 3.32 ± 0.08        | 68.000 ± 0.375              | 44.700 ± 0.375              |
| 6                | 22.97 ± 0.13       | 3.32 ± 0.08        | 71.000 ± 0.375              | 46.600 ± 0.375              |
| 7                | 23.979 ± 0.130     | 3.32 ± 0.08        | 74.000 ± 0.375              | 48.500 ± 0.375              |
| 8                | 25.035 ± 0.130     | 3.32 ± 0.08        | 77.000 ± 0.375              | 50.400 ± 0.375              |
| 9                | 26.14 ± 0.13       | 3.32 ± 0.08        | 80.000 ± 0.375              | 52.300 ± 0.375              |
| 10               | 27.30 ± 0.13       | 3.32 ± 0.08        | 83.000 ± 0.375              | 54.200 ± 0.375              |

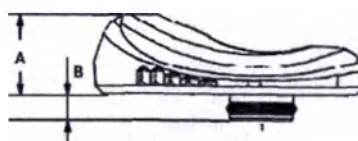
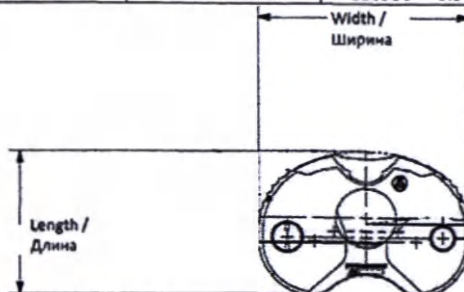


19. Компонент примерочный фиксированной тибальной артикуляционной поверхности в версии с сохранением ЗКС, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;

19. FB CR Articulation Surface, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;

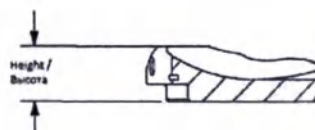
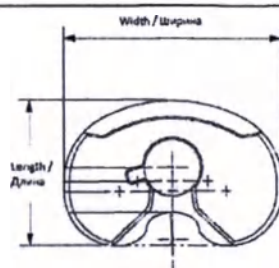
| Size /<br>Размер | A (mm) / A<br>(мм) | B (mm) / B<br>(мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 1                | 9.00 ± 0.25        | 3.32 ± 0.08        | 56.000 ± 0.375              | 39.000 ± 0.375              |
| 2                | 9.00 ± 0.25        | 3.32 ± 0.08        | 59.000 ± 0.375              | 39.000 ± 0.375              |
| 3                | 9.00 ± 0.25        | 3.32 ± 0.08        | 62.000 ± 0.375              | 40.900 ± 0.375              |

|    |             |             |                |                |
|----|-------------|-------------|----------------|----------------|
| 4  | 9.00 ± 0.25 | 3.32 ± 0.08 | 65.000 ± 0.375 | 42.800 ± 0.375 |
| 5  | 9.00 ± 0.25 | 3.32 ± 0.08 | 68.000 ± 0.375 | 44.700 ± 0.375 |
| 6  | 9.00 ± 0.25 | 3.32 ± 0.08 | 71.000 ± 0.375 | 46.600 ± 0.375 |
| 7  | 9.00 ± 0.25 | 3.32 ± 0.08 | 74.000 ± 0.375 | 48.500 ± 0.375 |
| 8  | 9.00 ± 0.25 | 3.32 ± 0.08 | 77.000 ± 0.375 | 50.400 ± 0.375 |
| 9  | 9.00 ± 0.25 | 3.32 ± 0.08 | 80.000 ± 0.375 | 52.300 ± 0.375 |
| 10 | 9.00 ± 0.25 | 3.32 ± 0.08 | 83.000 ± 0.375 | 54.200 ± 0.375 |



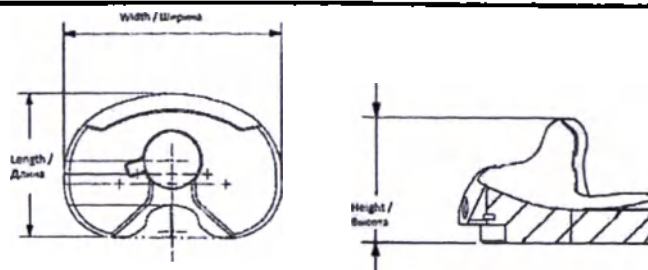
20. Компонент примерочный  
фиксированного тибialного вкладыша в  
версии с сохранением ЗКС, размер – 3, 4, 5, 6,  
7, 8, 9, 10, толщина – 5 мм, 6 мм, 7 мм, 8 мм,  
10 мм, 12 мм;

20. CR FB Insert Trial, size: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9,  
10; thickness: 5 mm, 6 mm, 7 mm, 8 mm, 10  
mm, 12 mm;



| Size /<br>Размер              | Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|-------------------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Толщина 5 мм / Thickness 5 mm |                              |                             |                             |
| 3                             | 12.50 ± 0.13                 | 62.000 ± 0.250              | 40.900 ± 0.250              |
| 4                             | 12.50 ± 0.13                 | 65.000 ± 0.250              | 42.800 ± 0.250              |
| 5                             | 12.50 ± 0.13                 | 68.000 ± 0.250              | 44.700 ± 0.250              |
| 6                             | 12.50 ± 0.13                 | 71.000 ± 0.250              | 46.600 ± 0.250              |
| 7                             | 12.50 ± 0.13                 | 74.000 ± 0.250              | 48.500 ± 0.250              |
| 8                             | 12.50 ± 0.13                 | 77.000 ± 0.250              | 50.400 ± 0.250              |
| 9                             | 12.50 ± 0.13                 | 80.000 ± 0.250              | 52.300 ± 0.250              |
| 10                            | 12.50 ± 0.13                 | 83.000 ± 0.250              | 54.200 ± 0.250              |
| Толщина 6 мм / Thickness 6 mm |                              |                             |                             |

|                                                |              |                |                                                        |
|------------------------------------------------|--------------|----------------|--------------------------------------------------------|
| 3                                              | 13.50 ± 0.13 | 62.000 ± 0.250 | 40.900 ± 0.250                                         |
| 4                                              | 13.50 ± 0.13 | 65.000 ± 0.250 | 42.800 ± 0.250                                         |
| 5                                              | 13.50 ± 0.13 | 68.000 ± 0.250 | 44.700 ± 0.250                                         |
| 6                                              | 13.50 ± 0.13 | 71.000 ± 0.250 | 46.600 ± 0.250                                         |
| 7                                              | 13.50 ± 0.13 | 74.000 ± 0.250 | 48.500 ± 0.250                                         |
| 8                                              | 13.50 ± 0.13 | 77.000 ± 0.250 | 50.400 ± 0.250                                         |
| 9                                              | 13.50 ± 0.13 | 80.000 ± 0.250 | 52.300 ± 0.250                                         |
| 10                                             | 13.50 ± 0.13 | 83.000 ± 0.250 | 54.200 ± 0.250                                         |
| Толщина 7 мм / Thickness 7 mm                  |              |                |                                                        |
| 3                                              | 14.50 ± 0.13 | 62.000 ± 0.250 | 40.900 ± 0.250                                         |
| 4                                              | 14.50 ± 0.13 | 65.000 ± 0.250 | 42.800 ± 0.250                                         |
| 5                                              | 14.50 ± 0.13 | 68.000 ± 0.250 | 44.700 ± 0.250                                         |
| 6                                              | 14.50 ± 0.13 | 71.000 ± 0.250 | 46.600 ± 0.250                                         |
| 7                                              | 14.50 ± 0.13 | 74.000 ± 0.250 | 48.500 ± 0.250                                         |
| 8                                              | 14.50 ± 0.13 | 77.000 ± 0.250 | 50.400 ± 0.250                                         |
| 9                                              | 14.50 ± 0.13 | 80.000 ± 0.250 | 52.300 ± 0.250                                         |
| 10                                             | 14.50 ± 0.13 | 83.000 ± 0.250 | 54.200 ± 0.250                                         |
| Толщина 8 мм / Thickness 8 mm                  |              |                |                                                        |
| 3                                              | 15.50 ± 0.13 | 62.000 ± 0.250 | 40.900 ± 0.250                                         |
| 4                                              | 15.50 ± 0.13 | 65.000 ± 0.250 | 42.800 ± 0.250                                         |
| 5                                              | 15.50 ± 0.13 | 68.000 ± 0.250 | 44.700 ± 0.250                                         |
| 6                                              | 15.50 ± 0.13 | 71.000 ± 0.250 | 46.600 ± 0.250                                         |
| 7                                              | 15.50 ± 0.13 | 74.000 ± 0.250 | 48.500 ± 0.250                                         |
| 8                                              | 15.50 ± 0.13 | 77.000 ± 0.250 | 50.400 ± 0.250                                         |
| 9                                              | 15.50 ± 0.13 | 80.000 ± 0.250 | 52.300 ± 0.250                                         |
| 10                                             | 15.50 ± 0.13 | 83.000 ± 0.250 | 54.200 ± 0.250                                         |
| Толщина 10 мм / Thickness 10 mm                |              |                |                                                        |
| 3                                              | 17.50 ± 0.13 | 62.000 ± 0.250 | 40.900 ± 0.250                                         |
| 4                                              | 17.50 ± 0.13 | 65.000 ± 0.250 | 42.800 ± 0.250                                         |
| 5                                              | 17.50 ± 0.13 | 68.000 ± 0.250 | 44.700 ± 0.250                                         |
| 6                                              | 17.50 ± 0.13 | 71.000 ± 0.250 | 46.600 ± 0.250                                         |
| 7                                              | 17.50 ± 0.13 | 74.000 ± 0.250 | 48.500 ± 0.250                                         |
| 8                                              | 17.50 ± 0.13 | 77.000 ± 0.250 | 50.400 ± 0.250                                         |
| 9                                              | 17.50 ± 0.13 | 80.000 ± 0.250 | 52.300 ± 0.250                                         |
| 10                                             | 17.50 ± 0.13 | 83.000 ± 0.250 | 54.200 ± 0.250                                         |
| Толщина 12 мм / Thickness 12 mm                |              |                |                                                        |
| 3                                              | 19.50 ± 0.13 | 62.000 ± 0.250 | 40.900 ± 0.250                                         |
| 4                                              | 19.50 ± 0.13 | 65.000 ± 0.250 | 42.800 ± 0.250                                         |
| 5                                              | 19.50 ± 0.13 | 68.000 ± 0.250 | 44.700 ± 0.250                                         |
| 6                                              | 19.50 ± 0.13 | 71.000 ± 0.250 | 46.600 ± 0.250                                         |
| 7                                              | 19.50 ± 0.13 | 74.000 ± 0.250 | 48.500 ± 0.250                                         |
| 8                                              | 19.50 ± 0.13 | 77.000 ± 0.250 | 50.400 ± 0.250                                         |
| 9                                              | 19.50 ± 0.13 | 80.000 ± 0.250 | 52.300 ± 0.250                                         |
| 10                                             | 19.50 ± 0.13 | 83.000 ± 0.250 | 54.200 ± 0.250                                         |
| 21. Компонент                                  | примерочный  |                | 21. PS FB Insert Trial, size: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; |
| фиксированного тибialного вкладыша в           |              |                | thickness: 5 mm, 6 mm, 7 mm, 8 mm, 10 mm,              |
| версии с замещением ЗКС, размер – 3, 4, 5, 6,  |              |                | 12 mm;                                                 |
| 7, 8, 9, 10, толщина – 5 мм, 6 мм, 7 мм, 8 мм, |              |                |                                                        |
| 10 мм, 12 мм;                                  |              |                |                                                        |



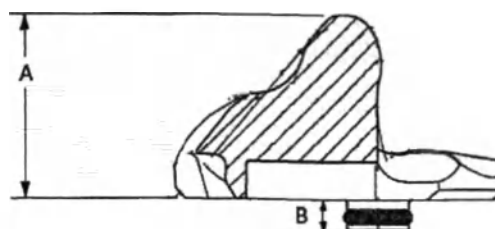
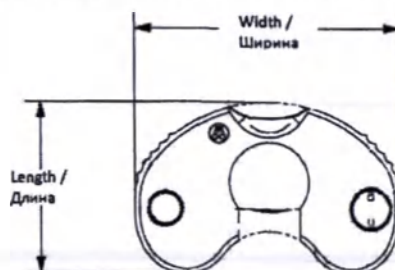
| Size /<br>Размер                       | Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|----------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| <b>Толщина 5 мм / Thickness 5 mm</b>   |                              |                             |                             |
| 3                                      | 23.706 ± 0.130               | 62.000 ± 0.250              | 40.900 ± 0.250              |
| 4                                      | 24.59 ± 0.13                 | 65.000 ± 0.250              | 42.800 ± 0.250              |
| 5                                      | 25.506 ± 0.130               | 68.000 ± 0.250              | 44.700 ± 0.250              |
| 6                                      | 26.47 ± 0.13                 | 71.000 ± 0.250              | 46.600 ± 0.250              |
| 7                                      | 27.479 ± 0.130               | 74.000 ± 0.250              | 48.500 ± 0.250              |
| 8                                      | 28.535 ± 0.130               | 77.000 ± 0.250              | 50.400 ± 0.250              |
| 9                                      | 29.642 ± 0.130               | 80.000 ± 0.250              | 52.300 ± 0.250              |
| 10                                     | 30.800 ± 0.130               | 83.000 ± 0.250              | 54.200 ± 0.250              |
| <b>Толщина 6 мм / Thickness 6 mm</b>   |                              |                             |                             |
| 3                                      | 24.706 ± 0.130               | 62.000 ± 0.250              | 40.900 ± 0.250              |
| 4                                      | 25.59 ± 0.13                 | 65.000 ± 0.250              | 42.800 ± 0.250              |
| 5                                      | 26.506 ± 0.130               | 68.000 ± 0.250              | 44.700 ± 0.250              |
| 6                                      | 27.47 ± 0.13                 | 71.000 ± 0.250              | 46.600 ± 0.250              |
| 7                                      | 28.479 ± 0.130               | 74.000 ± 0.250              | 48.500 ± 0.250              |
| 8                                      | 29.535 ± 0.130               | 77.000 ± 0.250              | 50.400 ± 0.250              |
| 9                                      | 30.642 ± 0.130               | 80.000 ± 0.250              | 52.300 ± 0.250              |
| 10                                     | 31.800 ± 0.130               | 83.000 ± 0.250              | 54.200 ± 0.250              |
| <b>Толщина 7 мм / Thickness 7 mm</b>   |                              |                             |                             |
| 3                                      | 25.706 ± 0.130               | 62.000 ± 0.250              | 40.900 ± 0.250              |
| 4                                      | 26.59 ± 0.13                 | 65.000 ± 0.250              | 42.800 ± 0.250              |
| 5                                      | 27.506 ± 0.130               | 68.000 ± 0.250              | 44.700 ± 0.250              |
| 6                                      | 28.47 ± 0.13                 | 71.000 ± 0.250              | 46.600 ± 0.250              |
| 7                                      | 29.479 ± 0.130               | 74.000 ± 0.250              | 48.500 ± 0.250              |
| 8                                      | 30.535 ± 0.130               | 77.000 ± 0.250              | 50.400 ± 0.250              |
| 9                                      | 31.642 ± 0.130               | 80.000 ± 0.250              | 52.300 ± 0.250              |
| 10                                     | 32.800 ± 0.130               | 83.000 ± 0.250              | 54.200 ± 0.250              |
| <b>Толщина 8 мм / Thickness 8 mm</b>   |                              |                             |                             |
| 3                                      | 26.706 ± 0.130               | 62.000 ± 0.250              | 40.900 ± 0.250              |
| 4                                      | 27.59 ± 0.13                 | 65.000 ± 0.250              | 42.800 ± 0.250              |
| 5                                      | 28.506 ± 0.130               | 68.000 ± 0.250              | 44.700 ± 0.250              |
| 6                                      | 29.47 ± 0.13                 | 71.000 ± 0.250              | 46.600 ± 0.250              |
| 7                                      | 30.479 ± 0.130               | 74.000 ± 0.250              | 48.500 ± 0.250              |
| 8                                      | 31.535 ± 0.130               | 77.000 ± 0.250              | 50.400 ± 0.250              |
| 9                                      | 32.642 ± 0.130               | 80.000 ± 0.250              | 52.300 ± 0.250              |
| 10                                     | 33.800 ± 0.130               | 83.000 ± 0.250              | 54.200 ± 0.250              |
| <b>Толщина 10 мм / Thickness 10 mm</b> |                              |                             |                             |
| 3                                      | 28.706 ± 0.130               | 62.000 ± 0.250              | 40.900 ± 0.250              |
| 4                                      | 29.59 ± 0.13                 | 65.000 ± 0.250              | 42.800 ± 0.250              |
| 5                                      | 30.506 ± 0.130               | 68.000 ± 0.250              | 44.700 ± 0.250              |
| 6                                      | 31.47 ± 0.13                 | 71.000 ± 0.250              | 46.600 ± 0.250              |
| 7                                      | 32.479 ± 0.130               | 74.000 ± 0.250              | 48.500 ± 0.250              |
| 8                                      | 33.535 ± 0.130               | 77.000 ± 0.250              | 50.400 ± 0.250              |
| 9                                      | 34.642 ± 0.130               | 80.000 ± 0.250              | 52.300 ± 0.250              |
| 10                                     | 35.800 ± 0.130               | 83.000 ± 0.250              | 54.200 ± 0.250              |

| Толщина 12 мм / Thickness 12 mm |                |                |                |
|---------------------------------|----------------|----------------|----------------|
| 3                               | 30.706 ± 0.130 | 62.000 ± 0.250 | 40.900 ± 0.250 |
| 4                               | 31.59 ± 0.13   | 65.000 ± 0.250 | 42.800 ± 0.250 |
| 5                               | 32.506 ± 0.130 | 68.000 ± 0.250 | 44.700 ± 0.250 |
| 6                               | 33.47 ± 0.13   | 71.000 ± 0.250 | 46.600 ± 0.250 |
| 7                               | 34.479 ± 0.130 | 74.000 ± 0.250 | 48.500 ± 0.250 |
| 8                               | 35.535 ± 0.130 | 77.000 ± 0.250 | 50.400 ± 0.250 |
| 9                               | 36.642 ± 0.130 | 80.000 ± 0.250 | 52.300 ± 0.250 |
| 10                              | 37.800 ± 0.130 | 83.000 ± 0.250 | 54.200 ± 0.250 |

22. Компонент примерочный ротационной тибальной артикуляционной поверхности в версии с замещением ЗКС, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;

22. RP PS Articulation Surface, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;

| Size / Размер | A (mm) / A (мм) | B (mm) / B (мм) | Width (mm) / Ширина (мм) | Length (mm) / Длина (мм) |
|---------------|-----------------|-----------------|--------------------------|--------------------------|
| 1             | 18.564 ± 0.127  | 3.32 ± 0.08     | 53.000 ± 0.375           | 34.400 ± 0.375           |
| 2             | 19.367 ± 0.127  | 3.32 ± 0.08     | 56.000 ± 0.375           | 36.300 ± 0.375           |
| 3             | 20.196 ± 0.127  | 3.32 ± 0.08     | 59.000 ± 0.375           | 38.200 ± 0.375           |
| 4             | 21.085 ± 0.127  | 3.32 ± 0.08     | 62.000 ± 0.375           | 40.100 ± 0.375           |
| 5             | 22.006 ± 0.127  | 3.32 ± 0.08     | 65.000 ± 0.375           | 42.000 ± 0.375           |
| 6             | 22.970 ± 0.127  | 3.32 ± 0.08     | 68.000 ± 0.375           | 43.900 ± 0.375           |
| 7             | 23.979 ± 0.127  | 3.32 ± 0.08     | 71.000 ± 0.375           | 45.803 ± 0.375           |
| 8             | 25.035 ± 0.127  | 3.32 ± 0.08     | 74.000 ± 0.375           | 47.700 ± 0.375           |
| 9             | 26.142 ± 0.127  | 3.32 ± 0.08     | 77.000 ± 0.375           | 49.600 ± 0.375           |
| 10            | 27.300 ± 0.127  | 3.32 ± 0.08     | 80.000 ± 0.375           | 51.500 ± 0.375           |

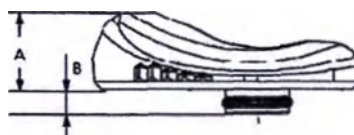
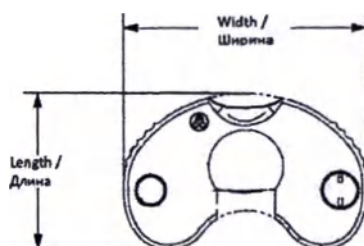


23. Компонент примерочный ротационной тибальной артикуляционной поверхности в версии с сохранением ЗКС, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;

23. RP CR Articulation Surface, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;

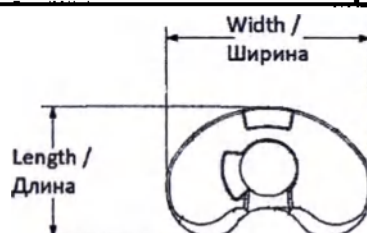
| Size / Размер | A (mm) / A (мм) | B (mm) / B (мм) | Width (mm) / Ширина (мм) | Length (mm) / Длина (мм) |
|---------------|-----------------|-----------------|--------------------------|--------------------------|
| 1             | 10.00 ± 0.25    | 3.32 ± 0.08     | 53.000 ± 0.375           | 34.400 ± 0.375           |
| 2             | 10.00 ± 0.25    | 3.32 ± 0.08     | 56.000 ± 0.375           | 36.300 ± 0.375           |

|    |              |             |                |                |
|----|--------------|-------------|----------------|----------------|
| 3  | 10.00 ± 0.25 | 3.32 ± 0.08 | 59.000 ± 0.375 | 38.200 ± 0.375 |
| 4  | 10.00 ± 0.25 | 3.32 ± 0.08 | 62.000 ± 0.375 | 40.100 ± 0.375 |
| 5  | 10.00 ± 0.25 | 3.32 ± 0.08 | 65.000 ± 0.375 | 42.000 ± 0.375 |
| 6  | 10.00 ± 0.25 | 3.32 ± 0.08 | 68.000 ± 0.375 | 43.900 ± 0.375 |
| 7  | 10.00 ± 0.25 | 3.32 ± 0.08 | 71.000 ± 0.375 | 45.800 ± 0.375 |
| 8  | 10.00 ± 0.25 | 3.32 ± 0.08 | 74.000 ± 0.375 | 47.700 ± 0.375 |
| 9  | 10.00 ± 0.25 | 3.32 ± 0.08 | 77.000 ± 0.375 | 49.600 ± 0.375 |
| 10 | 10.00 ± 0.25 | 3.32 ± 0.08 | 80.000 ± 0.375 | 51.500 ± 0.375 |



24. Компонент примерочный  
ротационного тибмального вкладыша в версии  
с сохранением ЗКС, размер – 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9,  
10, толщина – 5 мм, 6 мм, 7 мм, 8 мм, 10 мм,  
12 мм;

24. CR RP Insert Trial, size: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9,  
10; thickness: 5 mm, 6 mm, 7 mm, 8 mm, 10  
mm, 12 mm;

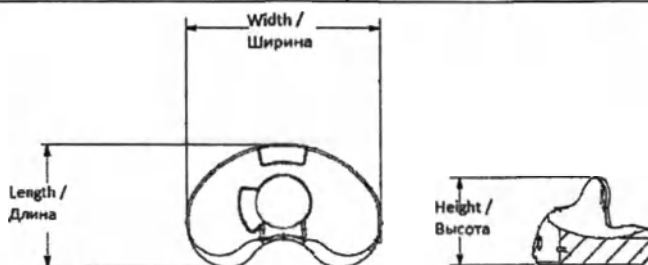


| Size /<br>Размер              | Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|-------------------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Толщина 5 мм / Thickness 5 mm |                              |                             |                             |
| 3                             | 13.50 ± 0.13                 | 59.000 ± 0.25               | 38.200 ± 0.25               |
| 4                             | 13.50 ± 0.13                 | 62.000 ± 0.25               | 40.100 ± 0.25               |
| 5                             | 13.50 ± 0.13                 | 65.000 ± 0.25               | 42.000 ± 0.25               |
| 6                             | 13.50 ± 0.13                 | 68.000 ± 0.25               | 43.900 ± 0.25               |
| 7                             | 13.50 ± 0.13                 | 71.000 ± 0.25               | 45.800 ± 0.25               |
| 8                             | 13.50 ± 0.13                 | 74.000 ± 0.25               | 47.700 ± 0.25               |
| 9                             | 13.50 ± 0.13                 | 77.000 ± 0.25               | 49.600 ± 0.25               |
| 10                            | 13.50 ± 0.13                 | 80.000 ± 0.25               | 51.500 ± 0.25               |
| Толщина 6 мм / Thickness 6 mm |                              |                             |                             |
| 3                             | 14.50 ± 0.13                 | 59.000 ± 0.25               | 38.200 ± 0.25               |
| 4                             | 14.50 ± 0.13                 | 62.000 ± 0.25               | 40.100 ± 0.25               |
| 5                             | 14.50 ± 0.13                 | 65.000 ± 0.25               | 42.000 ± 0.25               |

|                                 |              |               |               |
|---------------------------------|--------------|---------------|---------------|
| 6                               | 14.50 ± 0.13 | 68.000 ± 0.25 | 43.900 ± 0.25 |
| 7                               | 14.50 ± 0.13 | 71.000 ± 0.25 | 45.800 ± 0.25 |
| 8                               | 14.50 ± 0.13 | 74.000 ± 0.25 | 47.700 ± 0.25 |
| 9                               | 14.50 ± 0.13 | 77.000 ± 0.25 | 49.600 ± 0.25 |
| 10                              | 14.50 ± 0.13 | 80.000 ± 0.25 | 51.500 ± 0.25 |
| Толщина 7 мм / Thickness 7 mm   |              |               |               |
| 3                               | 15.50 ± 0.13 | 59.000 ± 0.25 | 38.200 ± 0.25 |
| 4                               | 15.50 ± 0.13 | 62.000 ± 0.25 | 40.100 ± 0.25 |
| 5                               | 15.50 ± 0.13 | 65.000 ± 0.25 | 42.000 ± 0.25 |
| 6                               | 15.50 ± 0.13 | 68.000 ± 0.25 | 43.900 ± 0.25 |
| 7                               | 15.50 ± 0.13 | 71.000 ± 0.25 | 45.800 ± 0.25 |
| 8                               | 15.50 ± 0.13 | 74.000 ± 0.25 | 47.700 ± 0.25 |
| 9                               | 15.50 ± 0.13 | 77.000 ± 0.25 | 49.600 ± 0.25 |
| 10                              | 15.50 ± 0.13 | 80.000 ± 0.25 | 51.500 ± 0.25 |
| Толщина 8 мм / Thickness 8 mm   |              |               |               |
| 3                               | 16.50 ± 0.13 | 59.000 ± 0.25 | 38.200 ± 0.25 |
| 4                               | 16.50 ± 0.13 | 62.000 ± 0.25 | 40.100 ± 0.25 |
| 5                               | 16.50 ± 0.13 | 65.000 ± 0.25 | 42.000 ± 0.25 |
| 6                               | 16.50 ± 0.13 | 68.000 ± 0.25 | 43.900 ± 0.25 |
| 7                               | 16.50 ± 0.13 | 71.000 ± 0.25 | 45.800 ± 0.25 |
| 8                               | 16.50 ± 0.13 | 74.000 ± 0.25 | 47.700 ± 0.25 |
| 9                               | 16.50 ± 0.13 | 77.000 ± 0.25 | 49.600 ± 0.25 |
| 10                              | 16.50 ± 0.13 | 80.000 ± 0.25 | 51.500 ± 0.25 |
| Толщина 10 мм / Thickness 10 mm |              |               |               |
| 3                               | 18.50 ± 0.13 | 59.000 ± 0.25 | 38.200 ± 0.25 |
| 4                               | 18.50 ± 0.13 | 62.000 ± 0.25 | 40.100 ± 0.25 |
| 5                               | 18.50 ± 0.13 | 65.000 ± 0.25 | 42.000 ± 0.25 |
| 6                               | 18.50 ± 0.13 | 68.000 ± 0.25 | 43.900 ± 0.25 |
| 7                               | 18.50 ± 0.13 | 71.000 ± 0.25 | 45.800 ± 0.25 |
| 8                               | 18.50 ± 0.13 | 74.000 ± 0.25 | 47.700 ± 0.25 |
| 9                               | 18.50 ± 0.13 | 77.000 ± 0.25 | 49.600 ± 0.25 |
| 10                              | 18.50 ± 0.13 | 80.000 ± 0.25 | 51.500 ± 0.25 |
| Толщина 12 мм / Thickness 12 mm |              |               |               |
| 3                               | 20.50 ± 0.13 | 59.000 ± 0.25 | 38.200 ± 0.25 |
| 4                               | 20.50 ± 0.13 | 62.000 ± 0.25 | 40.100 ± 0.25 |
| 5                               | 20.50 ± 0.13 | 65.000 ± 0.25 | 42.000 ± 0.25 |
| 6                               | 20.50 ± 0.13 | 68.000 ± 0.25 | 43.900 ± 0.25 |
| 7                               | 20.50 ± 0.13 | 71.000 ± 0.25 | 45.800 ± 0.25 |
| 8                               | 20.50 ± 0.13 | 74.000 ± 0.25 | 47.700 ± 0.25 |
| 9                               | 20.50 ± 0.13 | 77.000 ± 0.25 | 49.600 ± 0.25 |
| 10                              | 20.50 ± 0.13 | 80.000 ± 0.25 | 51.500 ± 0.25 |

25. Компонент примерочный  
ротационного тибialного вкладыша в версии  
с замещением ЗКС, размер – 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9,  
10, толщина – 5 мм, 6 мм, 7 мм, 8 мм, 10 мм,  
12 мм;

25. PS RP Insert Trial, size: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;  
thickness: 5 mm, 6 mm, 7 mm, 8 mm, 10 mm,  
12 mm;

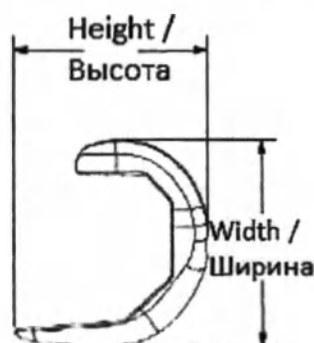


| Size /<br>Размер                          | Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм)                       | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|-------------------------------------------|------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------|
| <b>Толщина 5 мм / Thickness 5 mm</b>      |                              |                                                   |                             |
| 3                                         | 23.71 ± 0.13                 | 59.000 ± 0.25                                     | 38.200 ± 0.25               |
| 4                                         | 24.58 ± 0.13                 | 62.000 ± 0.25                                     | 40.100 ± 0.25               |
| 5                                         | 25.51 ± 0.13                 | 65.000 ± 0.25                                     | 42.000 ± 0.25               |
| 6                                         | 26.47 ± 0.13                 | 68.000 ± 0.25                                     | 43.900 ± 0.25               |
| 7                                         | 27.48 ± 0.13                 | 71.000 ± 0.25                                     | 45.800 ± 0.25               |
| 8                                         | 28.54 ± 0.13                 | 74.000 ± 0.25                                     | 47.700 ± 0.25               |
| 9                                         | 29.64 ± 0.13                 | 77.000 ± 0.25                                     | 49.600 ± 0.25               |
| 10                                        | 30.80 ± 0.13                 | 80.000 ± 0.25                                     | 51.500 ± 0.25               |
| <b>Толщина 6 мм / Thickness 6 mm</b>      |                              |                                                   |                             |
| 3                                         | 24.71 ± 0.13                 | 59.000 ± 0.25                                     | 38.200 ± 0.25               |
| 4                                         | 25.58 ± 0.13                 | 62.000 ± 0.25                                     | 40.100 ± 0.25               |
| 5                                         | 26.51 ± 0.13                 | 65.000 ± 0.25                                     | 42.000 ± 0.25               |
| 6                                         | 27.47 ± 0.13                 | 68.000 ± 0.25                                     | 43.900 ± 0.25               |
| 7                                         | 28.48 ± 0.13                 | 71.000 ± 0.25                                     | 45.800 ± 0.25               |
| 8                                         | 29.54 ± 0.13                 | 74.000 ± 0.25                                     | 47.700 ± 0.25               |
| 9                                         | 30.64 ± 0.13                 | 77.000 ± 0.25                                     | 49.600 ± 0.25               |
| 10                                        | 31.80 ± 0.13                 | 80.000 ± 0.25                                     | 51.500 ± 0.25               |
| <b>Толщина 7 мм / Thickness 7 mm</b>      |                              |                                                   |                             |
| 3                                         | 25.71 ± 0.13                 | 59.000 ± 0.25                                     | 38.200 ± 0.25               |
| 4                                         | 26.58 ± 0.13                 | 62.000 ± 0.25                                     | 40.100 ± 0.25               |
| 5                                         | 27.51 ± 0.13                 | 65.000 ± 0.25                                     | 42.000 ± 0.25               |
| 6                                         | 28.47 ± 0.13                 | 68.000 ± 0.25                                     | 43.900 ± 0.25               |
| 7                                         | 29.48 ± 0.13                 | 71.000 ± 0.25                                     | 45.800 ± 0.25               |
| 8                                         | 30.54 ± 0.13                 | 74.000 ± 0.25                                     | 47.700 ± 0.25               |
| 9                                         | 31.64 ± 0.13                 | 77.000 ± 0.25                                     | 49.600 ± 0.25               |
| 10                                        | 32.80 ± 0.13                 | 80.000 ± 0.25                                     | 51.500 ± 0.25               |
| <b>Толщина 8 мм / Thickness 8 mm</b>      |                              |                                                   |                             |
| 3                                         | 26.71 ± 0.13                 | 59.000 ± 0.25                                     | 38.200 ± 0.25               |
| 4                                         | 27.58 ± 0.13                 | 62.000 ± 0.25                                     | 40.100 ± 0.25               |
| 5                                         | 28.51 ± 0.13                 | 65.000 ± 0.25                                     | 42.000 ± 0.25               |
| 6                                         | 29.47 ± 0.13                 | 68.000 ± 0.25                                     | 43.900 ± 0.25               |
| 7                                         | 30.48 ± 0.13                 | 71.000 ± 0.25                                     | 45.800 ± 0.25               |
| 8                                         | 31.54 ± 0.13                 | 74.000 ± 0.25                                     | 47.700 ± 0.25               |
| 9                                         | 32.64 ± 0.13                 | 77.000 ± 0.25                                     | 49.600 ± 0.25               |
| 10                                        | 33.80 ± 0.13                 | 80.000 ± 0.25                                     | 51.500 ± 0.25               |
| <b>Толщина 10 мм / Thickness 10 mm</b>    |                              |                                                   |                             |
| 3                                         | 28.71 ± 0.13                 | 59.000 ± 0.25                                     | 38.200 ± 0.25               |
| 4                                         | 29.58 ± 0.13                 | 62.000 ± 0.25                                     | 40.100 ± 0.25               |
| 5                                         | 30.51 ± 0.13                 | 65.000 ± 0.25                                     | 42.000 ± 0.25               |
| 6                                         | 31.47 ± 0.13                 | 68.000 ± 0.25                                     | 43.900 ± 0.25               |
| 7                                         | 32.48 ± 0.13                 | 71.000 ± 0.25                                     | 45.800 ± 0.25               |
| 8                                         | 33.54 ± 0.13                 | 74.000 ± 0.25                                     | 47.700 ± 0.25               |
| 9                                         | 34.64 ± 0.13                 | 77.000 ± 0.25                                     | 49.600 ± 0.25               |
| 10                                        | 35.80 ± 0.13                 | 80.000 ± 0.25                                     | 51.500 ± 0.25               |
| <b>Толщина 12 мм / Thickness 12 mm</b>    |                              |                                                   |                             |
| 3                                         | 30.71 ± 0.13                 | 59.000 ± 0.25                                     | 38.200 ± 0.25               |
| 4                                         | 31.58 ± 0.13                 | 62.000 ± 0.25                                     | 40.100 ± 0.25               |
| 5                                         | 32.51 ± 0.13                 | 65.000 ± 0.25                                     | 42.000 ± 0.25               |
| 6                                         | 33.47 ± 0.13                 | 68.000 ± 0.25                                     | 43.900 ± 0.25               |
| 7                                         | 34.48 ± 0.13                 | 71.000 ± 0.25                                     | 45.800 ± 0.25               |
| 8                                         | 35.54 ± 0.13                 | 74.000 ± 0.25                                     | 47.700 ± 0.25               |
| 9                                         | 36.64 ± 0.13                 | 77.000 ± 0.25                                     | 49.600 ± 0.25               |
| 10                                        | 37.80 ± 0.13                 | 80.000 ± 0.25                                     | 51.500 ± 0.25               |
| 26. Компонент                             |                              | 26. CR Femoral Trial: right, left; size: 1, 2, 3, |                             |
| феморальный в версии с сохранением ЗКС, в |                              | 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;                             |                             |

вариантах исполнения: правый, левый, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;

Левый и правый вариант исполнения имеют одинаковые размеры / Femoral Trial left and right have the same dimensions

| Size / Размер | Height (mm) / Высота (мм) | Width (mm) / Ширина (мм) | Length (mm) / Длина (мм) |
|---------------|---------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1             | 44.69 ± 1.00              | 47.66 ± 1.00             | 54.10 ± 0.5              |
| 2             | 46.70 ± 1.00              | 50.75 ± 1.00             | 57.20 ± 0.5              |
| 3             | 49.03 ± 1.00              | 53.84 ± 1.00             | 60.30 ± 0.5              |
| 4             | 51.46 ± 1.00              | 57.05 ± 1.00             | 63.40 ± 0.5              |
| 5             | 53.87 ± 1.00              | 60.57 ± 1.00             | 66.50 ± 0.5              |
| 6             | 56.48 ± 1.00              | 63.37 ± 1.00             | 69.60 ± 0.5              |
| 7             | 59.10 ± 1.00              | 66.64 ± 1.00             | 72.70 ± 0.5              |
| 8             | 61.90 ± 1.00              | 69.81 ± 1.00             | 75.80 ± 0.5              |
| 9             | 64.73 ± 1.00              | 72.85 ± 1.00             | 78.90 ± 0.5              |
| 10            | 67.87 ± 1.00              | 76.03 ± 1.00             | 82.00 ± 0.5              |

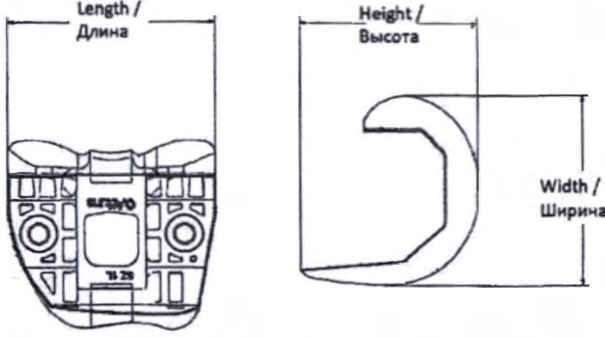
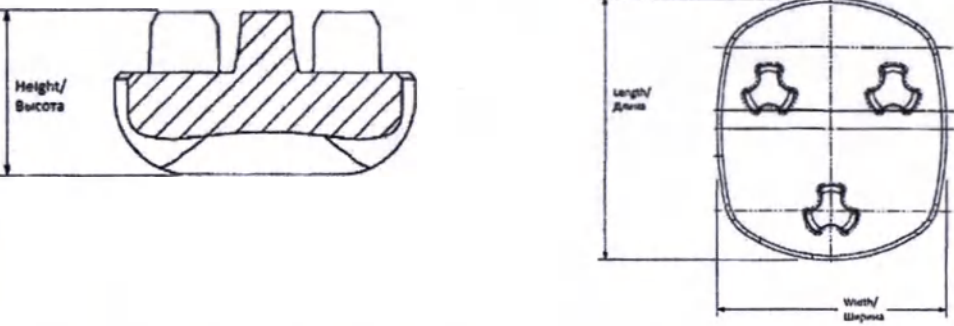
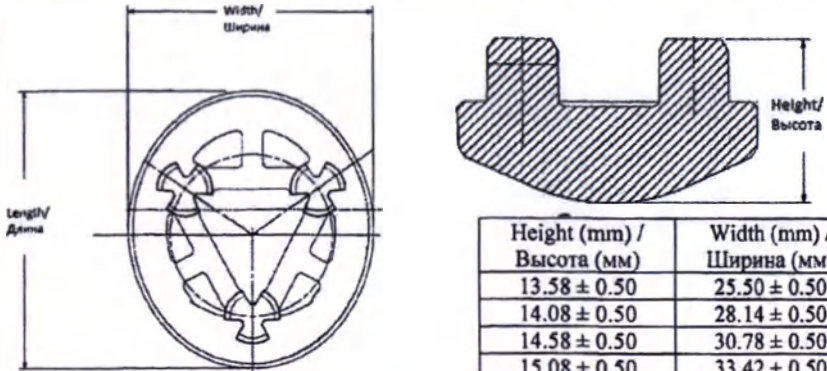


27. Компонент примерочный феморальный в версии с замещением ЗКС, в вариантах исполнения: правый, левый, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;

27. PS Femoral Trial: right, left; size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;

Левый и правый вариант исполнения имеют одинаковые размеры / Femoral Trial left and right have the same dimensions

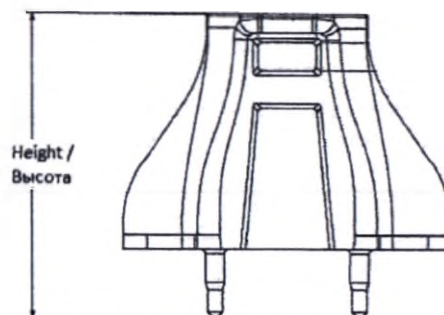
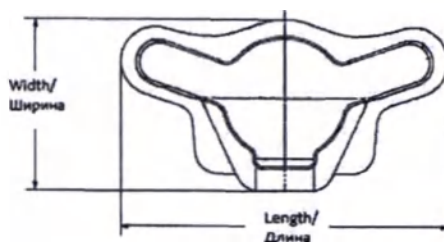
| Size / Размер | Height (mm) / Высота (мм) | Width (mm) / Ширина (мм) | Length (mm) / Длина (мм) |
|---------------|---------------------------|--------------------------|--------------------------|
| 1             | 44.87 ± 1.00              | 48.62 ± 1.00             | 54.10 ± 0.5              |
| 2             | 46.72 ± 1.00              | 51.77 ± 1.00             | 57.20 ± 0.5              |
| 3             | 49.07 ± 1.00              | 54.84 ± 1.00             | 60.30 ± 0.5              |
| 4             | 51.50 ± 1.00              | 58.00 ± 1.00             | 63.40 ± 0.5              |
| 5             | 53.96 ± 1.00              | 61.13 ± 1.00             | 66.50 ± 0.5              |
| 6             | 56.52 ± 1.00              | 64.36 ± 1.00             | 69.60 ± 0.5              |
| 7             | 59.13 ± 1.00              | 67.53 ± 1.00             | 72.70 ± 0.5              |
| 8             | 61.93 ± 1.00              | 70.81 ± 1.00             | 75.80 ± 0.5              |
| 9             | 64.98 ± 1.00              | 74.03 ± 1.00             | 78.90 ± 0.5              |
| 10            | 67.99 ± 1.00              | 77.27 ± 1.00             | 82.00 ± 0.5              |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                             |                             |                              |                             |                             |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| <p>28. Компонент примерочный надколенника, в вариантах исполнения: анатомический, длина – 29 мм, 32 мм, 35 мм, 38 мм, 41 мм; куполообразный, длина – 29 мм, 32 мм, 35 мм, 38 мм, 41 мм.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                             |                             |                              |                             |                             |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| <p>Anatomic Patella Trial, length – 29 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm, 41 mm; Medialized Dome Patella Trial – 29 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm, 41 mm;</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                             |                             |                              |                             |                             |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| <p>Компонент примерочный надколенника анатомический / Anatomic Patella Trial</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                             |                             |                              |                             |                             |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                             |                             |                              |                             |                             |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| <table border="1"> <thead> <tr> <th>Height (mm) /<br/>Высота (мм)</th><th>Width (mm) /<br/>Ширина (мм)</th><th>Length (mm) /<br/>Длина (мм)</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>13.58 ± 0.50</td><td>25.52 ± 0.50</td><td>29.00 ± 0.50</td></tr> <tr> <td>14.08 ± 0.50</td><td>28.16 ± 0.50</td><td>32.00 ± 0.50</td></tr> <tr> <td>14.58 ± 0.50</td><td>30.08 ± 0.50</td><td>35.00 ± 0.50</td></tr> <tr> <td>15.08 ± 0.50</td><td>33.44 ± 0.50</td><td>38.00 ± 0.50</td></tr> <tr> <td>15.58 ± 0.50</td><td>36.08 ± 0.50</td><td>41.00 ± 0.50</td></tr> </tbody> </table> |                             |                             | Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) | 13.58 ± 0.50 | 25.52 ± 0.50 | 29.00 ± 0.50 | 14.08 ± 0.50 | 28.16 ± 0.50 | 32.00 ± 0.50 | 14.58 ± 0.50 | 30.08 ± 0.50 | 35.00 ± 0.50 | 15.08 ± 0.50 | 33.44 ± 0.50 | 38.00 ± 0.50 | 15.58 ± 0.50 | 36.08 ± 0.50 | 41.00 ± 0.50 |
| Height (mm) /<br>Высота (мм)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |                              |                             |                             |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| 13.58 ± 0.50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 25.52 ± 0.50                | 29.00 ± 0.50                |                              |                             |                             |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| 14.08 ± 0.50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 28.16 ± 0.50                | 32.00 ± 0.50                |                              |                             |                             |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| 14.58 ± 0.50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 30.08 ± 0.50                | 35.00 ± 0.50                |                              |                             |                             |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| 15.08 ± 0.50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 33.44 ± 0.50                | 38.00 ± 0.50                |                              |                             |                             |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| 15.58 ± 0.50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 36.08 ± 0.50                | 41.00 ± 0.50                |                              |                             |                             |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| <p>Компонент примерочный надколенника куполообразный / Medialized Dome Patella Trial</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                             |                             |                              |                             |                             |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                             |                             |                              |                             |                             |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| <table border="1"> <thead> <tr> <th>Height (mm) /<br/>Высота (мм)</th><th>Width (mm) /<br/>Ширина (мм)</th><th>Length (mm) /<br/>Длина (мм)</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>13.58 ± 0.50</td><td>25.50 ± 0.50</td><td>29.00 ± 0.50</td></tr> <tr> <td>14.08 ± 0.50</td><td>28.14 ± 0.50</td><td>32.00 ± 0.50</td></tr> <tr> <td>14.58 ± 0.50</td><td>30.78 ± 0.50</td><td>35.00 ± 0.50</td></tr> <tr> <td>15.08 ± 0.50</td><td>33.42 ± 0.50</td><td>38.00 ± 0.50</td></tr> <tr> <td>15.58 ± 0.50</td><td>36.06 ± 0.50</td><td>41.00 ± 0.50</td></tr> </tbody> </table> |                             |                             | Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) | 13.58 ± 0.50 | 25.50 ± 0.50 | 29.00 ± 0.50 | 14.08 ± 0.50 | 28.14 ± 0.50 | 32.00 ± 0.50 | 14.58 ± 0.50 | 30.78 ± 0.50 | 35.00 ± 0.50 | 15.08 ± 0.50 | 33.42 ± 0.50 | 38.00 ± 0.50 | 15.58 ± 0.50 | 36.06 ± 0.50 | 41.00 ± 0.50 |
| Height (mm) /<br>Высота (мм)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |                              |                             |                             |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| 13.58 ± 0.50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 25.50 ± 0.50                | 29.00 ± 0.50                |                              |                             |                             |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| 14.08 ± 0.50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 28.14 ± 0.50                | 32.00 ± 0.50                |                              |                             |                             |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| 14.58 ± 0.50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 30.78 ± 0.50                | 35.00 ± 0.50                |                              |                             |                             |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| 15.08 ± 0.50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 33.42 ± 0.50                | 38.00 ± 0.50                |                              |                             |                             |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |
| 15.58 ± 0.50                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 36.06 ± 0.50                | 41.00 ± 0.50                |                              |                             |                             |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |              |

29. Направитель, в вариантах исполнения: для тибального сверла, для тибального сверла малоинвазивный;

29. Drill Tower tibial, Drill Tower tibial MI;

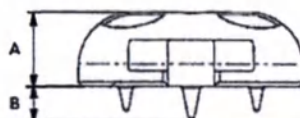
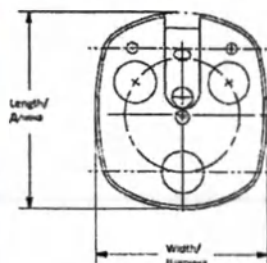
|                                                                          | Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|--------------------------------------------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Drill Tower tibial / Направитель для тибального сверла                   | 64.70 ± 0.17                 | 36.25 ± 0.75                | 69.03 ± 0.50                |
| Drill Tower tibial MI / Направитель для тибального сверла малоинвазивный | 64.70 ± 0.17                 | 35.50 ± 0.75                | 58.60 ± 0.50                |



30. Направитель примерочный для сверла надколенника, в вариантах исполнения: анатомический, длина – 29 мм, 32 мм, 35 мм, 38 мм, 41 мм; куполообразный, длина – 29 мм, 32 мм, 35 мм, 38 мм, 41 мм;

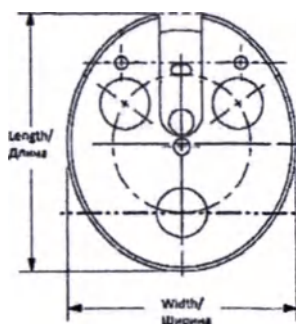
30. Anatomic Patella Drill Trial, length – 29 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm, 41 mm; Medialized Dome Patella Drill Trial – 29 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm, 41 mm;

Направитель примерочный для сверла надколенника анатомический / Anatomic Patella Drill Trial



| A (mm) /<br>A (мм) | B (mm) / B<br>(мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|--------------------|--------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 8.5 ± 0.25         | 3.87 ± 0.125       | 25.52 ± 0.25                | 29.00 ± 0.50                |
| 9.0 ± 0.25         | 3.87 ± 0.125       | 28.16 ± 0.25                | 32.00 ± 0.50                |
| 9.5 ± 0.25         | 3.87 ± 0.125       | 30.80 ± 0.25                | 35.00 ± 0.50                |
| 10.0 ± 0.25        | 3.87 ± 0.125       | 33.44 ± 0.25                | 38.00 ± 0.50                |
| 10.5 ± 0.25        | 3.87 ± 0.125       | 36.08 ± 0.25                | 41.00 ± 0.50                |

**Направлять примерочный для сверла надколенника куполообразный / Medialized Dome Patella Drill Trial**



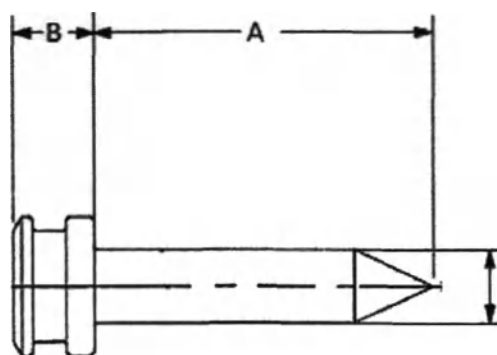
| Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 12.28 ± 0.375                | 25.57 ± 0.30                | 29.025 ± 0.275              |
| 12.77 ± 0.375                | 28.21 ± 0.30                | 32.025 ± 0.275              |
| 13.28 ± 0.375                | 30.85 ± 0.30                | 35.025 ± 0.275              |
| 13.77 ± 0.375                | 33.49 ± 0.30                | 38.025 ± 0.275              |
| 14.27 ± 0.375                | 36.13 ± 0.30                | 41.025 ± 0.275              |

**31. Пин, в вариантах исполнения: задний, передний, тиббальный;**

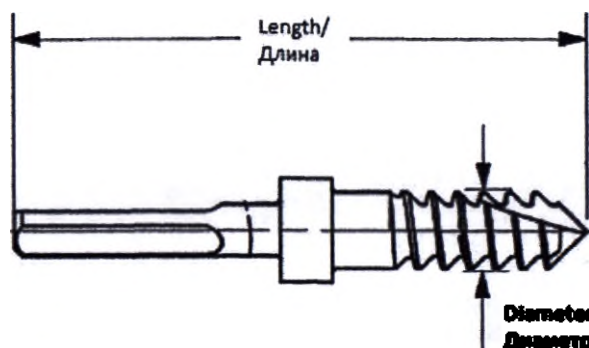
**31. Posterior low-profile tibial Pin, Anterior low-profile tibial Pin, Base Pin;**

Пин задний, передний / Posterior low-profile tibial Pin, Anterior low-profile tibial Pin

|                        | A (mm) /<br>A (мм) | B (mm) /<br>B (мм) | Diameter (mm) /<br>Диаметр (мм)         |
|------------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------------------|
| Задний /<br>Posterior  | 12.2 ± 0.5         | 2.9 ± 0.05         | 2.65 <sup>+0.025</sup> <sub>-0.05</sub> |
| Передний /<br>Anterior | 20.0 ± 0.5         | 2.9 ± 0.05         | 3.15 <sup>+0.025</sup> <sub>-0.05</sub> |



Пин тиббальный / Base Pin



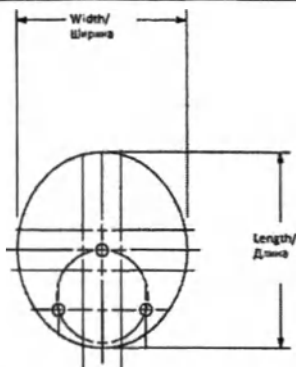
| Length (mm) /<br>Длина (мм) | Diameter (mm) /<br>Диаметр (мм)       |
|-----------------------------|---------------------------------------|
| 35.17 ± 0.38                | 4.7 <sup>+0.025</sup> <sub>-0.1</sub> |

Blunting of working part: sharp / Приглушение рабочей части: острый

**32. Пластина для надколенника в версиях: малая, большая;**

**32. Patella Wafer Small, Patella Wafer Large;**

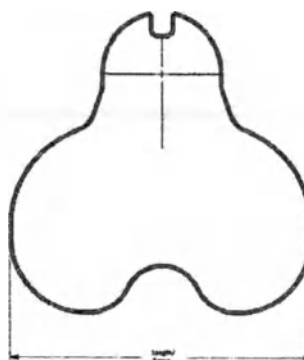
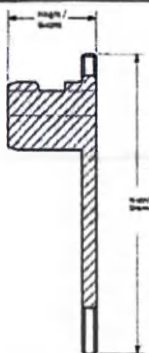
|                    | A (mm) /<br>A (мм) | B (mm) /<br>B (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|--------------------|--------------------|--------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Большая /<br>Large | 5.0 ± 0.25         | 1.0 ± 0.1          | 33.44 ± 0.25                | 38.00 ± 0.25                |
| Малая / Small      | 5.0 ± 0.25         | 1.0 ± 0.1          | 28.16 ± 0.25                | 32.00 ± 0.25                |



33. Платформа измерительная, в вариантах исполнения: с замещением задней крестообразной связки, с сохранением задней крестообразной связки;

33. Balanced Sizer PS Foot, Balanced Sizer CR Foot;

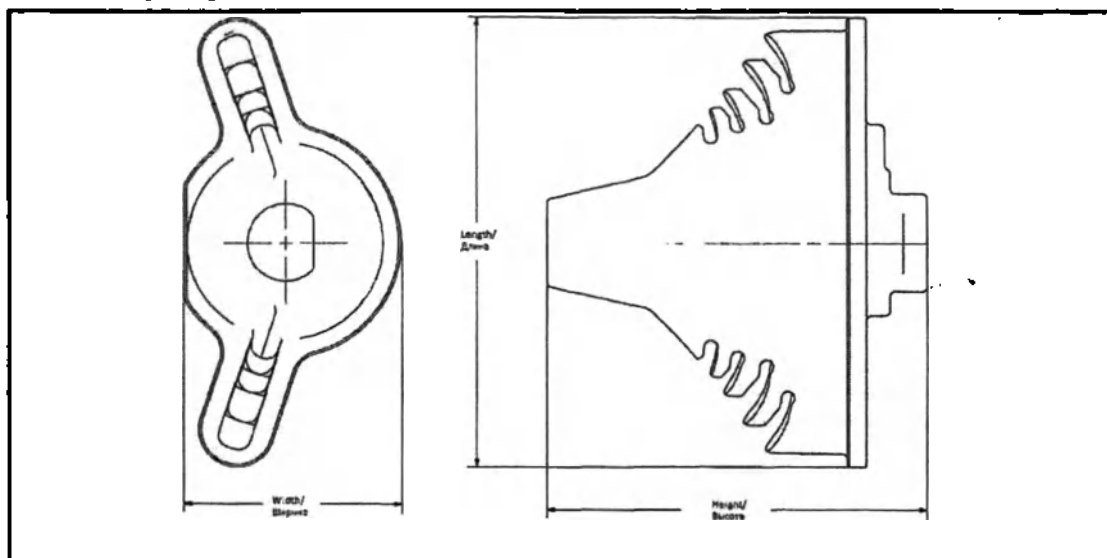
|                        | Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| PS / с замещением ЗКС  | 19.50 ± 0.35                 | 60.63 ± 0.50                | 62.00 ± 0.50                |
| CR / с сохранением ЗКС | 18.50 ± 0.35                 | 60.63 ± 0.50                | 62.00 ± 0.50                |



34. Пробойник кия, следующих типоразмеров: 1-2, 3-5, 6-8, 9-10;

34. Keel Punch, size: 1-2, 3-5, 6-8, 9-10;

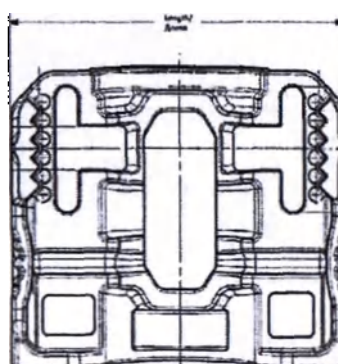
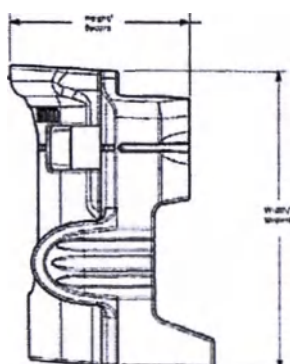
| Size /<br>Размер | SKU / Код              | Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------|------------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 1-2              | 254500171<br>254500351 | 40.47 ± 0.215                | 23.13 ± 0.15                | 47.83 ± 0.15                |
| 3-5              | 254500173<br>254500353 | 43.47 ± 0.215                | 23.13 ± 0.15                | 50.96 ± 0.15                |
| 6-8              | 254500176<br>254500356 | 46.97 ± 0.215                | 23.13 ± 0.15                | 56.17 ± 0.15                |
| 9-10             | 254500179<br>254500359 | 50.47 ± 0.215                | 23.72 ± 0.15                | 60.35 ± 0.15                |



**35. Проводник;**

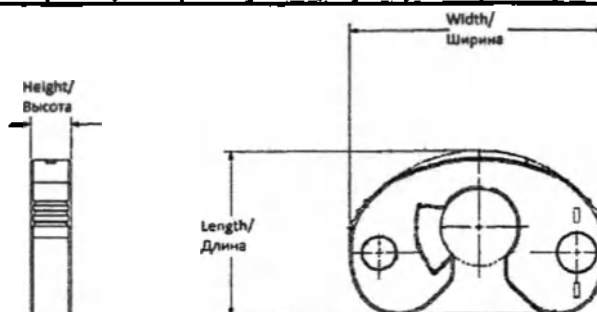
**35. Balanced Sizer Interpreter**

| Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 33.950 ± 0.625               | 50.300 ± 0.625              | 56.00 ± 0.20                |



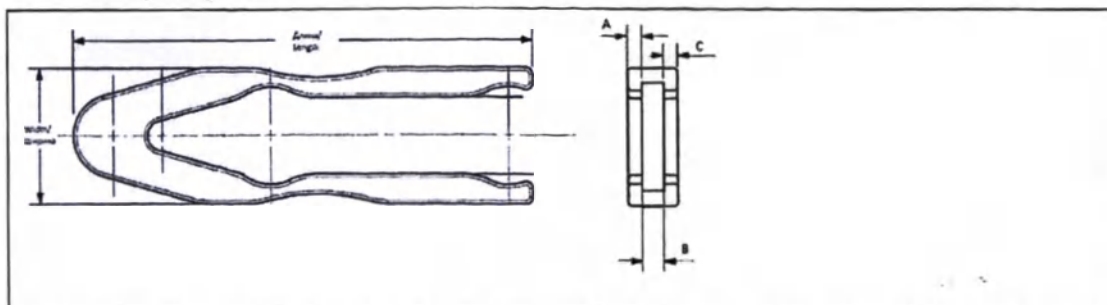
**36. Прокладка, типоразмер – 1/2, толщина – 5 мм, 6 мм, 7 мм, 8 мм, 10 мм, 12 мм, 14 мм, 16 мм, 18 мм; типоразмер – 3/4, 5/6, 7/8, 9/10, толщина – 5 мм, 6 мм, 7 мм, 8 мм, 10 мм, 12 мм, 14 мм, 16 мм, 18 мм, 20 мм;**

**36. Shim, size - 1/2, thickness - 5 mm, 6 mm, 7 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm, 14 mm, 16 mm, 18 mm; size - 3/4, 5/6, 7/8, 9/10, thickness - 5 mm, 6 mm, 7 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm, 14 mm, 16 mm, 18 mm, 20 mm;**



| Size /<br>Размер | Thickness<br>(mm) /<br>Толщина<br>(мм) | Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------|----------------------------------------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 1/2              | 5                                      | 3.50 ± 0.10                  | 53.000 ± 0.750              | 34.400 ± 0.750              |
| 1/2              | 6                                      | 4.50 ± 0.10                  | 53.000 ± 0.750              | 34.400 ± 0.750              |
| 1/2              | 7                                      | 5.50 ± 0.10                  | 53.000 ± 0.750              | 34.400 ± 0.750              |
| 1/2              | 8                                      | 6.50 ± 0.10                  | 53.000 ± 0.750              | 34.400 ± 0.750              |
| 1/2              | 10                                     | 8.50 ± 0.10                  | 53.000 ± 0.750              | 34.400 ± 0.750              |
| 1/2              | 12                                     | 10.50 ± 0.10                 | 53.000 ± 0.750              | 34.400 ± 0.750              |
| 1/2              | 14                                     | 12.50 ± 0.10                 | 53.000 ± 0.750              | 34.400 ± 0.750              |
| 1/2              | 16                                     | 14.50 ± 0.10                 | 53.000 ± 0.750              | 34.400 ± 0.750              |
| 1/2              | 18                                     | 16.50 ± 0.10                 | 53.000 ± 0.750              | 34.400 ± 0.750              |
| 3/4              | 5                                      | 3.50 ± 0.10                  | 59.000 ± 0.750              | 38.200 ± 0.750              |
| 3/4              | 6                                      | 4.50 ± 0.10                  | 59.000 ± 0.750              | 38.200 ± 0.750              |
| 3/4              | 7                                      | 5.50 ± 0.10                  | 59.000 ± 0.750              | 38.200 ± 0.750              |
| 3/4              | 8                                      | 6.50 ± 0.10                  | 59.000 ± 0.750              | 38.200 ± 0.750              |
| 3/4              | 10                                     | 8.50 ± 0.10                  | 59.000 ± 0.750              | 38.200 ± 0.750              |
| 3/4              | 12                                     | 10.50 ± 0.10                 | 59.000 ± 0.750              | 38.200 ± 0.750              |
| 3/4              | 14                                     | 12.50 ± 0.10                 | 59.000 ± 0.750              | 38.200 ± 0.750              |
| 3/4              | 16                                     | 14.50 ± 0.10                 | 59.000 ± 0.750              | 38.200 ± 0.750              |
| 3/4              | 18                                     | 16.50 ± 0.10                 | 59.000 ± 0.750              | 38.200 ± 0.750              |
| 3/4              | 20                                     | 18.50 ± 0.10                 | 59.000 ± 0.750              | 38.200 ± 0.750              |
| 5/6              | 5                                      | 3.50 ± 0.10                  | 65.000 ± 0.750              | 42.000 ± 0.750              |
| 5/6              | 6                                      | 4.50 ± 0.10                  | 65.000 ± 0.750              | 42.000 ± 0.750              |
| 5/6              | 7                                      | 5.50 ± 0.10                  | 65.000 ± 0.750              | 42.000 ± 0.750              |
| 5/6              | 8                                      | 6.50 ± 0.10                  | 65.000 ± 0.750              | 42.000 ± 0.750              |
| 5/6              | 10                                     | 8.50 ± 0.10                  | 65.000 ± 0.750              | 42.000 ± 0.750              |
| 5/6              | 12                                     | 10.50 ± 0.10                 | 65.000 ± 0.750              | 42.000 ± 0.750              |
| 5/6              | 14                                     | 12.50 ± 0.10                 | 65.000 ± 0.750              | 42.000 ± 0.750              |
| 5/6              | 16                                     | 14.50 ± 0.10                 | 65.000 ± 0.750              | 42.000 ± 0.750              |
| 5/6              | 18                                     | 16.50 ± 0.10                 | 65.000 ± 0.750              | 42.000 ± 0.750              |
| 5/6              | 20                                     | 18.50 ± 0.10                 | 65.000 ± 0.750              | 42.000 ± 0.750              |
| 7/8              | 5                                      | 3.50 ± 0.10                  | 71.000 ± 0.750              | 45.800 ± 0.750              |
| 7/8              | 6                                      | 4.50 ± 0.10                  | 71.000 ± 0.750              | 45.800 ± 0.750              |
| 7/8              | 7                                      | 5.50 ± 0.10                  | 71.000 ± 0.750              | 45.800 ± 0.750              |
| 7/8              | 8                                      | 6.50 ± 0.10                  | 71.000 ± 0.750              | 45.800 ± 0.750              |
| 7/8              | 10                                     | 8.50 ± 0.10                  | 71.000 ± 0.750              | 45.800 ± 0.750              |
| 7/8              | 12                                     | 10.50 ± 0.10                 | 71.000 ± 0.750              | 45.800 ± 0.750              |
| 7/8              | 14                                     | 12.50 ± 0.10                 | 71.000 ± 0.750              | 45.800 ± 0.750              |
| 7/8              | 16                                     | 14.50 ± 0.10                 | 71.000 ± 0.750              | 45.800 ± 0.750              |
| 7/8              | 18                                     | 16.50 ± 0.10                 | 71.000 ± 0.750              | 45.800 ± 0.750              |
| 7/8              | 20                                     | 18.50 ± 0.10                 | 71.000 ± 0.750              | 45.800 ± 0.750              |
| 9/10             | 5                                      | 3.50 ± 0.10                  | 77.000 ± 0.750              | 49.600 ± 0.750              |
| 9/10             | 6                                      | 4.50 ± 0.10                  | 77.000 ± 0.750              | 49.600 ± 0.750              |
| 9/10             | 7                                      | 5.50 ± 0.10                  | 77.000 ± 0.750              | 49.600 ± 0.750              |
| 9/10             | 8                                      | 6.50 ± 0.10                  | 77.000 ± 0.750              | 49.600 ± 0.750              |
| 9/10             | 10                                     | 8.50 ± 0.10                  | 77.000 ± 0.750              | 49.600 ± 0.750              |
| 9/10             | 12                                     | 10.50 ± 0.10                 | 77.000 ± 0.750              | 49.600 ± 0.750              |
| 9/10             | 14                                     | 12.50 ± 0.10                 | 77.000 ± 0.750              | 49.600 ± 0.750              |
| 9/10             | 16                                     | 14.50 ± 0.10                 | 77.000 ± 0.750              | 49.600 ± 0.750              |
| 9/10             | 18                                     | 16.50 ± 0.10                 | 77.000 ± 0.750              | 49.600 ± 0.750              |
| 9/10             | 20                                     | 18.50 ± 0.10                 | 77.000 ± 0.750              | 49.600 ± 0.750              |

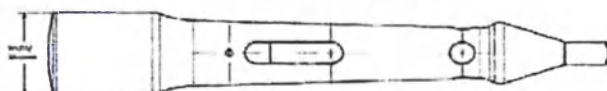
|                                 |                    |                                |                    |                             |                             |
|---------------------------------|--------------------|--------------------------------|--------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 37. Прокладка для надколенника; |                    | 37. Patella Resect Guide Shim; |                    |                             |                             |
|                                 | A (mm) / A<br>(мм) | B (mm) / B<br>(мм)             | C (mm) / C<br>(мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|                                 | 2.00 ± 0.13        | 3.08 ± 0.08                    | 2.00 ± 0.13        | 19.500 ± 0.250              | 69.728 ± 0.250              |



38. Пуллер для пинов, в вариантах исполнения: тибальный, стандартный;

38. Low-Profile Pin Puller Tibial, Pin Jack Standard;

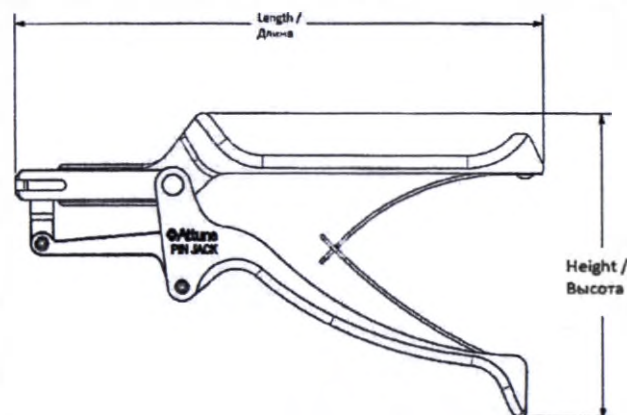
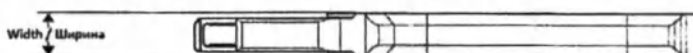
Пуллер для пинов тибальный / Pin Puller Tibial



| Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 38.617 ± 0.50                | 26.00 ± 0.50                | 154.781 ± 0.35              |



Пуллер для пинов стандартный / Pin Jack Standard

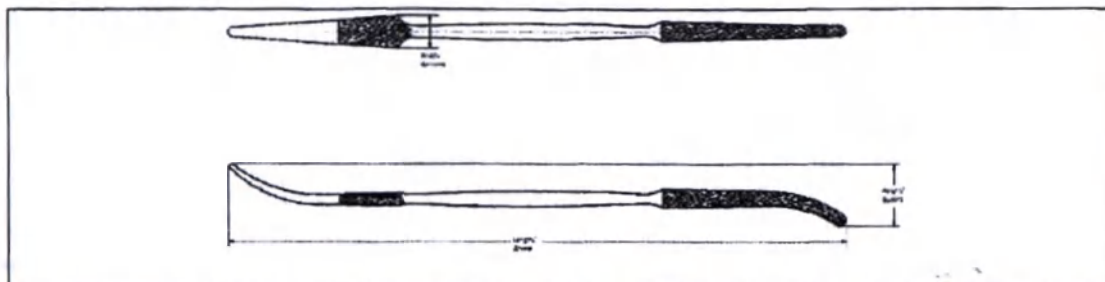


| Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 103.68 ± 1.33                | 15.75 ± 0.50                | 180.361 ± 1.25              |

39. Рашпиль;

39. Rasp;

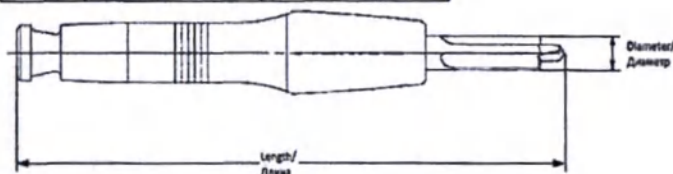
| Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 15.08 ± 2.00                 | 15.10 ± 2.00                | 253 ± 5                     |



40. Сверло, в вариантах исполнения: феморальное, следующих типоразмеров: 1-2, 3-10, тибальное; 40. Femoral Drill, size: 1-2, 3-10; Tibial Drill;

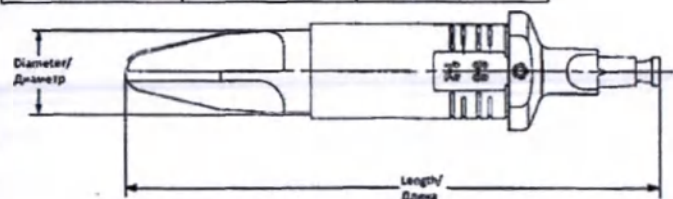
Сверло феморальное / Femoral Drill

|      | Length (mm) /<br>Длина (мм) | Diameter (mm) /<br>Диаметр (мм)       |
|------|-----------------------------|---------------------------------------|
| 1-2  | 82.951 ± 0.381              | 4.533 <sup>+0</sup> <sub>-0.076</sub> |
| 3-10 | 92.952 ± 0.381              | 7.1 <sup>+0</sup> <sub>-0.076</sub>   |



Сверло тибальное / Tibial Drill

| SKU / Код | Length (mm) /<br>Длина (мм) | Diameter (mm) /<br>Диаметр (мм) |
|-----------|-----------------------------|---------------------------------|
| 254500125 | 141.895 ± 0.17              | 22.0 ± 0.1                      |
| 254500165 | 141.35 ± 0.12               | 21.0 ± 0.1                      |

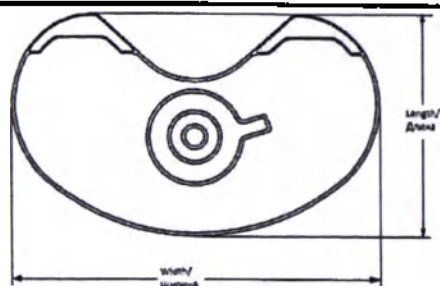


41. Спейсер, в вариантах исполнения: малоинвазивный, обычный;

41. MI Spacer Base, Standard Spacer Base;

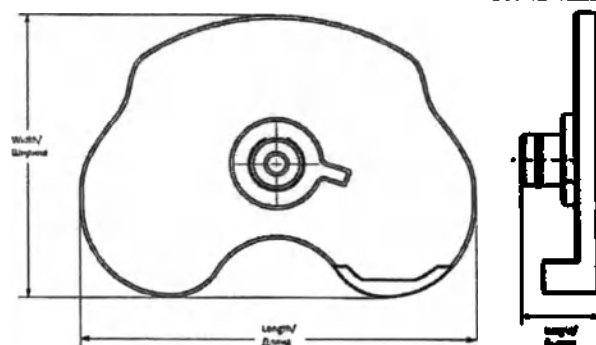
Спейсер малоинвазивный / MI Spacer Base

| SKU / Код | A (mm) /<br>A (мм) | B (mm) / B<br>(мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|-----------|--------------------|--------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 254501804 | 10 ± 0.15          | 4.1 ± 0.1          | 58.449 ± 0.5                | 35.117 ± 0.5                |
| 254501805 | 10 ± 0.15          | 3.1 ± 0.1          | 58.449 ± 0.5                | 35.117 ± 0.5                |



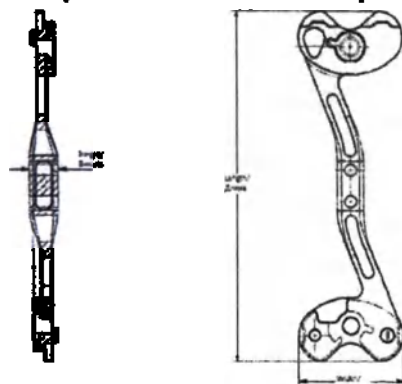
Спейсер обычный / Standard Spacer Base

| SKU / Код | Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|-----------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 254401015 | 13.10 ± 0.25                 | 46.65 ± 0.50                | 65 ± 0.50                   |
| 254401016 | 12.10 ± 0.25                 | 46.65 ± 0.50                | 65 ± 0.50                   |

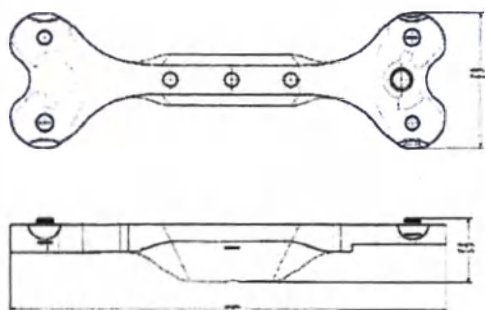


42. Спейсер-блок, в вариантах  
 исполнения: малоинвазивный, обычный;  
 Спейсер-блок малоинвазивный / MI Spacer Block

42. MI Spacer Block, Standard Spacer Block;



Спейсер-блок обычный / Standard Spacer Block



| Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 16.00 ± 0.50                 | 59.31 ± 0.50                | 197.99 ± 0.50               |

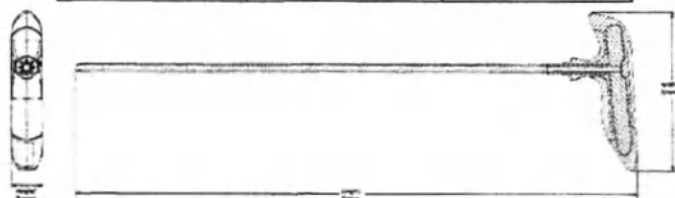
| Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 32.30 ± 0.58                 | 65.00 ± 0.50                | 215.00 ± 1.00               |

43. Стержень интрамедуллярный; экстремедуллярный тибиаальный, в вариантах исполнения: дистальный, проксимальный;

43. IM Rod, Balanced Sizer IM Rod, Extra-medullary Tibial Distal Uprod, Extra-medullary Tibial Proximal Uprod;

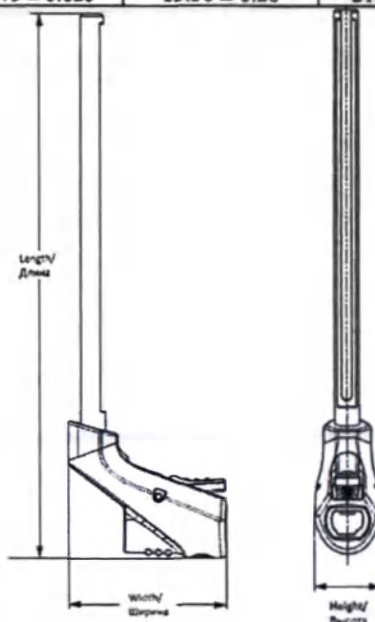
Стержень интрамедуллярный / IM Rod

| Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 27.495 ± 0.515               | 137.94 ± 1.485              | 489.275 ± 0.675             |



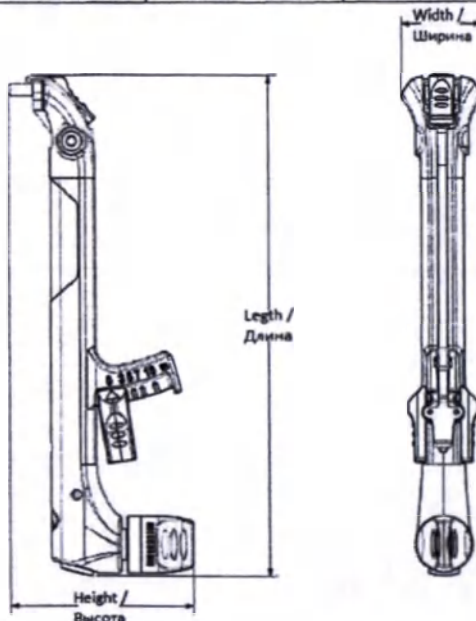
Стержень экстремедуллярный тибиаальный дистальный / Extra-medullary Tibial Distal Uprod

| Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 26.375 ± 0.625               | 63.30 ± 0.28                | 218.58 ± 0.60               |



Стержень экстрамедуллярный тибальный проксимальный / Extra-medullary Tibial Proximal Uprod

| Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 73.2005 ± 1.5775             | 33.00 ± 0.20                | 202.2203 ± 1.2273           |

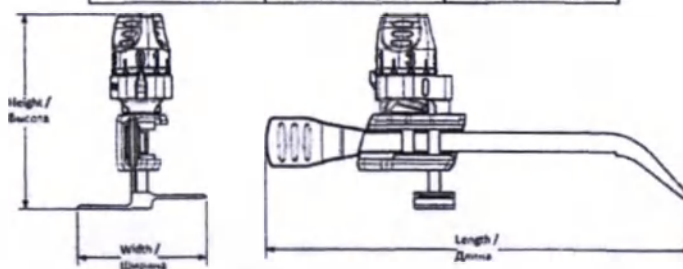


44. Стилус, в вариантах исполнения:  
тибиальный, малоинвазивный;

44. Adjustable Tibial Stylus, MI Measured Sizer Stylus;

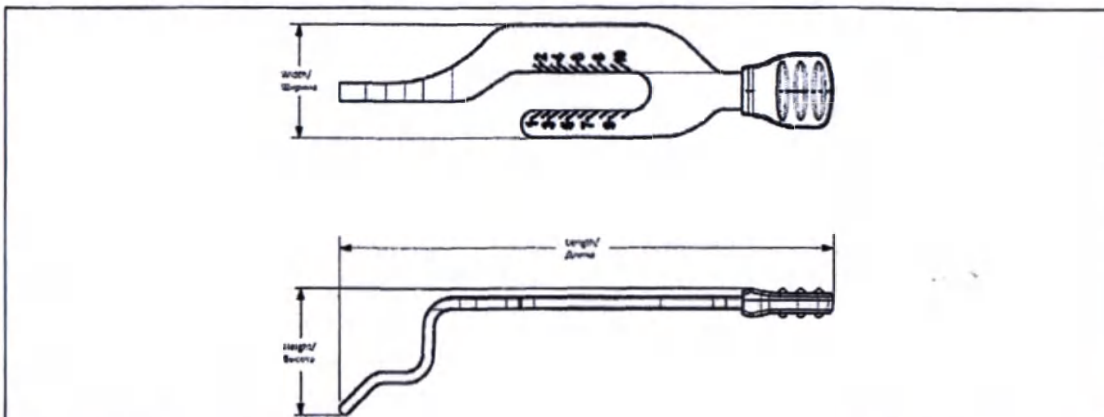
Стилус тибальный / Adjustable Tibial Stylus

| Measured in the 0° rotation / Измерено при угле ротации 0° |                             |                             |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Height (mm) /<br>Высота (мм)                               | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
| 77.13 ± 1.80                                               | 51.40 ± 0.76                | 167.15 ± 1.65               |



Стилус малоинвазивный / MI Measured Sizer Stylus

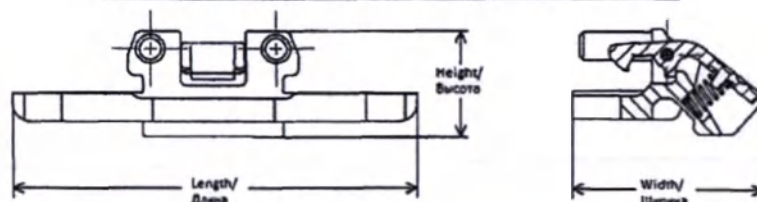
| Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 34.176 ± 0.315               | 30.50 ± 0.25                | 133.775 ± 1.425             |



45. Фиксатор для пилы, следующих типоразмеров: 1-2, 3-5, 6-8, 9-10;

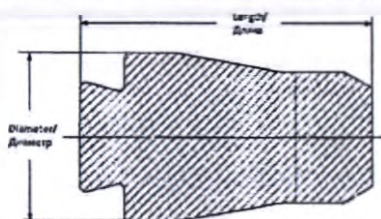
45. Saw Capture, size 1-2, 3-5, 6-8, 9-10;

|      | Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 1-2  | 14.20 ± 0.75                 | 25.45 ± 0.325               | 54.10 ± 0.25                |
| 3-5  | 14.20 ± 0.75                 | 29.35 ± 0.325               | 63.40 ± 0.25                |
| 6-8  | 14.20 ± 0.75                 | 29.35 ± 0.325               | 72.70 ± 0.25                |
| 9-10 | 14.20 ± 0.75                 | 29.35 ± 0.325               | 78.90 ± 0.25                |



46. Шаблон примерочный, для использования с ротационным вкладышем;

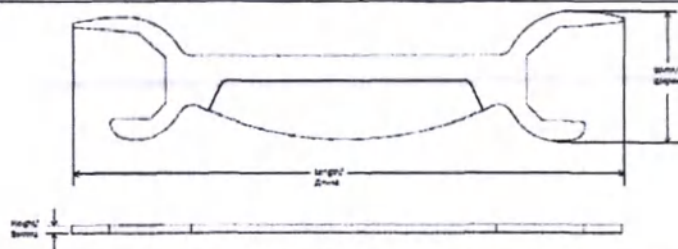
46. RP Trial Post;



| Diameter (mm) /<br>Диаметр (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 15.75 ± 0.5                     | 27.24 ± 0.1                 |

47. Шаблон феморальный, следующих типоразмеров: 1-2, 3-4, 5-6, 7-8, 9-10;

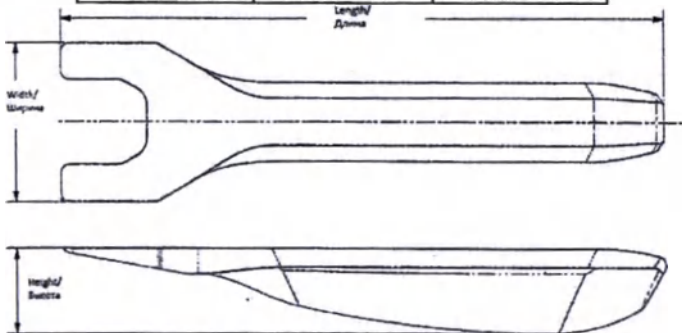
47. Femoral Template, size: 1-2, 3-4, 5-6, 7-8, 9-10;



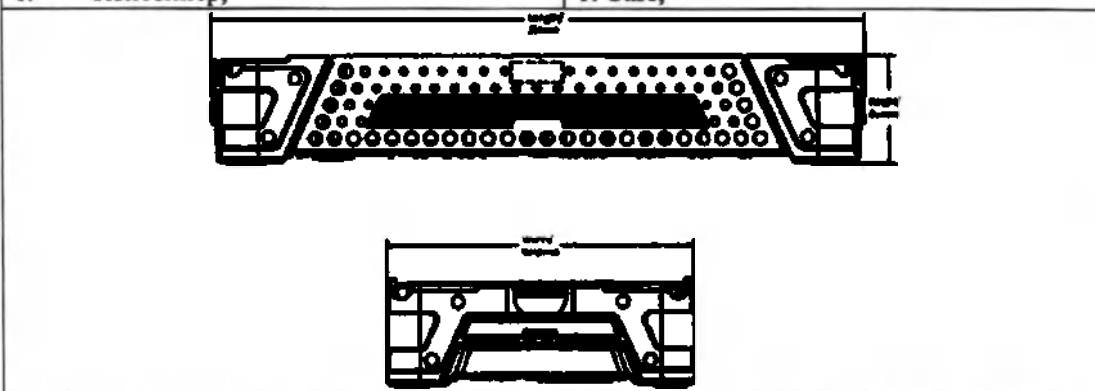
|      | Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 1-2  | 3.175 ± 1.000                | 50.90 ± 0.50                | 214.82 ± 0.50               |
| 3-4  | 3.175 ± 1.000                | 56.98 ± 0.50                | 223.76 ± 0.50               |
| 5-6  | 3.175 ± 1.000                | 63.39 ± 0.50                | 233.56 ± 0.50               |
| 7-8  | 3.175 ± 1.000                | 69.63 ± 0.50                | 244.28 ± 0.50               |
| 9-10 | 3.175 ± 1.000                | 76.12 ± 0.50                | 256.06 ± 0.50               |

48. Экстрактор примерочного тиббального компонента; 48. Tibial Trial Extractor;

| Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 26.553 ± 1.0                 | 50.0 ± 1.0                  | 190.75 ± 0.75               |



II. Принадлежности: Accessories:  
1. Контейнер; 1. Case;

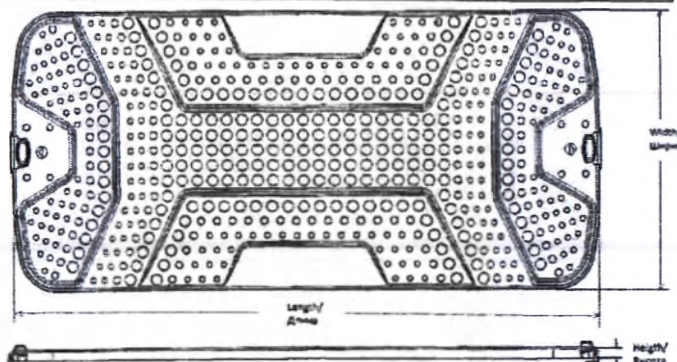


| SKU / Код | Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|-----------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 254501701 | 86.360 ± 0.762               | 242.570 ± 0.762             | 519.430 ± 0.762             |
| 254501702 | 65.532 ± 0.762               | 242.570 ± 0.762             | 519.430 ± 0.762             |
| 254501703 | 86.360 ± 0.762               | 242.570 ± 0.762             | 519.430 ± 0.762             |
| 254501704 | 65.532 ± 0.762               | 242.570 ± 0.762             | 519.430 ± 0.762             |
| 254501705 | 65.532 ± 0.762               | 242.570 ± 0.762             | 519.430 ± 0.762             |
| 254501706 | 65.532 ± 0.762               | 242.570 ± 0.762             | 519.430 ± 0.762             |
| 254501707 | 65.532 ± 0.762               | 242.570 ± 0.762             | 519.430 ± 0.762             |
| 254501708 | 85.598 ± 0.762               | 242.570 ± 0.762             | 519.430 ± 0.762             |
| 254501709 | 85.598 ± 0.762               | 242.570 ± 0.762             | 519.430 ± 0.762             |
| 254501710 | 85.598 ± 0.762               | 242.570 ± 0.762             | 519.430 ± 0.762             |
| 254501711 | 65.532 ± 0.762               | 242.570 ± 0.762             | 519.430 ± 0.762             |
| 254501712 | 65.532 ± 0.762               | 242.570 ± 0.762             | 255.524 ± 0.762             |
| 254501713 | 65.532 ± 0.762               | 242.570 ± 0.762             | 255.524 ± 0.762             |
| 254501714 | 86.360 ± 0.762               | 242.570 ± 0.762             | 519.430 ± 0.762             |
| 254501715 | 86.360 ± 0.762               | 242.570 ± 0.762             | 519.430 ± 0.762             |
| 254505424 | 85.598 ± 0.762               | 242.570 ± 0.762             | 519.430 ± 0.762             |
| 254505430 | 85.598 ± 0.762               | 242.570 ± 0.762             | 519.430 ± 0.762             |
| 254505427 | 85.598 ± 0.762               | 242.570 ± 0.762             | 519.430 ± 0.762             |
| 254505433 | 85.598 ± 0.762               | 242.570 ± 0.762             | 519.430 ± 0.762             |

2. Крышка.

2. Lid.

| SKU / Код | Height (mm) /<br>Высота (мм) | Width (mm) /<br>Ширина (мм) | Length (mm) /<br>Длина (мм) |
|-----------|------------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| 254501700 | 8.636 ± 0.508                | 246.634 ± 0.762             | 521.970 ± 0.762             |
| 200420933 | 9.144 ± 0.508                | 246.126 ± 0.762             | 260.350 ± 0.762             |



| Перечень и описание материалов МИ                                                             |                               | List and description of MD materials                                     |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Наименование                                                                                  | Материал                      | Name                                                                     | Material  |
| Блок для измерения феморального размера и степени ротации                                     | Нержавеющая сталь, Полиэтилен | Measured Sizing and Rotation Guide                                       | SS / PAEK |
| Блок резекционный тиббиальный, в вариантах исполнения: левый, правый, симметричный            | Нержавеющая сталь             | 0 Deg Cut Block Left, 0 Deg Cut Block Right, 0 Deg Cut Block Symmetrical | SS        |
| Блок резекционный феморальный финишный, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 | Нержавеющая сталь             | Femoral Finish Guide, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10                | SS        |

Версия 1.0/Version 1.0

|                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                             |                                                                                                                                                         |                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
| Блок резекционный, в вариантах исполнения: феморальный дистальный, феморальный дистальный малоннавивный                                                                                          | Нержавеющая сталь                                                                                                                           | Distal Femoral Cutting Block, MI Distal Femoral Cutting Block                                                                                           | SS                                                                              |
| Блок резекционный для межмышечковой резекции, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10                                                                                              | Нержавеющая сталь или Нержавеющая сталь, Полиарилэфиркетон                                                                                  | Notch Guide, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10                                                                                                        | SS or SS / PAEK                                                                 |
| Блок резекционный для передне-задней резекции, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10                                                                                             | Нержавеющая сталь                                                                                                                           | Anterior/Posterior Chamfer Block, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10                                                                                   | SS                                                                              |
| Блок резекционный для резекции надколенника                                                                                                                                                      | Нержавеющая сталь, Полиарилэфиркетон, Силикон                                                                                               | Patella Resection Guide                                                                                                                                 | SS / PAEK / Silicone                                                            |
| Гильза, в вариантах исполнения: с шипами, без шипов, накладная, для фиксированной платформы, для ротационной платформы                                                                           | Нержавеющая сталь,                                                                                                                          | Evaluation Bullet Spiked, Evaluation Bullet No Spike, FB Floating Evaluation Bullet, FB Preparation Evaluation Bullet, RP Preparation Evaluation Bullet | SS                                                                              |
| Держатель, в вариантах исполнения: для примерочного компонента надколенника, для импактора, для примерочного компонента вкладыша, для стержня для определения оси, для интрамедуллярного стержня | Нержавеющая сталь или Нержавеющая сталь, Силиконовая резина или Нержавеющая сталь, Полиарилэфиркетон, Силиконовая резина                    | Patella Trial Handle, Impaction Handle, Insert Trial Handle, Alignment Handle, Balanced IM Rod Handle                                                   | SS or SS / Silicone Rubber or SS / PAEK / Silicone rubber                       |
| Дистрактор                                                                                                                                                                                       | Нержавеющая сталь                                                                                                                           | Distractor                                                                                                                                              | SS                                                                              |
| Зажим, в вариантах исполнения: феморальный дистальный, для голеностопа экстрамедуллярный тибальный, для сверла надколенника, для примерочного феморального компонента                            | Нержавеющая сталь, Полифенилсульфон, Полиарилэфиркетон или Нержавеющая сталь, Алюминиевый сплав, Ацетальный сополимер или Нержавеющая сталь | Distal Femoral Jig, Extra-Medullary Tibial Ankle Clamp, Patella Drill Clamp, Femoral Trial Gripper                                                      | SS / PAEK or SS/ Polyphenylsulfone/ PAEK or SS/Aluminum /Acetal Copolymer or SS |
| Измеритель, в вариантах исполнения: для феморального компонента, «крыло ангела»                                                                                                                  | Нержавеющая сталь, Полиарилэфиркетон или Нержавеющая сталь                                                                                  | Balanced Femoral Sizer, Angel Wing                                                                                                                      | SS / PAEK or SS                                                                 |
| Импактор, в вариантах исполнения: тибальный для фиксированной платформы, тибальный для ротационной платформы, феморальный, для пинов, для фиксированного вкладыша                                | Полифенилсульфон или Нержавеющая сталь, Силиконовая резина                                                                                  | FB Tibial Impactor, RP Tibial Impactor, Femoral Impactor, Pin Impactor, FB Insert Impactor                                                              | Polyphenylsulphone or SS / Silicone Rubber                                      |
| Интродьюсер феморальный                                                                                                                                                                          | Нержавеющая сталь, Ацетальный сополимер, Полиарилэфиркетон, Силиконовая резина                                                              | Femoral Introducer                                                                                                                                      | SS/Acetal Copolymer /PAEK/Silicone Rubber                                       |
| Кольцо компрессионное для надколенника                                                                                                                                                           | Нержавеющая сталь, Силиконовая резина                                                                                                       | Patella Clamp Ring                                                                                                                                      | SS / Silicone Rubber                                                            |
| Кольцо ограничительное для сверла, следующих                                                                                                                                                     | Полиарилэфиркетон                                                                                                                           | Tibial Drill Stop, size: 1-2, 3-5, 6-8, 9-10;                                                                                                           | PAEK                                                                            |

|                                                                                                                                                                                        |                                      |                                                                                                                           |                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| типоразмеров: 1-2, 3-5, 6-8, 9-10                                                                                                                                                      |                                      |                                                                                                                           |                      |
| Компонент примерочный тибидный, в вариантах исполнения: обычный, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; с отверстиями, следующих типоразмеров: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 | Нержавеющая сталь                    | Tibial Base Trial Standard, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; Tibial Base Trial Pinned, size: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; | SS                   |
| Компонент примерочный фиксированной тибидной артикуляционной поверхности в версии с замещением ЗКС, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10                              | Полифенилсульфон, Нержавеющая сталь  | FB PS Articulation Surface, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10;                                                          | Polyphenylsulfone/SS |
| Компонент примерочный фиксированной тибидной артикуляционной поверхности в версии с сохранением ЗКС, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10                             | Полифенилсульфон, Нержавеющая сталь  | RP CR Articulation Surface, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10                                                           | Polyphenylsulfone/SS |
| Компонент примерочный фиксированного тибидного вкладыша в версии с сохранением ЗКС, размер - 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, толщина - 5 мм, 6 мм, 7 мм, 8 мм, 10 мм, 12 мм                   | Полифенилсульфон                     | CR FB Insert Trial, size: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; thickness: 5 mm, 6 mm, 7 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm                        | Polyphenylsulfone    |
| Компонент примерочный фиксированного тибидного вкладыша в версии с замещением ЗКС, размер - 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, толщина - 5 мм, 6 мм, 7 мм, 8 мм, 10 мм, 12 мм                    | Полифенилсульфон                     | PS FB Insert Trial, size: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; thickness: 5 mm, 6 mm, 7 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm                        | Polyphenylsulfone    |
| Компонент примерочный ротационной тибидной артикуляционной поверхности в версии с замещением ЗКС, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10                                | Полифенилсульфон, Нержавеющая сталь  | RP PS Articulation Surface, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10                                                           | Polyphenylsulfone/SS |
| Компонент примерочный ротационной тибидной артикуляционной поверхности в версии с сохранением ЗКС, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10                               | Полифенилсульфон, Нержавеющая сталь  | RP CR Articulation Surface, size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10                                                           | Polyphenylsulfone/SS |
| Компонент примерочный ротационного тибидного вкладыша в версии с сохранением ЗКС, размер - 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, толщина - 5 мм, 6 мм, 7 мм, 8 мм, 10 мм, 12 мм                     | Полифенилсульфон                     | CR RP Insert Trial, size: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; thickness: 5 mm, 6 mm, 7 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm                        | Polyphenylsulfone    |
| Компонент примерочный ротационного тибидного вкладыша в версии с замещением ЗКС, размер - 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, толщина - 5 мм, 6 мм, 7 мм, 8 мм, 10 мм, 12 мм                      | Полифенилсульфон                     | PS RP Insert Trial, size: 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10; thickness: 5 mm, 6 mm, 7 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm                        | Polyphenylsulfone    |
| Компонент примерочный феморальный в версии с сохранением ЗКС, в вариантах исполнения: правый, левый,                                                                                   | Нержавеющая сталь, Полиарилэфиркетон | CR Femoral Trial: right, left; size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10                                                        | SS / PAEK            |

|                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10                                                                                                                                                          |                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                    |
| Компонент примерочный феморальный в версии с замещением ЗКС, в вариантах исполнения: правый, левый, следующих типоразмеров: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10                                                      | Нержавеющая сталь, Полиарилэфиркетон                                                              |  | PS Femoral Trial: right, left; size: 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10                                                                                                                                 |
| Компонент примерочный надколенника, в вариантах исполнения: анатомический, длина – 29 мм, 32 мм, 35 мм, 38 мм, 41 мм; куполообразный, длина – 29 мм, 32 мм, 35 мм, 38 мм, 41 мм                                | Полифенилсульфон                                                                                  |  | Anatomic Patella Trial, length – 29 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm, 41 mm; Medialized Dome Patella Trial – 29 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm, 41 mm                                                              |
| Направитель, в вариантах исполнения: для тибияльного сверла, для тибияльного сверла малоинвазивный                                                                                                             | Нержавеющая сталь                                                                                 |  | Drill Tower tibial, Drill Tower tibial MI                                                                                                                                                          |
| Направитель примерочный для сверла надколенника, в вариантах исполнения: анатомический длина– 29 мм, 32 мм, 35 мм, 38 мм, 41 мм; куполообразный длина – 29 мм, 32 мм, 35 мм, 38 мм, 41 мм                      | Нержавеющая сталь                                                                                 |  | Anatomic Patella Drill Trial, length – 29 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm, 41 mm; Medialized Dome Patella Drill Trial – 29 mm, 32 mm, 35 mm, 38 mm, 41 mm                                                  |
| Пин, в вариантах исполнения: задний, передний, тибияльный                                                                                                                                                      | Нержавеющая сталь                                                                                 |  | Posterior low-profile tibial Pin, Anterior low-profile tibial Pin, Base Pin                                                                                                                        |
| Пластина для надколенника в версиях: малая, большая                                                                                                                                                            | Нержавеющая сталь                                                                                 |  | Patella Wafer Small, Patella Wafer Large                                                                                                                                                           |
| Платформа измерительная, в вариантах исполнения: с замещением задней крестообразной связки, с сохранением задней крестообразной связки                                                                         | Нержавеющая сталь                                                                                 |  | Balanced Sizer PS Foot, Balanced Sizer CR Foot                                                                                                                                                     |
| Пробойник кия, следующих типоразмеров: 1-2, 3-5, 6-8, 9-10                                                                                                                                                     | Нержавеющая сталь                                                                                 |  | Keel Punch, size: 1-2, 3-5, 6-8, 9-10                                                                                                                                                              |
| Проводник                                                                                                                                                                                                      | Полиарилэфиркетон,                                                                                |  | Balanced Sizer Interpreter                                                                                                                                                                         |
| Прокладка, типоразмер – 1/2, толщина – 5 мм, 6 мм, 7 мм, 8 мм, 10 мм, 12 мм, 14 мм, 16 мм, 18 мм; типоразмер – 3/4, 5/6, 7/8, 9/10, толщина – 5 мм, 6 мм, 7 мм, 8 мм, 10 мм, 12 мм, 14 мм, 16 мм, 18 мм, 20 мм | Полифенилсульфон или Полиарилэфиркетон, Нержавеющая сталь или Полифенилсульфон, Нержавеющая сталь |  | Shim, size - 1/2, thickness - 5 mm, 6 mm, 7 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm, 14 mm, 16 mm, 18 mm; size – 3/4, 5/6, 7/8, 9/10, thickness – 5 mm, 6 mm, 7 mm, 8 mm, 10 mm, 12 mm, 14 mm, 16 mm, 18 mm, 20 mm; |
| Прокладка для надколенника                                                                                                                                                                                     | Нержавеющая сталь                                                                                 |  | Patella Resect Guide Shim                                                                                                                                                                          |
| Пуллер для пинов, в вариантах исполнения: тибияльный, стандартный                                                                                                                                              | Нержавеющая сталь                                                                                 |  | Low-Profile Pin Puller Tibial, Pin Jack Standard                                                                                                                                                   |
| Рапира                                                                                                                                                                                                         | Нержавеющая сталь                                                                                 |  | Rasp                                                                                                                                                                                               |
| Сверло, в вариантах исполнения: феморальное, следующих типоразмеров: 1-2, 3-10, тибияльное                                                                                                                     | Нержавеющая сталь                                                                                 |  | Femoral Drill, size: 1-2, 3-10; Tibial Drill                                                                                                                                                       |
| Спейсер, в вариантах исполнения: малоинвазивный, обычный;                                                                                                                                                      | Нержавеющая сталь, Полифенилсульфон                                                               |  | MI Spacer Base, Standard Spacer Base                                                                                                                                                               |
| Спейсер-блок, в вариантах исполнения: малоинвазивный, обычный                                                                                                                                                  | Нержавеющая сталь или Полифенилсульфон                                                            |  | MI Spacer Block, Standard Spacer Block                                                                                                                                                             |
| Стержень интрамедуллярный; экстрамедуллярный тибияльный, в вариантах                                                                                                                                           | Нержавеющая сталь или Силиконовая резина или                                                      |  |                                                                                                                                                                                                    |

|                                                                                     |                                                                                                                                                                                               |                                                                                              |                                                                                                                           |                                                                                                                                 |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| исполнения: дистальный, проксимальный                                               |                                                                                                                                                                                               | Нержавеющая сталь, Полиарилэфиркетон                                                         | IM Rod, Balanced Sizer IM Rod, Extra-medullary Tibial Distal Uprod, Extra-medullary Tibial Proximal Uprod                 | SS or SS/Silicone Rubber or SS/PAEK                                                                                             |
| Стилус, в вариантах исполнения: тибальный, малоинвазивный                           |                                                                                                                                                                                               | Полиарилэфиркетон, Нержавеющая сталь, Полифенилсульфон, Полиарилэфиркетон, Нержавеющая сталь | Adjustable Tibial Stylus, MI Measured Sizer Stylus                                                                        | PAEK/SS/ Polyphenylsulfone or PAEK / SS                                                                                         |
| Фиксатор для пилы, следующих типоразмеров: 1-2, 3-5, 6-8, 9-10                      |                                                                                                                                                                                               | Полиарилэфиркетон, Нержавеющая сталь                                                         | Saw Capture, size 1-2, 3-5, 6-8, 9-10                                                                                     | PAEK / SS                                                                                                                       |
| Шаблон примерочный, для использования с ротационным вкладышем                       |                                                                                                                                                                                               | Полифенилсульфон                                                                             | RP Trial Post                                                                                                             | Polyphenylsulfone                                                                                                               |
| Шаблон феморальный, следующих типоразмеров: 1-2, 3-4, 5-6, 7-8, 9-10                |                                                                                                                                                                                               | Нержавеющая сталь                                                                            | Femoral Template, size: 1-2, 3-4, 5-6, 7-8, 9-10                                                                          | SS                                                                                                                              |
| Экстрактор примерочного тибального компонента                                       |                                                                                                                                                                                               | Полифенилсульфон                                                                             | Tibial Trial Extractor                                                                                                    | Polyphenylsulfone                                                                                                               |
| Принадлежности                                                                      |                                                                                                                                                                                               |                                                                                              | Accessories                                                                                                               |                                                                                                                                 |
| Контейнер                                                                           | Алюминевый сплав, Термопластичный вулканизат, Полифенилсульфон, Нержавеющая сталь, Медицинский силикон или                                                                                    |                                                                                              | Case                                                                                                                      | Aluminum / thermoplastic vulcanizate / Polyphenylsulfone / SS / Medical Silicone or                                             |
|                                                                                     | Алюминевый сплав, Термопластичный вулканизат, Полифенилсульфон, Нержавеющая сталь, Нержавеющая сталь с покрытием из нейлона, Алюминевый сплав, с покрытием из нейлона Медицинский силикон или |                                                                                              |                                                                                                                           | Aluminum / thermoplastic vulcanizate/ Polyphenylsulfone / SS / Medical Silicone / Polyphenylsulfone / SS Nylon / Alum. Nylon or |
|                                                                                     | Алюминевый сплав, Термопластичный вулканизат, Полифенилсульфон, Нержавеющая сталь, Нержавеющая сталь с покрытием из нейлона или                                                               |                                                                                              |                                                                                                                           | Aluminum / thermoplastic vulcanizate / Polyphenylsulfone / SS / SS Nylon or                                                     |
|                                                                                     | Алюминевый сплав, Термопластичный вулканизат, Полифенилсульфон, Нержавеющая сталь, Нержавеющая сталь с покрытием из нейлона, Медицинский силикон или                                          |                                                                                              |                                                                                                                           | Aluminum / thermoplastic vulcanizates / Polyphenylsulfone / SS / Medical Silicone / SS Nylon or                                 |
|                                                                                     | Алюминевый сплав, Термопластичный вулканизат, Полифенилсульфон, Нержавеющая сталь, Медицинский силикон или                                                                                    |                                                                                              |                                                                                                                           | Aluminum / thermoplastic vulcanizate / Polyphenylsulfone / SS / Medical Silicone                                                |
|                                                                                     | Алюминевый сплав, Термопластичный вулканизат, Полифенилсульфон, Нержавеющая сталь                                                                                                             |                                                                                              |                                                                                                                           | Lid                                                                                                                             |
| Крышка                                                                              | Алюминевый сплав, Термопластичный вулканизат, Полифенилсульфон, Нержавеющая сталь                                                                                                             |                                                                                              |                                                                                                                           |                                                                                                                                 |
| Данные о маркировке MD и его упаковке                                               |                                                                                                                                                                                               |                                                                                              | Data about labeling of MD and its packaging                                                                               |                                                                                                                                 |
| Следующие символы могут присутствовать на оригинальной упаковке.                    |                                                                                                                                                                                               |                                                                                              | The following symbols may appear on the original packaging.                                                               |                                                                                                                                 |
|  |                                                                                                                                                                                               | Номер по каталогу                                                                            |  Catalogue number                      |                                                                                                                                 |
|  |                                                                                                                                                                                               | Дата изготовления (ГГГГ-ММ-ДД)                                                               |  Date of Manufacture (YYYY-MM-DD)      |                                                                                                                                 |
|  |                                                                                                                                                                                               | Осторожно! Обратитесь к инструкции по применению                                             |  Caution! Consult instructions for use |                                                                                                                                 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Нестерильно                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Non-sterile                         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Количество                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Number of Units                     |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Изготовитель                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Manufacturer                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Код партии                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Batch code                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Европейское соответствие         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | European Conformity                 |
| <b>Срок годности, срок службы</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                  | <b>Shelf life, use by date</b>                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                     |
| У нестерильных инструментов не существует срока годности до клинического использования. После того, как устройство введено в клиническую практику, инструкции по определению конца срока службы (с учетом как химических, так и функциональных особенностей, связанных с окончанием срока службы) находятся в инструкции по применению. |                                  | There is no shelf life associated with non-sterile instruments prior to clinical use. Once the device has entered clinical use the instructions regarding how to identify end of life (this considers both chemical and functional end of life related features) are in the device specific IFU. |                                     |
| <b>Условия транспортировки и хранения</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                  | <b>Conditions of transportation and storage</b>                                                                                                                                                                                                                                                  |                                     |
| Условия транспортировки:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                  | Transportation conditions:                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                     |
| <b>Наименование</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Диапазон</b>                  | <b>Designation</b>                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Range</b>                        |
| Температура                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | От -29 °C до 50 °C               | Temperature                                                                                                                                                                                                                                                                                      | -29 °C to 50 °C                     |
| Относительная влажность                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Минимум 15 – 20%<br>Максимум 85% | Relative humidity                                                                                                                                                                                                                                                                                | Min 15 – 20% RH /<br>Maximum 85% RH |
| Атмосферное давление                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | От 86 до 105 kPa                 | Barometric pressure                                                                                                                                                                                                                                                                              | 86 to 105 kPa                       |
| Условия хранения:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                  | Storage conditions:                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                     |
| <b>Наименование</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>Диапазон</b>                  | <b>Designation</b>                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>Range</b>                        |
| Температура                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | От 20 °C до 30 °C                | Temperature                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 20 °C to 30 °C                      |
| Относительная влажность                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 20 - 80%                         | Relative humidity                                                                                                                                                                                                                                                                                | 20 - 80% RH                         |
| Атмосферное давление                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | От 86 до 105 kPa                 | Barometric pressure                                                                                                                                                                                                                                                                              | 86 to 105 kPa                       |
| Храните инструменты в стерильной упаковке так, чтобы предотвратить воздействие на них пыли, влаги, насекомых, паразитов, экстремальных температур и влажности.                                                                                                                                                                          |                                  | Store sterile packaged instruments protected from dust, moisture, insects, vermin, and extremes of temperature and humidity                                                                                                                                                                      |                                     |
| <b>Порядок и условия утилизации или уничтожения МИ</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                  | <b>MD disposal rules and conditions</b>                                                                                                                                                                                                                                                          |                                     |
| Неиспользованные изделия, которые не имели контакта с внутренней средой, биологическими жидкостями и кровью, подлежат утилизации с правилами обращения                                                                                                                                                                                  |                                  | Unused products which had no contact with the internal environment, biological liquids and blood, are subject to utilization with rules according to the rules of non-hazardous waste                                                                                                            |                                     |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| как с безопасными отходами, принятыми в медицинских учреждениях и государственными требованиями. Используемые изделия, которые имели контакт с внутренней средой, биологическими жидкостями и кровью, подлежат утилизации согласно с правилами обращения как с опасными отходами, принятыми в медицинских учреждениях и государственными требованиями. | handling in medical institutions and according to the state requirements.<br>The used products which had contact with the internal environment, biological liquids and blood are subject to a utilization according to the rules of hazardous waste handling in medical institutions and according to the state requirements |
| <b>Гарантия и рекламация</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | <b>Warranty</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Производитель не берет на себя никаких дополнительных гарантийных обязательств, за исключением тех, которые юридически утверждены.<br>Информацию о сроке службы см. раздел <b>Срок годности, срок службы и раздел Ограничения при повторной обработке</b>                                                                                              | The manufacturer does not assume any additional warranty obligations, except those that are legally approved.<br>For information about shelf life refer to <b>Shelf life, use by date and Limitation on Reprocessing</b>                                                                                                     |
| <b>Возможность и методы интеграции с другими медицинскими изделиями</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                | <b>The possibility and ways of integrating with other medical devices</b>                                                                                                                                                                                                                                                    |
| Изделия, совместимые с Инструментами для установки протезов тотальных коленных ATTUNE с принадлежностями:<br>- Протезы тотальные коленные ATTUNE, производства компании DePuy                                                                                                                                                                          | Devices compatible with Instruments for Installation of ATTUNE Total Knee Prostheses with accessories:<br>ATTUNE Total Knee Prostheses, manufactured by DePuy company                                                                                                                                                        |
| <b>Требования к техническому обслуживанию и ремонту ми</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>Requirements for technical support and repair of md</b>                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Не применимо                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Not applicable                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Перечень материалов животного и (или) человеческого происхождения</b>                                                                                                                                                                                                                                                                               | <b>List of materials of animal and (or) human origin</b>                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Не применимо                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Not applicable                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Информация о лекарственных препаратах и (или) фармацевтических субстанциях в составе ми</b>                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>Information about medicines and (or) pharmaceutical substances included in md</b>                                                                                                                                                                                                                                         |
| Не применимо                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Not applicable                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Основной применяемый производителем национальный стандарт</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                       | <b>Main standard used by manufacturer</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| ISO 16061 Инструменты, используемые совместно с неактивными хирургическими имплантатами. Общие требования                                                                                                                                                                                                                                              | ISO 16061 Instrumentation for use in association with non-active surgical implants — General requirements                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Наименование и юридический адрес производителя МИ и уполномоченного представителя производителя в России</b>                                                                                                                                                                                                                                        | <b>Name and legal address of manufacturer and authorized representative in Russian Federation</b>                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>РАЗРАБОТЧИК:</b><br>Депью (Ирландия)<br>Loughbeg, Ringaskiddy, Co. Cork, Ireland, Ирландия<br><b>ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:</b><br>Депью (Ирландия)<br>Loughbeg, Ringaskiddy, Co. Cork, Ireland, Ирландия                                                                                                                                                       | <b>DEVELOPER:</b><br>DePuy (Ireland)<br>Loughbeg, Ringaskiddy, Co. Cork, Ireland<br><br><b>MANUFACTURER:</b><br>DePuy (Ireland)<br>Loughbeg, Ringaskiddy, Co. Cork, Ireland                                                                                                                                                  |

**УПОЛНОМОЧЕННОЙ  
ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ В  
РОССИИ:**

ООО «Джонсон & Джонсон», 121614, г.  
Москва, ул. Крылатская, д. 17, корп. 2.  
Тел. +7 (495) 580-7777, Факс: +7 (495) 580-  
7878

[DL-JNJRUMedicalQA@ITS.JNJ.com](mailto:DL-JNJRUMedicalQA@ITS.JNJ.com),  
[DL-JNJRUMedical-Regulatory@ITS.JNJ.com](mailto:DL-JNJRUMedical-Regulatory@ITS.JNJ.com)

**AUTHORIZED REPRESENTATIVE OF  
THE MANUFACTURER IN RUSSIA:**

Johnson & Johnson LLC,  
121614, Moscow, Krylatskaya str., 17/2.  
Tel. +7 (495) 580-7777, Fax: +7 (495) 580-7878  
[DL-JNJRUMedicalQA@ITS.JNJ.com](mailto:DL-JNJRUMedicalQA@ITS.JNJ.com),  
[DL-JNJRUMedical-Regulatory@ITS.JNJ.com](mailto:DL-JNJRUMedical-Regulatory@ITS.JNJ.com)



**Я, ФИЛЛИП ДЖОНС, Виндзор Хаус, Виктория Стрит, г. Виндзор, Беркшир, Англия, нотариус, в силу закона уполномоченный на совершение нотариальных действий,**

**НАСТОЯЩИМ ПОДТВЕРЖДАЮ И СВИДЕТЕЛЬСТВУЮ:**

**что у меня нет каких-либо оснований подвергать сомнению подлинность прилагаемого документа, а именно «Инструкция по применению» от 24 февраля 2020 года, подписанного в Англии от имени компании «ДеПью (Ирландия)» Николой Кидди, Заместителем директора отдела нормативно-правового регулирования.**

**В ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ВЫШЕИЗЛОЖЕННОГО я скрепляю настоящий документ своей подписью и должностной печатью в вышеуказанном г. Виндзоре, сегодня, в среду, 26 февраля 2020 года.**

**<подписано>**

**ФИЛЛИП ДЖОНС**  
Нотариус

**+44 (0) 1753 851 591**

**Пожизненная лицензия**

Прошито и скреплено печатью нотариуса:  
<Круглая рельефная печать нотариуса:  
ФИЛЛИП ХОВАРД ДЖОНС; НОТАРИУС; АНГЛИЯ>

**Регулируется канцелярией суда архиепископа Кентерберийского**



<Логотип: ДеПью Синтез (DePuy Synthes)  
Группа компаний «Джонсон & Джонсон»>

<Слоган: *People inspired*™>

**СОГЛАСОВАНО**

**«ДеПью (Ирландия)»**  
**Дюбег, Рингаскилли, Графство Корк, Ирландия**  
Адрес

**Заместитель директора отдела нормативно-правового регулирования**  
Должность

**КИДЛИ, НИКОЛА**  
Фамилия, Имя

**24/02/2020**  
Дата ДД. ММ. ГГГГ

**<подписано>**  
Подпись

< Штамп: Подписано в Англии >

Версия 1.0

ПОДПИСЬ

Российская Федерация

Город Москва.

Восемнадцатого марта две тысячи двадцатого года.

Я, Прокошенкова Елена Евгеньевна, нотариус города Москвы, свидетельствую подлинность подписи переводчика Краплина Дениса Александровича.

Подпись сделана в моем присутствии.

Личность подписавшего документ установлена.

Зарегистрировано в реестре: № 21/86-н/77-2020-9-3685

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб. 00 коп.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 300 руб. 00 коп.

ПОДПИСЬ

Е.Е. Прокошенкова

ГЕРБОВАЯ ПЕЧАТЬ  
НОТАРИУСА

Прошнуровано, пронумеровано и скреплено печатью 100 лист(-а,-ов).

ПОДПИСЬ

Е.Е. Прокошенкова

Документ прошнурован,  
пронумерован и скреплен  
печатью 52

листов

Нотариус



Российская Федерация  
Город Москва

Восемнадцатого марта две тысячи двадцатого года

Я, Прокошенкова Елена Евгеньевна, нотариус города  
Москвы, свидетельствую верность копии с представленного  
мне документа.

Зарегистрировано в реестре: № 21/86-н/77-2020-9-3685

Взыскано государственной пошлины (по тарифу): 100 руб. 00 коп.

Уплачено за оказание услуг правового и технического характера: 300 руб. 00 коп.

Е.Е. Прокошенкова